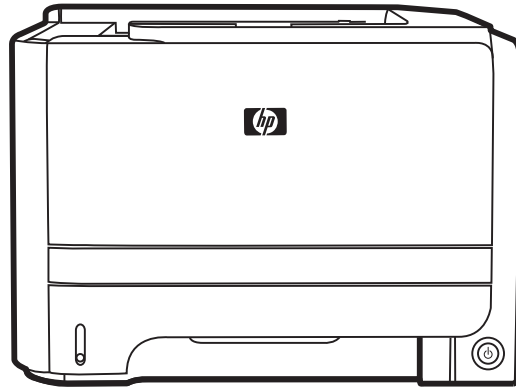




# LaserJet P2030 Series Printer

## Guia do usuário



P2030



<http://www.hp.com/support/ljp2030series>





# Impressora HP LaserJet Série P2030

Guia do usuário

## **Copyright e licença**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

A reprodução, adaptação ou tradução sem permissão prévia por escrito é proibida, exceto quando permitido sob as leis de direitos autorais.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias dos produtos e serviços HP são as estabelecidas nas declarações expressas de garantia que acompanham tais produtos e serviços. Nada contido neste documento deve ser interpretado como se constituísse uma garantia adicional. A HP não se responsabilizará por omissões nem por erros técnicos ou editoriais contidos neste documento.

Edition 1, 11/2015

## **Créditos de marca comercial**

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® e PostScript® são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP e Windows Vista® são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

UNIX® é marca registrada do The Open Group.

ENERGY STAR® e ENERGY STAR® são marcas registradas nos EUA.

---

# Conteúdo

<b>1 Princípios básicos do produto .....</b>	<b>1</b>
Comparação do produto .....	2
modelos HP LaserJet Série P2030 .....	2
Recursos do produto .....	3
Visão geral do produto .....	4
Visão frontal .....	4
Vista posterior .....	4
Portas de interface .....	5
Localização da etiqueta do número do modelo e de série .....	5
<b>2 Painel de controle .....</b>	<b>7</b>
<b>3 Software para Windows .....</b>	<b>9</b>
Sistemas operacionais suportados para Windows .....	10
Drivers de impressora suportados para Windows .....	11
Prioridade para configurações de impressão .....	12
Alterar as configurações do driver de impressora para Windows .....	13
Remover software do Windows .....	14
Utilitários suportados para Windows .....	15
Software Alertas de status .....	15
Utilitários de rede suportados para Windows .....	16
Servidor da Web incorporado .....	16
Software para outros sistemas operacionais .....	17
<b>4 Uso do produto com Macintosh .....</b>	<b>19</b>
Software para Macintosh .....	20
Sistemas operacionais suportados pelo Macintosh .....	20
Alterar configurações de driver de impressora no Macintosh .....	20
Software para computadores Macintosh .....	20
Utilitário da impressora HP .....	20
Abertura do Utilitário da impressora HP .....	21

Utilitários suportados para Macintosh .....	21
Servidor da Web incorporado .....	21
Uso de recursos do driver de impressora do Macintosh .....	22
Imprimir .....	22
Criar e usar predefinições de impressão no Macintosh .....	22
Redimensionar documentos ou imprimir em um papel personalizado padrão .....	22
Impressão de uma página de rosto .....	22
Usar marcas d'água .....	23
Imprimir várias páginas em uma folha de papel no Macintosh .....	23
Impressão nos dois lados da página (impressão dúplex) .....	24
Usar o menu Serviços .....	24
<b>5 Conectividade .....</b>	<b>25</b>
Conexões USB e paralela .....	26
Configuração de rede .....	27
Protocolos de rede suportados .....	27
Para instalar o produto em rede .....	28
Configuração do produto de rede .....	28
Exibição ou alteração das configurações de rede .....	28
Definição ou alteração da senha de rede .....	29
Endereço IP .....	29
Configuração da velocidade de conexão .....	29
<b>6 Papel e mídia de impressão .....</b>	<b>31</b>
Entenda o uso de papel e de mídias de impressão .....	32
Tamanhos suportados de mídia de impressão e papel .....	33
Tamanhos personalizados de papel .....	35
Tipos suportados de mídia de impressão e papel .....	36
Capacidade da bandeja e do compartimento .....	37
Diretrizes para papéis ou mídias de impressão especiais .....	38
Colocação de papel nas bandejas .....	39
Orientação do papel para carregá-lo nas bandejas .....	39
Bandeja 1 .....	39
Bandeja 2 .....	40
Carregar papel tamanho A6 .....	40
Alimentação manual .....	41
Configurar bandejas .....	42
Uso das opções de saída do papel .....	43
Impressão pelo compartimento de saída superior (padrão) .....	43
Impressão pela passagem de papel direta (saída traseira) .....	43

<b>7 Usar recursos do produto .....</b>	<b>45</b>
EconoMode .....	46
Modo silencioso .....	47
<b>8 Tarefas de impressão .....</b>	<b>49</b>
Cancelar um trabalho de impressão .....	50
Cancelar o trabalho de impressão atual pelo painel de controle .....	50
Parada do atual trabalho de impressão do programa de software .....	50
Uso de recursos do driver de impressora do Windows .....	51
Abrir o driver de impressora .....	51
Usar Quick Sets .....	51
Definir opções de qualidade e papel .....	51
Definir efeitos do documento .....	52
Definir opções de acabamento de documento .....	52
Obter informações sobre status do produto e suporte .....	54
Definir opções avançadas de impressão .....	54
<b>9 Administração e manutenção do produto .....</b>	<b>55</b>
Impressão das páginas de informações .....	56
Página de demonstração .....	56
Página de configuração .....	56
Página Status dos suprimentos .....	56
Gerenciamento de um produto de rede .....	57
Servidor da Web incorporado .....	57
Como abrir o servidor da Web incorporado .....	57
guia Informações .....	57
Guia Configurações .....	58
Guia Rede .....	58
Links .....	58
Proteção do servidor da Web incorporado .....	58
Bloqueie o produto .....	59
Gerenciamento de suprimentos .....	60
Vida útil dos suprimentos .....	60
Gerenciamento do cartucho de impressão .....	60
Armazenamento do cartucho de impressão .....	60
Use cartuchos de impressão HP originais .....	60
Política HP sobre cartuchos de impressão não-HP .....	60
Autenticação de cartuchos de impressão .....	60
Website e central de fraudes HP .....	60
Substituição de suprimentos e peças .....	61

Orientações para substituição de suprimentos .....	61
Como redistribuir o toner .....	61
Troca do cartucho de impressão .....	62
Limpar o produto .....	64
Limpeza da área do cartucho de impressão .....	64
Limpeza da passagem do papel .....	65
Limpe o cilindro de recolhimento da Bandeja 1 .....	66
Limpe o cilindro de recolhimento da Bandeja 2 .....	69

## **10 Solucionar problemas ..... 73**

Resolver problemas gerais .....	74
Lista de verificação de solução de problemas .....	74
Fatores que afetam o desempenho do produto .....	75
Restaurar configurações de fábrica .....	76
Padrões das luzes de status .....	77
Mensagens de alerta do status .....	83
Atolamentos .....	85
Motivos comuns de atolamentos .....	85
Locais de atolamento .....	86
Eliminar atolamentos .....	86
Áreas internas .....	86
Área do cartucho de impressão e passagem de papel .....	86
Bandejas de entrada .....	88
Bandeja 1 .....	88
Bandeja 2 .....	89
Compartimentos de saída .....	91
Solução de problemas de qualidade de impressão .....	93
Problemas de qualidade de impressão associados ao papel .....	93
Problemas de qualidade de impressão associados ao ambiente .....	93
Problemas de qualidade de impressão associados a atolamentos .....	93
Ajustar densidade de impressão .....	93
Exemplos de imagens com defeitos .....	94
Impressão clara ou fraca .....	94
Partículas de toner .....	94
Caracteres parcialmente impressos .....	95
Linhas verticais .....	95
Fundo acinzentado .....	95
Mancha de toner .....	95
Toner solto .....	96
Defeitos verticais repetitivos .....	96
Caracteres deformados .....	96



Inclinação da página .....	96
Enrolamento ou ondulação .....	97
Rugas ou dobras .....	97
Contorno da dispersão de toner .....	97
Resolver problemas de desempenho .....	98
Resolver problemas de conectividade .....	99
Resolver problemas de conexão direta .....	99
Resolver problemas de rede .....	99
Solução de problemas comuns do Windows .....	101
Solução de problemas comuns no Macintosh .....	102
Solução de problemas no Linux .....	105
<b>Apêndice A Suprimentos e acessórios .....</b>	<b>107</b>
Encomendar peças, acessórios e suprimentos .....	108
Encomendar diretamente da HP .....	108
Encomendas através de fornecedores de assistência técnica ou de suporte .....	108
Números de peça .....	109
Cartuchos de impressão .....	109
Cabos e interfaces .....	109
<b>Apêndice B Serviços e suporte .....</b>	<b>111</b>
Declaração de garantia limitada HP .....	112
Reino Unido, Irlanda e Malta .....	114
Áustria, Bélgica, Alemanha e Luxemburgo .....	114
Bélgica, França e Luxemburgo .....	115
Itália .....	116
Espanha .....	116
Dinamarca .....	117
Noruega .....	117
Suécia .....	117
Portugal .....	118
Grécia e Chipre .....	118
Hungria .....	118
República Tcheca .....	119
Eslováquia .....	119
Polônia .....	119
Bulgária .....	120
Romênia .....	120
Bélgica e Holanda .....	120
Finlândia .....	121
Eslovênia .....	121

Croácia .....	121
Letônia .....	121
Lituânia .....	122
Estônia .....	122
Rússia .....	122
Garantia de Proteção Premium da HP: Declaração de garantia limitada para cartuchos de toner LaserJet ..	123
Acordo de licença de usuário final .....	124
Serviço de garantia de auto-reparo pelo cliente .....	128
Assistência ao cliente .....	129

## **Apêndice C Programa de proteção ambiental ..... 131**

Proteção ambiental .....	132
Produção de ozônio .....	132
Consumo de energia .....	132
Consumo de toner .....	132
Uso do papel .....	133
Plástico .....	133
Suprimentos para impressão da HP LaserJet .....	133
Papel .....	133
Restrições materiais .....	133
Descarte de equipamentos não usados pelos usuários (União Europeia e Índia) .....	134
Reciclagem de hardware eletrônico .....	134
Informações para reciclagem de hardware no Brasil .....	135
Substâncias químicas .....	135
Dados de alimentação do produto de acordo com a Regulamentação 1275/2008 da Comissão da União Europeia .....	135
Declaração de restrição de substâncias perigosas (Índia) .....	135
Restrição na declaração de substâncias perigosas (Turquia) .....	135
Restrição na declaração de substâncias perigosas (Ucrânia) .....	135
Tabela de conteúdo (China) .....	136
Informações do usuário sobre SEPA Ecolabel (China) .....	136
A etiqueta de regulamentação da implementação na energia da China para impressora, fax e copiadora ...	137
Folha de dados de segurança de materiais .....	137
EPEAT .....	137
Para obter mais informações .....	137

## **Apêndice D Especificações ..... 139**

Especificações físicas .....	140
Consumo de energia e emissões acústicas .....	141
Ambiente de operação .....	142

<b>Apêndice E Informações regulamentares .....</b>	<b>143</b>
Declaração de conformidade .....	144
Declaração de conformidade .....	144
Declarações regulamentares .....	146
Regulamentos da FCC .....	146
Canadá - Declaração de Conformidade ICES-003 Canadense do Setor .....	146
Declaração VCCI (Japão) .....	146
Declaração da EMC (Coreia) .....	146
Instruções para cabo de energia .....	146
Declaração para o cabo de alimentação (Japão) .....	147
Segurança do laser .....	147
Declaração sobre laser para a Finlândia .....	147
Declaração de GS (Alemanha) .....	149
Conformidade Eurasiática (Belarus, Cazaquistão, Rússia) .....	149
 <b>Índice .....</b>	 <b>151</b>



---

# 1 Princípios básicos do produto

- [Comparação do produto](#)
- [Recursos do produto](#)
- [Visão geral do produto](#)

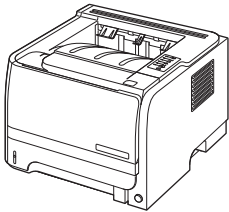
# Comparação do produto

## modelos HP LaserJet Série P2030

---

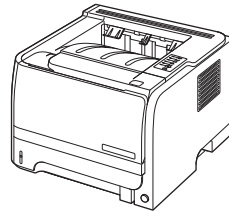
### impressora HP LaserJet P2035

**CE461A**



### impressora HP LaserJet P2035n

**CE462A**



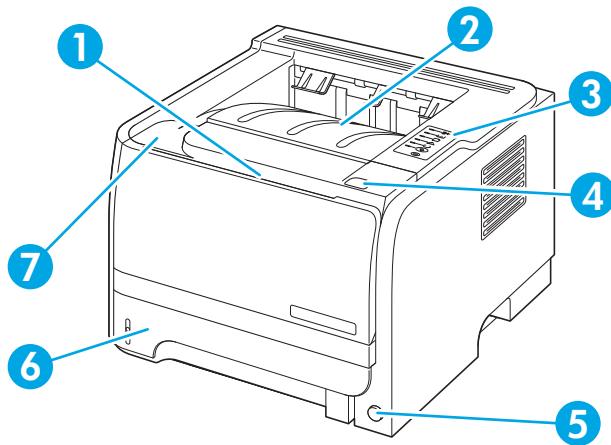
- 
- Imprime até 30 páginas por minuto (ppm) em papel tamanho carta e 30 ppm em papel tamanho A4
  - Contém 16 megabytes (MB) de memória de acesso aleatório (RAM).
  - Cartucho de impressão HP, com taxa de até 1.000 páginas
  - A Bandeja 1 suporta até 50 folhas
  - A Bandeja 2 suporta até 250 folhas
  - Compartimento de saída de 125 folhas voltadas para baixo
  - Passagem de saída direta
  - Porta USB 2.0 de alta velocidade
  - Porta paralela
- Tem os mesmos recursos que o modelo HP LaserJet P2035, com as seguintes diferenças:
- Rede on-board
  - Sem porta paralela
-

## Recursos do produto

Recurso	Descrição
<b>Desempenho</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• processador de 266 MHz</li></ul>
<b>Interface do usuário</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• painel de controle com 2 botões, 6 LEDs</li><li>• Drivers de impressora para Windows® e Macintosh</li><li>• Servidor da Web incorporado para acesso ao suporte e ao pedido de suprimentos (apenas para modelos conectados em rede)</li></ul>
<b>Drivers de impressora</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drivers de impressora baseados em host para Windows e Macintosh, incluídos no CD do produto</li><li>• Driver de impressora UPD PCL 5 HP, disponível para download na Web</li><li>• Driver de impressora de Especificação de Papel XML (XPS), disponível para download na Web</li></ul>
<b>Resolução</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• FastRes 1200 — apresenta qualidade de impressão de 1200 ppp para impressões rápidas e de alta qualidade de textos comerciais e gráficos</li><li>• 600 dpi — fornece a impressão mais rápida</li></ul>
<b>Fontes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 45 fontes internas escalonáveis</li><li>• 80 fontes de tela para dispositivo em formato TrueType disponíveis no software</li></ul>
<b>Conectividade</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conexão USB 2.0 Hi-Speed</li><li>• Conexão paralela (somente para a impressora HP LaserJet P2035)</li><li>• conexão de rede RJ.45 (somente para a impressora HP LaserJet P2035n)</li></ul>
<b>Suprimentos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A página de status dos suprimentos contém informações sobre o nível de toner, número de páginas e o número aproximado de páginas restantes.</li><li>• O produto verifica se há um cartucho de impressão HP autêntico na instalação</li><li>• Integração com o site Sure Supply (Suprimento garantido) HP para facilitar novos pedidos de substituição de cartuchos</li></ul>
<b>Acessórios</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Servidor de impressão externo HP Jetdirect</li></ul>
<b>Sistemas operacionais suportados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP e Windows Vista™</li><li>• Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 e posterior</li><li>• Unix®</li><li>• Linux</li></ul>
<b>Acessibilidade</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O guia do usuário on-line é compatível com leitores de tela para texto.</li><li>• O cartucho de impressão pode ser instalado e removido utilizando apenas uma das mãos.</li><li>• Todas as portas podem ser abertas usando apenas uma das mãos.</li><li>• O papel pode ser carregado na Bandeja 1 usando uma das mãos</li></ul>

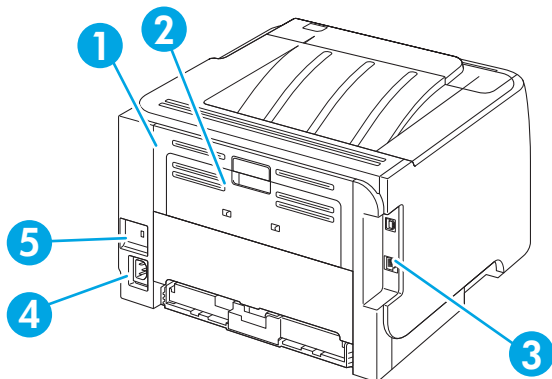
# Visão geral do produto

## Visão frontal



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Bandeja 1 (puxe para abrir)                          |
| 2 | Compartimento de saída superior                      |
| 3 | Painel de controle                                   |
| 4 | Botão de liberação da porta do cartucho de impressão |
| 5 | Chave liga/desliga                                   |
| 6 | Bandeja 2  |
| 7 | Porta do cartucho de impressão                       |

## Vista posterior

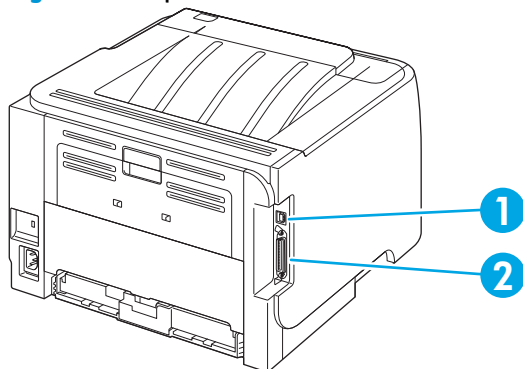


- |   |   |
|---|---|
| 1 | Porta de liberação de atolamento (puxe a alça verde para abrir) |
| 2 | Passagem de papel direta (puxe para abrir)                      |
| 3 | Portas de interface   |
| 4 | Conexão de energia  |
| 5 | Slot para uma trava de segurança tipo cabo                      |



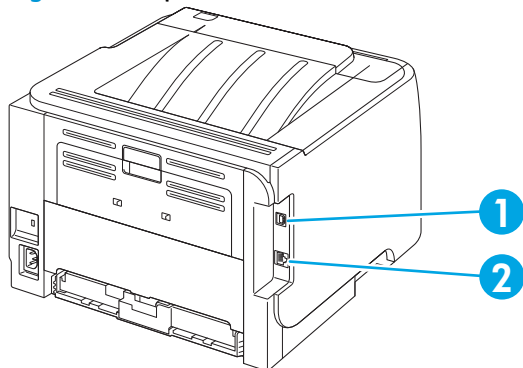
## Portas de interface

**Figura 1-1** impressora HP LaserJet P2035



- 
- 1 Porta USB 2.0 de alta velocidade
  - 2 Porta paralela
- 

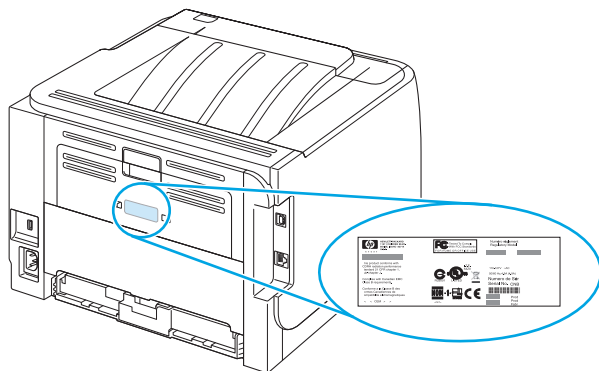
**Figura 1-2** impressora HP LaserJet P2035n



- 
- 1 Porta USB 2.0 de alta velocidade
  - 2 Porta de rede RJ.45
- 

## Localização da etiqueta do número do modelo e de série

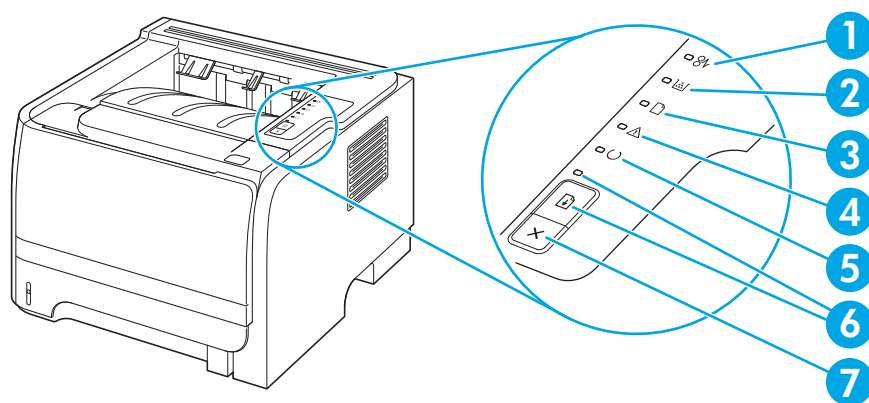
A etiqueta que contém os números do modelo e de série está na parte de trás do produto.






## 2 Painel de controle

O painel de controle da impressora é composto de seis luzes e dois botões. As luzes produzem padrões que identificam o status da impressora.



1	<b>Luz de congestionamento:</b> Indica um congestionamento na impressora
2	<b>Luz do toner:</b> Quando o nível do cartucho de impressão está baixo, a luz do toner acende. Quando o cartucho de impressão está fora da impressora, a luz do toner pisca.
3	<b>Luz de falta de papel:</b> Indica que a impressora está sem papel
4	<b>Luz de atenção:</b> Indica que a porta do cartucho de impressão está aberta ou que ocorreram outros erros
5	<b>Luz Pronta:</b> Indica que a impressora está pronta para imprimir
6	<b>Botão e luz Iniciar</b>
7	<b>Botão Cancelar:</b> Para cancelar o trabalho de impressão que está sendo impresso, pressione o botão <b>Cancelar</b> .

 **NOTA:** Consulte [Padrões das luzes de status na página 77](#) para obter uma descrição dos padrões das luzes.



---

## 3 Software para Windows

- [Sistemas operacionais suportados para Windows](#)
- [Drivers de impressora suportados para Windows](#)
- [Prioridade para configurações de impressão](#)
- [Alterar as configurações do driver de impressora para Windows](#)
- [Remover software do Windows](#)
- [Utilitários suportados para Windows](#)
- [Utilitários de rede suportados para Windows](#)
- [Software para outros sistemas operacionais](#)

## Sistemas operacionais suportados para Windows

O produto é compatível com os seguintes sistemas operacionais Windows:

- Windows XP (32 bits e 64 bits)
- Windows Server 2003 (32 bits e 64 bits)
- Windows 2000
- Windows Vista (32 bits e 64 bits)

## Drivers de impressora suportados para Windows

O produto apresenta um driver de impressora baseado em host.

O driver da impressora inclui Ajuda on-line com instruções para tarefas de impressão comuns e também descreve os botões, as caixas de seleção e as listas suspensas que estão no driver da impressora.

## Prioridade para configurações de impressão

As alterações feitas nas configurações de impressão são priorizadas, dependendo de onde as alterações são feitas:



**NOTA:** Os nomes de comandos e caixas de diálogo podem variar, dependendo do software aplicativo utilizado.

- **Caixa de diálogo Configurar página.** Clique em **Configurar página** ou use um comando semelhante do menu **Arquivo** do programa no qual você está trabalhando para abrir essa caixa de diálogo. As configurações alteradas aqui substituem as configurações alteradas em qualquer outro local.
- **Caixa de diálogo Imprimir.** Clique em **Imprimir**, **Configurar impressão**, ou então em um comando semelhante do menu **Arquivo** do programa com o qual você está trabalhando, para abrir esta caixa de diálogo. As configurações alteradas na caixa de diálogo **Imprimir** têm uma prioridade menor e *não* substituem as alterações feitas na caixa de diálogo **Configurar página**.
- **Caixa de diálogo Propriedades da impressora (driver da impressora).** Clique em **Propriedades** na caixa de diálogo **Imprimir** para abrir o driver da impressora. As configurações alteradas na caixa de diálogo **Propriedades da impressora** não anulam aquelas disponíveis em qualquer outro local do software de impressão.
- **Configurações padrão do driver da impressora.** As configurações padrão do driver da impressora determinam as configurações utilizadas em todos os trabalhos de impressão, *a não ser que* haja alteração nas configurações das caixas de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** ou **Propriedades da impressora**.



# Alterar as configurações do driver de impressora para Windows

Alterar as configurações de todos os trabalhos de impressão até o encerramento do programa de software	Alterar as configurações padrão de todos os trabalhos de impressão	Alterar as configurações padrão do produto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No menu <b>Arquivo</b> do programa de software, clique em <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Selecione o driver e, em seguida, clique em <b>Propriedades</b> ou em <b>Preferências</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP e Windows Server 2003 (usando a visualização do menu Iniciar padrão):</b> Clique em <b>Iniciar</b> e, em seguida, clique em <b>Impressoras e aparelhos de fax</b>.  -ou- <b>Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (usando a visualização do menu Iniciar clássico):</b> Clique em <b>Iniciar</b>, clique em <b>Configurações</b> e depois clique em <b>Impressoras</b>.  -ou- <b>Windows Vista:</b> Clique em <b>Iniciar</b>, clique em <b>Painel de controle</b> e depois, na categoria para <b>Hardware e Sons</b>, clique em <b>Impressora</b>.</li><li>2. Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Preferências de impressão</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP e Windows Server 2003 (usando a visualização do menu Iniciar padrão):</b> Clique em <b>Iniciar</b> e, em seguida, clique em <b>Impressoras e aparelhos de fax</b>.  -ou- <b>Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (usando a visualização do menu Iniciar clássico):</b> Clique em <b>Iniciar</b>, clique em <b>Configurações</b>, e depois clique em <b>Impressoras</b>.  -ou- <b>Windows Vista:</b> Clique em <b>Iniciar</b>, clique em <b>Painel de controle</b> e depois, na categoria para <b>Hardware e Sons</b>, clique em <b>Impressora</b>.</li><li>2. Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Propriedades</b>.</li><li>3. Clique na guia <b>Configurações do dispositivo</b>.</li></ol>

As etapas podem variar, mas esse procedimento é o mais comum.

## Remover software do Windows

1. Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Todos os programas**.
2. Clique em **HP** e, em seguida, clique no nome do produto.
3. Clique na opção para desinstalar o produto e, em seguida, siga as instruções da tela para remover o software.

# Utilitários suportados para Windows

## Software Alertas de status

O software Alertas de status oferece informações sobre o status atual do produto.

O software também oferece alertas pop-up quando certos eventos ocorrem, como bandeja vazia ou problemas com o produto. O alerta inclui informações sobre como resolver o problema.

# Utilitários de rede suportados para Windows

## Servidor da Web incorporado

O dispositivo vem com um servidor da Web incorporado que dá acesso a informações sobre atividades do dispositivo e da rede. Essas informações aparecem em um navegador, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ou Firefox.

O servidor da Web incorporado está no dispositivo. Ele não está carregado em um servidor da rede.

O servidor da Web incorporado fornece uma interface ao dispositivo que pode ser acessada por um navegador padrão da Web em qualquer computador conectado à rede. Nenhum software especial está instalado ou configurado, mas você precisa ter um navegador da Web compatível, no computador. Para ter acesso ao servidor da Web incorporado, digite o endereço IP do dispositivo na linha de endereço do navegador. (Para localizar o endereço IP, imprima uma página de configuração.) Para obter mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte [Impressão das páginas de informações na página 56](#).

## Software para outros sistemas operacionais

OS	Software
UNIX	<p>Para fazer o download de modelos HP UNIX, siga estas etapas.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Acesse <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> e clique em <b>Download de Software &amp; Driver</b>.</li><li>2. Digite o nome do produto na caixa do nome do produto.</li><li>3. Na lista de sistemas operacionais, clique em <b>UNIX</b>.</li><li>4. Faça o download do arquivo ou arquivos apropriados.</li></ol>
Linux	<p>Para obter informações, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a>.</p>



---

## 4 Uso do produto com Macintosh

- [Software para Macintosh](#)
- [Uso de recursos do driver de impressora do Macintosh](#)

# Software para Macintosh

## Sistemas operacionais suportados pelo Macintosh

O produto suporta os seguintes sistemas operacionais Macintosh:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 e posterior



**NOTA:** Para Mac OS X V10.4 e posterior, os processadores Mac PPC e Intel® Core™ são suportados.

## Alterar configurações de driver de impressora no Macintosh

Alterar as configurações de todos os trabalhos de impressão até o encerramento do programa de software	Alterar as configurações padrão de todos os trabalhos de impressão	Alterar as definições de configuração do produto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No menu <b>Arquivo</b>, clique em <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Altere as configurações desejadas nos diversos menus.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No menu <b>Arquivo</b>, clique em <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Altere as configurações desejadas nos diversos menus.</li><li>3. No menu <b>Predefinições</b>, clique em <b>Salvar como</b> e digite um nome para a predefinição.</li></ol> <p>Essas configurações são salvas no menu <b>Predefinições</b>. Para utilizar as novas configurações, selecione a opção de predefinição salva sempre que abrir um programa e imprimir.</p>	<p><b>Mac OS X V10.3 ou Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. No menu Apple, clique em <b>System Preferences</b> (Preferências do sistema) e depois em <b>Print &amp; Fax</b> (Impressão e fax).</li><li>2. Clique em <b>Configuração da Impressora</b>.</li><li>3. Clique no menu <b>Opções instaláveis</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. No menu Apple, clique em <b>System Preferences</b> (Preferências do sistema) e depois em <b>Print &amp; Fax</b> (Impressão e fax).</li><li>2. Clique em <b>Opções &amp; Suprimentos</b>.</li><li>3. Clique no menu <b>Driver</b>.</li><li>4. Selecione o driver da lista e configure as opções instaladas.</li></ol>

## Software para computadores Macintosh

### Utilitário da impressora HP

Use o Utilitário da impressora HP para configurar recursos do produto que não estão disponíveis no driver da impressora.

Você pode usar o Utilitário da impressora HP quando o produto usa um cabo USB (barramento serial universal) ou está conectado a uma rede baseada em TCP/IP.



## Abertura do Utilitário da impressora HP

---

Mac OS X V10.3 ou Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra o Finder, clique em <b>Applications</b> (Aplicativos), clique em <b>Utilities</b> (Utilitários) e depois clique duas vezes em <b>Printer Setup Utility</b> (Utilitário de configuração da impressora).</li><li>2. Selecione o produto que deseja configurar e em seguida clique em <b>Utilitário</b>.</li></ol>
Mac OS X V10.5	<p>▲ Do menu <b>Impressora</b>, clique em <b>Utilitário da Impressora</b>.</p> <p><b>-ou-</b></p> <p>Da <b>Fila de Impressão</b>, clique no ícone <b>Utilitário</b>.</p>

---

## Utilitários suportados para Macintosh

### Servidor da Web incorporado

O dispositivo vem com um servidor da Web incorporado que dá acesso a informações sobre atividades do dispositivo e da rede. Essas informações aparecem em um navegador, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ou Firefox.

O servidor da Web incorporado está no dispositivo. Ele não está carregado em um servidor da rede.

O servidor da Web incorporado fornece uma interface ao dispositivo que pode ser acessada por um navegador padrão da Web em qualquer computador conectado à rede. Nenhum software especial está instalado ou configurado, mas você precisa ter um navegador da Web compatível, no computador. Para ter acesso ao servidor da Web incorporado, digite o endereço IP do dispositivo na linha de endereço do navegador. (Para localizar o endereço IP, imprima uma página de configuração.) Para obter mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte [Impressão das páginas de informações na página 56](#).

# Uso de recursos do driver de impressora do Macintosh

## Imprimir

### Criar e usar predefinições de impressão no Macintosh

Use predefinições de impressão para salvar as configurações atuais do driver de impressão para reutilização.

#### Criar uma predefinição de impressão

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Selecione o driver.
3. Selecione as configurações de impressão.
4. Na caixa **Predefinições**, clique em **Salvar como...** e digite um nome para a predefinição.
5. Clique em **OK**.

#### Usar predefinições de impressão

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Selecione o driver.
3. Na caixa **Predefinições**, selecione a predefinição de impressão que deseja usar.



**NOTA:** Para usar as configurações padrão do driver, selecione **Padrão**.

### Redimensionar documentos ou imprimir em um papel personalizado padrão


Você pode dimensionar um documento de modo a ajustá-lo em um tamanho de papel diferente.

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Abra o menu **Opções de manuseio**.
3. Na área **Tamanho do papel de destino**, selecione **Dimensionar para ajustar ao tamanho do papel** e depois selecione o tamanho na lista suspensa.
4. Se quiser usar apenas papel que seja menor que o documento, selecione **Dimensionar para menos**.

### Impressão de uma página de rosto

Se desejar, você poderá imprimir uma página de rosto separada para o documento que inclua uma mensagem (por exemplo: "Confidencial").

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Selecione o driver.
3. Abra o menu **Página de rosto** e, então, selecione se você deseja imprimir a página de rosto **Antes do documento** ou **Após o documento**.
4. No menu **Tipo de página de rosto**, selecione a mensagem que você deseja imprimir na página de rosto.

 **NOTA:** Para imprimir uma página de rosto em branco, selecione **Padrão** como o **Tipo de página de rosto**.

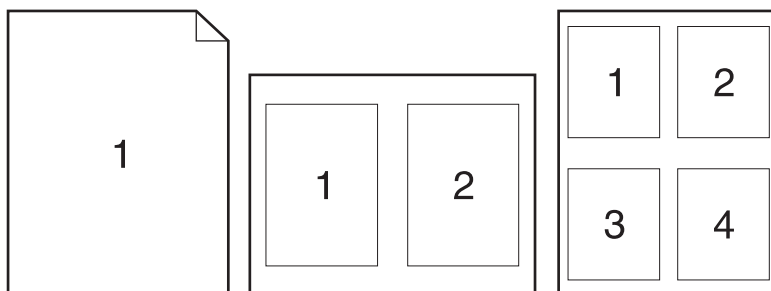
## Usar marcas d'água

Uma marca-d'água é um aviso, por exemplo, "Confidencial", impresso no fundo de todas as páginas de um documento.

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Abra o menu **Marcas d'água**.
3. Próximo a **Modo**, selecione o tipo de marca d'água a ser usado. Selecione **Marca d'água** para imprimir uma mensagem semitransparente. Selecione **Camada superior** para imprimir uma mensagem que não seja transparente.
4. Próximo a **Páginas**, selecione se deseja imprimir a marca d'água em todas as páginas ou apenas na primeira página.
5. Próximo a **Texto**, selecione uma das mensagens padrão ou selecione **Personalizado** e digite uma nova mensagem na caixa.
6. Selecione opções para as configurações restantes.

## Imprimir várias páginas em uma folha de papel no Macintosh

É possível imprimir mais de uma página em uma mesma folha de papel. Esse recurso oferece uma maneira econômica para a impressão de páginas de rascunho.



1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Selecione o driver.
3. Abra o menu **Layout**.
4. Ao lado de **Páginas por folha**, selecione o número de páginas a serem impressas em cada folha (1, 2, 4, 6, 9 ou 16).
5. Próximo a **Direção do layout**, selecione a ordem e o posicionamento das páginas na folha.
6. Ao lado de **Bordas**, selecione o tipo de borda a ser impressa em cada página da folha.

## Impressão nos dois lados da página (impressão dúplex)

### Impressão frente e verso manual

1. Insira uma quantidade de papel suficiente em uma das bandejas para acomodar o trabalho de impressão. Se você estiver carregando papel especial, como papel timbrado, carregue-o de uma destas maneiras:
  - Para a Bandeja 1, coloque o papel timbrado com a face voltada para cima, e a margem superior entrando em primeiro lugar no produto.
  - Para todas as outras bandejas, coloque o papel timbrado com a face para baixo, e a margem superior voltada para a parte frontal da bandeja.
2. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
3. No menu **Acabamento**, selecione **Impressão Manual no 2º Lado**.
4. Clique em **Imprimir**. Siga as instruções da janela pop-up que aparece na tela do computador antes de colocar a pilha de saída na Bandeja 1 para impressão da segunda metade.
5. Vá até o produto e retire qualquer papel em branco que estiver na Bandeja 1.
6. Insira a pilha impressa Bandeja 1, com a face virada para cima e com a margem superior entrando primeiro no produto. É *necessário* imprimir o segundo lado na Bandeja 1.
7. Se for solicitado, pressione o botão adequado no painel de controle para continuar.

### Usar o menu Serviços

Se o produto estiver conectado a uma rede, use o menu **Serviços** para obter informações sobre o produto e sobre o status do suprimento.

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Abra o menu **Serviços**.
3. Para abrir o servidor da Web incorporado e executar uma tarefa de manutenção, faça o seguinte:
  - a. Selecione **Manutenção do dispositivo**.
  - b. Selecione uma tarefa da lista suspensa.
  - c. Clique em **Iniciar**.
4. Para acessar vários sites de suporte desse dispositivo, faça o seguinte:
  - a. Selecione **Serviços na Web**.
  - b. Selecione **Serviços de Internet** e depois uma opção da lista suspensa.
  - c. Clique em **Ir**.

---

# 5 Conectividade

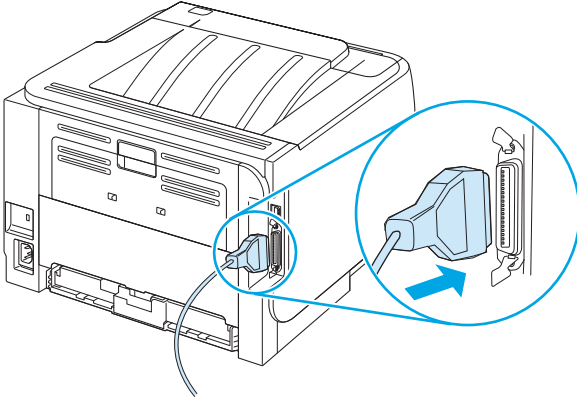
- [Conexões USB e paralela](#)
- [Configuração de rede](#)

## Conexões USB e paralela

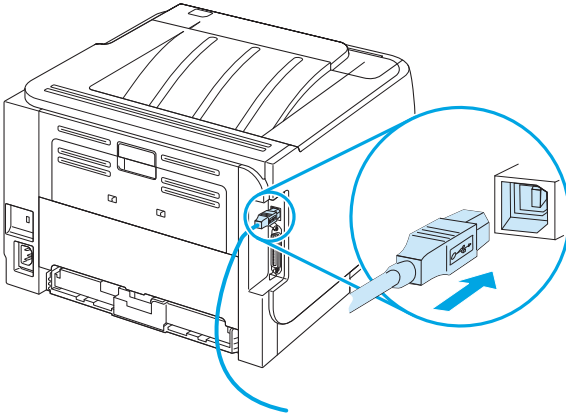
1. Insira o CD de instalação do software na unidade de CD-ROM do computador.
2. Se o programa de instalação não for iniciado automaticamente, procure o arquivo SETUP.EXE no conteúdo do CD e execute-o.
3. Siga as instruções na tela.

 **NOTA:** Durante a instalação, há um prompt para conectar o cabo paralelo ou USB.

**Figura 5-1** Conexão paralela



**Figura 5-2** Conexão USB



# Configuração de rede

Você talvez precise configurar certos parâmetros de rede no produto. Você pode configurar esses parâmetros a partir do servidor da Web incorporado.

## Protocolos de rede suportados

O produto suporta o protocolo de rede TCP/IP. É o protocolo de ligação em rede mais amplamente usado e aceito. Muitos serviços de rede utilizam esse protocolo. Este produto também suporta IPv4 e IPv6. As tabelas a seguir listam os serviços/protocolos de rede suportados.

**Tabela 5-1 Imprimindo**

Nome do serviço	Descrição
port9100 (Modo direto)	Serviço de impressão
Line printer daemon (LPD)	Serviço de impressão

**Tabela 5-2 Descoberta de produto de rede**

Nome do serviço	Descrição
SLP (Service Location Protocol)	Protocolo de descoberta de dispositivos, usado para ajudar a localizar e a configurar dispositivos de rede. Usado principalmente por programas de software Microsoft.
O mDNS (multicast Domain Name Service - também conhecido como "Rendezvous" ou "Bonjour")	Protocolo de descoberta de dispositivos, usado para ajudar a localizar e a configurar dispositivos de rede. Usado principalmente por programas de software Apple Macintosh.

**Tabela 5-3 Mensagens e gerenciamento**

Nome do serviço	Descrição
HTTP (Hypertext Transfer Protocol)	Permite que navegadores da Web se comuniquem com o servidor da Web incorporado.
EWS (servidor da Web incorporado)	Permite ao usuário administrar o produto pelo navegador na Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Usado por programas de rede para o gerenciamento de produtos. Os objetos SNMP V1, V2 e MIB-II (Management Information Base) padrão são suportados.

**Tabela 5-4 Endereçamento IP**


Nome do serviço	Descrição
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Para atribuição de Endereço IP automático. O servidor DHCP fornece o produto com um endereço IP. Em geral, não é necessária a intervenção do usuário para que o produto obtenha um endereço IP de um servidor DHCP.

**Tabela 5-4 Endereçamento IP (continuação)**


Nome do serviço	Descrição
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Para atribuição de Endereço IP automático. O servidor BOOTP fornece o produto com um endereço IP. É necessário que o administrador insira o endereço de hardware MAC do produto no servidor BOOTP para que o produto obtenha um endereço IP daquele servidor.
Auto IP	Para atribuição de Endereço IP automático. Se não houver um servidor DHCP ou um servidor BOOTP, esse dispositivo permite que o produto gere um endereço IP exclusivo.

## Para instalar o produto em rede


Nesta configuração, o produto é diretamente conectado e pode ser configurado para permitir que todos os computadores da rede imprimam diretamente no produto.

 **NOTA:** Esse modo é a configuração de rede recomendada para o produto.

1. Antes de ligar o produto, conecte-o diretamente à rede inserindo um cabo de rede na porta de rede do produto.
2. Ligue o produto, aguarde dois minutos e use o painel de controle para imprimir uma página de configuração.

 **NOTA:** Verifique se um endereço IP está listada na página de configuração antes de passar à próxima etapa. Se não houver endereço IP presente, reimprima a página de configuração.

3. Insira o CD do produto no computador. Se o instalador do software não for iniciado, navegue até o arquivo setup.exe no CD e clique duas vezes nele.
4. Siga as instruções do instalador.

 **NOTA:** Quando o instalador solicitar um endereço de rede, forneça o endereço IP listado na página de configuração impressa antes de iniciar o programa instalador ou localize o produto na rede.

5. Aguarde a conclusão do processo de instalação.

## Configuração do produto de rede

### Exibição ou alteração das configurações de rede

Você pode usar o servidor da Web incorporado para exibir ou alterar as configurações de IP.

1. Imprima uma página de configuração e localize o endereço IP.
  - Caso esteja usando IPv4, o endereço IP conterá somente dígitos. Ele tem o seguinte formato:  
xx . xx . xx . xxx
  - Se você estiver usando IPv6, o endereço IP será uma combinação hexadecimal de caracteres e dígitos. Ele tem o seguinte formato:



xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Digite o endereço IP na linha de endereço de um navegador da Web para abrir o servidor da Web incorporado.
3. Clique na guia **Rede** para obter informações sobre a rede. Você pode alterar essas configurações, se necessário.

## Definição ou alteração da senha de rede

Use o servidor da Web incorporado para definir uma senha de rede ou alterar uma senha existente.

1. Abra o servidor da Web incorporado e clique na guia **Ligação em rede**.
2. No painel esquerdo, clique no botão **Senha**.



**NOTA:** Se já houver uma senha definida, você será solicitado a digitá-la. Digite a senha e, em seguida, clique no botão **Apply (Aplicar)**.

3. Na área **Senha do dispositivo**, digite a nova senha nas caixas **Senha** e **Confirmar senha**.
4. Na parte inferior da janela, clique no botão **Apply (Aplicar)** para salvar a senha.

## Endereço IP

O endereço IP do produto pode ser configurado manualmente, ou automaticamente via DHCP, BootP ou AutoIP.

Para alterar o endereço IP manualmente, use a guia **Rede** no servidor da Web incorporado.

## Configuração da velocidade de conexão

Use a guia **Rede** no servidor da Web incorporado para definir a velocidade de conexão se necessário.

Alterações incorretas nas configurações de velocidade da conexão podem prejudicar a comunicação do produto com outros dispositivos de rede. Na maioria das situações, o produto deve ser mantido no modo automático. Alterações podem fazer com que o produto seja desligado e ligado novamente. Só devem ser feitas alterações quando o produto estiver ocioso.



---

## 6 Papel e mídia de impressão

- [Entenda o uso de papel e de mídias de impressão](#)
- [Tamanhos suportados de mídia de impressão e papel](#)
- [Tamanhos personalizados de papel](#)
- [Tipos suportados de mídia de impressão e papel](#)
- [Capacidade da bandeja e do compartimento](#)
- [Diretrizes para papéis ou mídias de impressão especiais](#)
- [Colocação de papel nas bandejas](#)
- [Configurar bandejas](#)
- [Uso das opções de saída do papel](#)

## Entenda o uso de papel e de mídias de impressão


Este produto suporta uma grande variedade de papéis e de outras mídias de impressão, de acordo com as diretrizes deste guia do usuário. O papel ou a mídia de impressão que não atender a essas diretrizes pode causar os seguintes problemas:

- Impressão de baixa qualidade
- Aumento de congestionamentos
- Desgaste prematuro no produto, exigindo reparos

Para obter melhores resultados, use apenas papel da marca HP e mídia de impressão projetados para impressoras a laser ou multiuso. Não use papel ou mídia de impressão feitas para impressoras a jato de tinta. A HP Company não recomenda o uso de outras marcas de mídia de impressão porque a HP não pode controlar a qualidade delas.

É possível que o papel atenda a todas as diretrizes deste Guia do usuário e ainda assim não produza resultados satisfatórios. Isso pode ser o resultado da manipulação incorreta, níveis inaceitáveis de temperatura e/ou de umidade ou de outras variáveis sobre as quais a HP não tem controle.

---

 **CUIDADO:** O uso de papel ou de mídia de impressão que não atenda às especificações da HP pode causar problemas no produto, exigindo reparos. Tais consertos não são cobertos pela garantia da HP nem pelos contratos de serviços.

---

## Tamanhos suportados de mídia de impressão e papel

Este produto suporta um grande número de tamanhos de papel e adapta-se várias mídias.



**NOTA:** Para obter os melhores resultados, selecione o tamanho e o tipo de papel apropriado no driver de impressora antes de imprimir.

**Tabela 6-1** Tamanhos suportados de mídia de impressão e papel

Tamanho e dimensões	Bandeja 1	Bandeja 2
Carta 216 x 279 mm	✓	✓
Ofício 216 x 356 mm	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓
A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 polegadas)	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓
Executivo 184 x 267 mm	✓	✓
Cartão postal (JIS) 100 x 148 mm	✓	
Cartão postal duplo (JIS) 148 x 200 mm	✓	
16K 184 x 260 mm	✓	
16K 195 x 270 mm	✓	
16K 197 x 273 mm	✓	
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓
Envelope Comercial no. 10 105 x 241 mm	✓	

**Tabela 6-1 Tamanhos suportados de mídia de impressão e papel (continuação)**

<b>Tamanho e dimensões</b>	<b>Bandeja 1</b>	<b>Bandeja 2</b>
Envelope B5 ISO 176 x 250 mm	✓	
Envelope C5 ISO 162 x 229 mm	✓	
Envelope DL ISO 110 x 220 mm	✓	
Envelope Monarch 98 x 191 mm	✓	
Personalizado 76 x 127 mm a 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 polegadas a 8,5 x 14 polegadas)	✓	

## Tamanhos personalizados de papel

Este produto suporta uma grande variedade de tamanhos personalizados de papel. Os tamanhos personalizados de papel são previstos nas diretrizes de tamanho máximo e mínimo do produto, mas não estão listados na tabela de tamanhos suportados de papel. Quando estiver usando um tamanho personalizado de papel, especifique-o no driver de impressão e coloque o papel em uma bandeja que suporte tamanhos personalizados.

## Tipos suportados de mídia de impressão e papel

Para obter uma lista completa de papel da marca HP específico suportado por esse produto, vá até o endereço [www.hp.com/support/ljp2030series](http://www.hp.com/support/ljp2030series).

Tipo de papel (driver da impressora)	Bandeja 1	Bandeja 2
Papel comum	✓	✓
Leve 60–74 g/m <sup>2</sup>	✓	✓
Meio-pesado (96–110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Pesado (111–130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓
Extra pesado (131–175 g/m <sup>2</sup> )	✓	
Transparência	✓	✓
Etiquetas	✓	
Timbrado	✓	✓
Pré-impresso	✓	✓
Perfurado	✓	✓
Cor	✓	✓
Áspero	✓	✓
Bond	✓	✓
Reciclado	✓	✓
Envelope	✓	
Papel multipropósito HP	✓	✓
Papel para escritório HP	✓	✓
Papel HP LaserJet	✓	✓
Papel HP Premium Choice	✓	✓



## Capacidade da bandeja e do compartimento

Bandeja ou compartimento	Tipo de papel	Especificações	Quantidade
Bandeja 1	Papel	Intervalo:	Altura máxima da pilha: 5 mm
		60 g/m <sup>2</sup> bond a 200 g/m <sup>2</sup> bond	Equivalente a 50 folhas de 75 g/m <sup>2</sup> bond
	Envelopes	Menos de 60 g/m <sup>2</sup> de gramatura a 90 g/m <sup>2</sup> de gramatura	Até 10 envelopes
	Etiquetas	Máximo de 0,23 mm de espessura	Altura máxima da pilha: 5 mm
Bandeja 2	Papel	Intervalo:	Altura máxima da pilha: 5 mm
		60 g/m <sup>2</sup> bond a 135 g/m <sup>2</sup> bond	Equivalente a 250 folhas de 75 g/m <sup>2</sup> bond
	Transparências	Mínimo de 0,13 mm de espessura	Altura máxima da pilha para papel A6: 15 mm (0,59 polegadas)
	Transparências	Mínimo de 0,13 mm de espessura	Altura máxima da pilha: 26 mm
Compartimento superior padrão	Papel		Equivalente a 125 folhas de 75 g/m <sup>2</sup> bond

## Diretrizes para papéis ou mídias de impressão especiais

Este produto suporta a impressão em mídias especiais. Utilize as orientações a seguir para obter resultados satisfatórios. Quando estiver usando papéis ou mídias de impressão especiais, defina o tipo e o tamanho no driver de sua impressora para obter os melhores resultados de impressão.

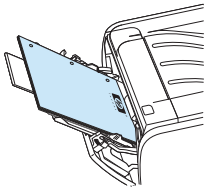
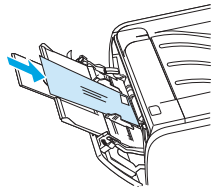
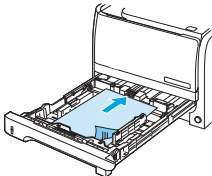
**⚠ CUIDADO:** As impressoras HP LaserJet utilizam fusores para fixarem as partículas secas do toner no papel em pontos muito precisos. O papel para impressoras a laser da HP foi criado para suportar essa temperatura extrema. Ao utilizar papel para impressoras jato de tinta, que não é específico para essa tecnologia, você pode danificar a sua impressora.

Tipo de mídia	Fazer	Não fazer
Envelopes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Armazene os envelopes de forma nivelada.</li><li>• Utilize-os onde a costura se estende por toda a extensão até o canto do envelope.</li><li>• Use fitas adesivas destacáveis aprovadas para o uso em impressoras a laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use envelopes que estejam enrugados, cortados, colados uns nos outros ou de alguma forma danificados.</li><li>• Não use envelopes que tenham fechos, botões de pressão, janelas ou revestimentos.</li><li>• Não use adesivos autocolantes ou outros materiais sintéticos.</li></ul>
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use somente etiquetas cujas folhas de suporte não fiquem expostas entre elas.</li><li>• Use Etiquetas niveladas.</li><li>• Use somente folhas completas de etiquetas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use etiquetas com rugas, bolhas ou que estejam danificadas.</li><li>• Não imprima folhas de etiqueta pela metade.</li></ul>
Transparências	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use somente transparências de uso aprovado em impressoras a laser.</li><li>• Coloque as transparências em uma superfície plana após removê-las do produto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use mídia de impressão de transparência não aprovada para impressoras a laser.</li></ul>
Papéis timbrados ou formulários pré-impressos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use somente papéis timbrados ou formulários de uso aprovado para impressoras a laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use papéis com timbre em alto relevo ou metálico.</li></ul>
Papel pesado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use somente o papel pesado de uso aprovado para impressoras a laser e que atenda às especificações de peso para este produto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use um papel mais pesado do que a especificação de mídia recomendada para este produto, a menos que seja um papel da HP aprovado para o uso com este produto.</li></ul>
Papel brilhante ou revestido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use somente papéis brilhantes ou revestidos que tenham uso aprovado para impressoras a laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não use papéis brilhantes ou revestidos específicos para produtos jato de tinta.</li></ul>

# Colocação de papel nas bandejas

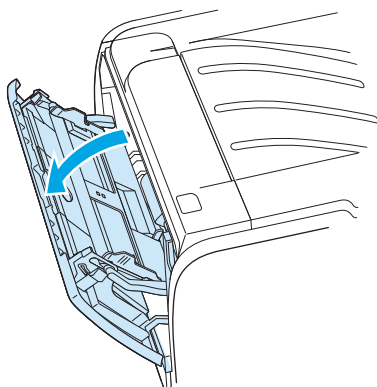
## Orientação do papel para carregá-lo nas bandejas

Se você estiver usando papel que requeira uma orientação específica, carregue-o de acordo com as informações da tabela a seguir.

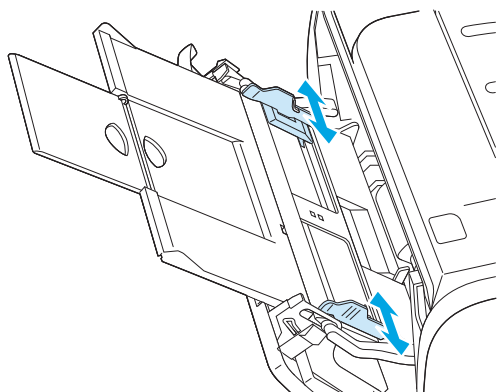
Bandeja	Impressão em um lado	Impressão de envelope
Bandeja 1	Face para cima Margem superior entra primeiro no produto 	Frente do envelope com a face voltada para cima Margem curta com postagem entrando primeiro no produto 
Bandeja 2	Face para baixo Margem superior na parte frontal da bandeja 	Use apenas a Bandeja 1 para imprimir envelopes.

## Bandeja 1

A Bandeja 1 é acessada pela parte da frente da impressora.

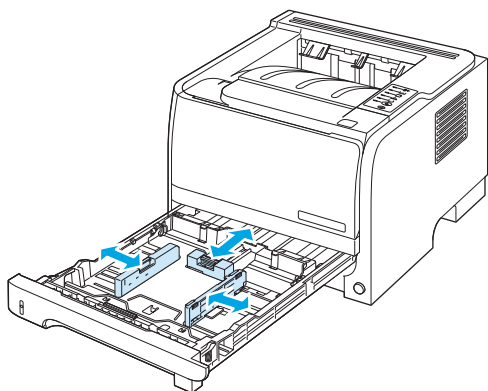



As guias de mídia garantem que a mídia seja alimentada corretamente na impressora e que a impressão não fique inclinada (torta na mídia). Ao carregar a mídia, ajuste as guias de acordo com a largura da mídia que está sendo usada.



## Bandeja 2

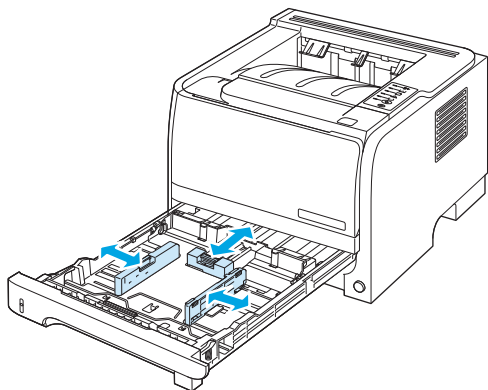
As guias de mídia garantem que a mídia seja alimentada corretamente na impressora e que a impressão não fique inclinada. A Bandeja 2 tem uma guia lateral e uma guia traseira de mídia. Ao carregar a mídia, ajuste as guias de acordo com a largura e o comprimento da mídia que está sendo usada.



 **NOTA:** Ao adicionar nova mídia, remova o conteúdo anterior da bandeja de entrada e endireite a pilha da nova mídia. Isso reduz atolamentos, impedindo que várias folhas de mídia sejam alimentadas de uma vez na impressora.

## Carregar papel tamanho A6

Ao carregar papel tamanho A6, ajuste o comprimento deslizando para frente apenas o painel central da guia traseira de mídia.



## Alimentação manual

Você pode usar a alimentação manual ao imprimir mídia mista. Por exemplo, é possível utilizar a alimentação manual para imprimir um envelope, em seguida, um papel Carta, um envelope e assim por diante. Carregue os envelopes na Bandeja 1 e carregue o papel timbrado na Bandeja 2.

Para imprimir utilizando a alimentação manual, abra Propriedades ou Configuração da impressora e selecione **Alimentação manual (bandeja 1)** na lista suspensa **Bandeja de origem**. Depois de ter ativado a alimentação manual, pressione o botão **Ir** para imprimir.

## Configurar bandejas

Use o driver da impressora ou o servidor da Web incorporado para configurar as bandejas para um tipo e tamanho de papel determinado.

---

Driver da impressora	Clique na guia <b>Papel/Qualidade</b> e selecione o tipo e tamanho na área <b>Opções de papel</b> .
Servidor da Web incorporado	Clique na guia <b>Configurações</b> e, em seguida, clique na opção <b>Manuseio de papel</b> no painel esquerdo.

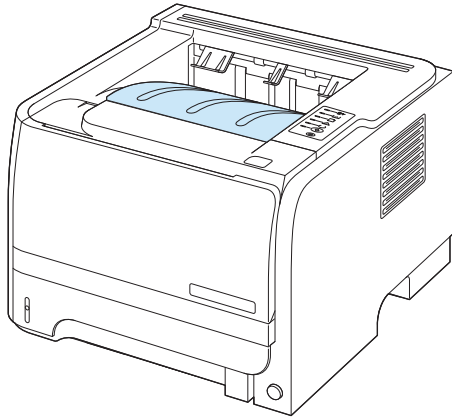
---

## Uso das opções de saída do papel

O produto tem dois locais de saída: o compartimento de saída superior (padrão) e a passagem de papel direta (saída traseira).

### Impressão pelo compartimento de saída superior (padrão)

O compartimento de saída superior coleta papéis voltados para baixo, na ordem correta. Essa bandeja deve ser utilizada para a maioria dos trabalhos de impressão, incluindo transparências. Para usar o compartimento de saída superior, certifique-se de que a passagem de papel direta está fechada. Para evitar atolamentos, não abra nem feche a passagem de papel direta enquanto o produto estiver imprimindo.



### Impressão pela passagem de papel direta (saída traseira)

O produto usa sempre a passagem de papel direta se estiver aberta. O papel sai com a face voltada para cima, com a última página no topo (ordem inversa).

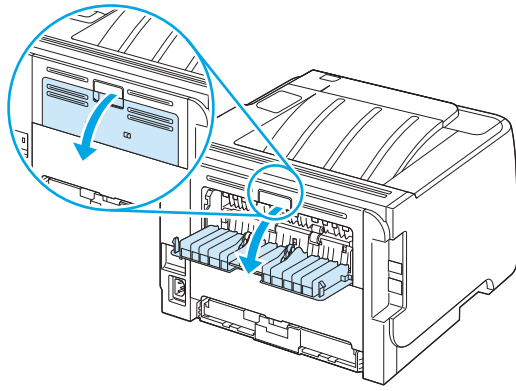
A impressão pela Bandeja 1 no compartimento traseiro proporciona a passagem mais direta. Abrir a passagem de papel direta pode melhorar o desempenho com os seguintes tipos de papel:

- Envelopes
- Etiquetas
- Papel pequeno de tamanho personalizado
- Cartões postais
- Papéis com gramatura superior a 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb)

Para abrir a passagem de papel direta, segure a alça no topo da porta traseira e puxe a porta para baixo.



**NOTA:** Certifique-se de que está abrindo a passagem de papel direta, não a porta de liberação de atolamento.





---

# 7 Usar recursos do produto

- [EconoMode](#)
- [Modo silencioso](#)

## EconoMode

Este produto tem uma opção EconoMode para imprimir rascunhos ou documentos. O EconoMode pode usar menos toner e diminuir o custo por página. No entanto, o EconoMode pode também reduzir a qualidade da impressão.

A HP não recomenda o uso contínuo do EconoMode. Se o EconoMode for usado continuamente, o suprimento de toner pode durar mais do que as partes mecânicas do cartucho de impressão. Se a qualidade de impressão começar a piorar nessas circunstâncias, será necessário instalar um novo cartucho de impressão, mesmo que ainda exista toner no cartucho atual.

Ative ou desative o EconoMode de uma das seguintes formas:

- No servidor da Web incorporado (somente modelos com rede), abra a guia **Configurações** e selecione a opção **Configurações PCL**.
- No driver de impressora Windows, abra a guia **Papel/Qualidade** e selecione a opção **EconoMode**.
- No driver de impressora Macintosh, abra o menu suspenso **Qualidade de impressão**.

## Modo silencioso

Este produto apresenta um modo silencioso que reduz os ruídos durante a impressão. Quando o modo silencioso está ativado, o produto imprime com velocidade mais lenta.

Siga as etapas abaixo para ativar o modo silencioso.

---

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra a tela <b>Propriedades</b> do driver da impressora e então clique na guia <b>Configurações de dispositivo</b>.</li><li>2. Na área <b>Modo silencioso</b>, selecione <b>Ativar</b>.</li></ol>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra o Utilitário de impressão HP.</li><li>2. Selecione <b>Definir Modo silencioso e Ativado</b>.</li><li>3. Clique no botão <b>OK</b>.</li></ol>

---



---

## 8 Tarefas de impressão

- [Cancelar um trabalho de impressão](#)
- [Uso de recursos do driver de impressora do Windows](#)

## Cancelar um trabalho de impressão

Você pode interromper uma solicitação de impressão, usando o painel de controle ou o programa de software. Para obter instruções sobre como interromper uma solicitação de impressão de um computador em rede, consulte a Ajuda on-line para obter o software de rede específico.



**NOTA:** Após um trabalho de impressão ser cancelado, poderá demorar um pouco até que a impressão toda seja cancelada.

### Cancelar o trabalho de impressão atual pelo painel de controle

- ▲ Pressione o botão de cancelamento ⊗ no painel de controle.

### Parada do atual trabalho de impressão do programa de software

Quando você envia o trabalho de impressão, aparece uma caixa de diálogo por alguns instantes na tela, dando-lhe a opção de cancelar o trabalho.

Se várias solicitações foram enviadas ao produto por seu software, elas podem estar aguardando em uma fila de impressão (por exemplo, no Gerenciador de impressão do Windows). Consulte a documentação do software para obter instruções específicas sobre o cancelamento de uma solicitação de impressão do computador.

Se um trabalho de impressão estiver aguardando em uma fila de impressão ou no spooler de impressão, exclua o trabalho de lá.

1. **Windows XP e Windows Server 2003 (usando a exibição padrão do menu Iniciar):** Clique em **Iniciar**, **Configurações** e, em seguida, em **Impressoras e aparelhos de fax**.

-ou-

**Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (usando a exibição clássica do menu Iniciar):** Clique em **Iniciar**, **Configurações** e **Impressoras**.

-ou-

**Windows Vista:** Clique em **Iniciar**, em **Painel de controle** e, em seguida, na categoria de **Hardware e som**, clique em **Impressora**.

2. Na lista de impressoras, clique duas vezes no nome deste produto para abrir a fila de impressão ou spooler.
3. Selecione o trabalho de impressão que você deseja cancelar e, em seguida, pressione **Excluir**.

# Uso de recursos do driver de impressora do Windows

## Abrir o driver de impressora

Como	Etapas a realizar
Abrir o driver de impressora	No menu <b>Arquivo</b> do programa de software, clique em <b>Imprimir</b> . Selecione a impressora e, em seguida, clique em <b>Propriedades</b> ou em <b>Preferências</b> .
Obter ajuda para qualquer opção de impressão	Clique no símbolo <b>?</b> no canto superior direito do driver da impressora e depois em qualquer item do driver da impressora. Será exibida uma mensagem pop-up com informações sobre o item. Ou clique em <b>Ajuda</b> para abrir a Ajuda on-line.

## Usar Quick Sets

O Quick Sets está disponível em todas as guias no driver da impressora.

Como	Etapas a realizar
Usar Quick Set	Selecione um dos Quick Sets e, em seguida, clique em <b>OK</b> para imprimir o trabalho com as configurações pré-definidas.
Criar Quick Set personalizado	a) Selecione as opções de impressão para o novo Quick Set. b) Digite um nome para o Quick Set e, em seguida, clique em <b>Salvar</b> .

## Definir opções de qualidade e papel

Para realizar as tarefas a seguir, abra o driver da impressora e clique na guia **Papel/qualidade**.

Como	Etapas a realizar
Selecionar um tamanho de papel	Selecione um tamanho da lista suspensa <b>Tamanho é</b> .
Selecionar um tamanho personalizado de página	a) Clique em <b>Personalizar</b> . Será exibida a caixa de diálogo <b>Papel de tamanho personalizado</b> . b) Digite um nome para o tamanho personalizado, especifique as dimensões e clique em <b>OK</b> .
Selecionar uma origem de papel	Selecione uma bandeja da lista suspensa <b>Origem é</b> .
Selecionar um tipo de papel	Selecione um tipo da lista suspensa <b>Tipo é</b> .
Imprimir capas em papel diferente	a) Na área <b>Opções de papel</b> , clique em <b>Usar outro papel/capa</b> .
Imprimir a primeira ou a última página em papel diferente	b) Selecione uma opção para imprimir uma frente de capa pré-impressa ou em branco. Ou selecione uma opção para imprimir a primeira ou última página em outro papel. c) Selecione as opções da lista suspensa <b>Origem é</b> e <b>Tipo é</b> . d) Clique em <b>OK</b> .
Ajustar a resolução de imagens impressas	Na área <b>Qualidade de impressão</b> , selecione uma opção da lista suspensa. Consulte a Ajuda on-line do driver para obter informações sobre cada uma das opções.
Selecione impressão de qualidade rascunho	Na área <b>Qualidade de impressão</b> , clique em <b>ModoEconômico</b> .

## Definir efeitos do documento

Para realizar as tarefas a seguir, abra o driver da impressora e clique na guia **Efeitos**.

Como	Etapas a realizar
Ajustar uma página ao tamanho de papel selecionado	Clique em <b>Imprimir documento em</b> e selecione um tamanho na lista suspensa.
Ajustar uma página para corresponder a um percentual do tamanho real	Clique em <b>% do tamanho normal</b> e, em seguida, digite o percentual ou ajuste a barra deslizante.
Imprimir marca d'água	a) Selecione uma das marcas d'água da lista suspensa <b>Marcas d'água</b> . b) Para imprimir a marca d'água na primeira página somente, clique em <b>Só primeira página</b> . Caso contrário, a marca d'água será impressa em todas as páginas.
Adicionar ou editar marcas d'água	a) Na área <b>Marcas d'água</b> , clique em <b>Editar</b> . Será exibida a caixa de diálogo <b>Detalhes da marca d'água</b> . b) Especifique as configurações para a marca d'água e clique em <b>OK</b> .

**NOTA:** É necessário que o driver da impressora esteja armazenado no seu computador para que isso funcione.

## Definir opções de acabamento de documento

Para realizar as tarefas a seguir, abra o driver da impressora e clique na guia **Acabamento**.



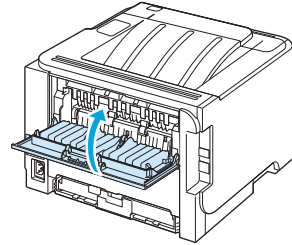
---

**Como**

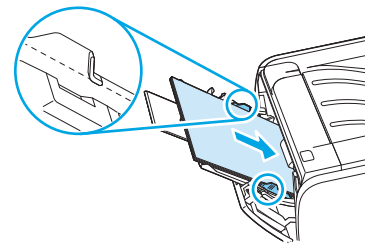
Impressão nos dois lados (Dúplex) usando o compartimento de saída superior

**Etapas a realizar**

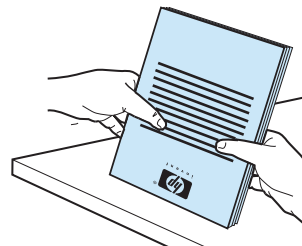
1. Clique em **Impressão nos dois lados (manual)**. Se você vai encadernar o documento pela margem superior, clique em **Virar as páginas para cima**.
2. Feche a porta de saída da passagem de papel plana.



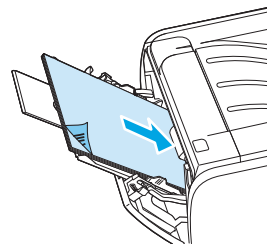
3. Imprima o lado um do documento usando a Bandeja 1.



4. Depois de imprimir o lado um, remova os papéis restantes da Bandeja 1 e coloque-os de lado até concluir o trabalho de impressão frente e verso manual.
5. Junte as páginas impressas e endireite a pilha.



6. Devolva a pilha para a Bandeja 1 com o lado impresso voltado para baixo e a margem superior voltada para frente do produto.



7. Pressione o botão **lr** para imprimir o lado dois.
-

Como	Etapas a realizar
Imprimir um folheto	a) Clique em <b>Impressão nos dois lados</b> . b) Na lista suspensa <b>Impressão de folhetos</b> , clique em <b>Encadernação pela margem esquerda</b> ou <b>Encadernação pela margem direita</b> . A opção <b>Páginas por folha</b> mudará automaticamente para <b>2 páginas por folha</b> .
Imprimir várias páginas por folha	a) Selecione o número de páginas por folha da lista suspensa <b>Páginas por folha</b> . b) Selecione as opções corretas para <b>Imprimir margens da página</b> , <b>Ordem das páginas</b> e <b>Orientação</b> .
Selecionar orientação da página	a) Na área <b>Orientação</b> , clique em <b>Retrato</b> ou <b>Paisagem</b> . b) Para imprimir a imagem da página virada para baixo, clique em <b>Girar em 180 graus</b> .

## Obter informações sobre status do produto e suporte

Para realizar as tarefas a seguir, abra o driver da impressora e clique na guia **Serviços**.

Como	Etapas a realizar
Obter informações de suporte do produto e pedir suprimentos on-line	Na lista suspensa <b>Serviços pela Internet</b> , selecione uma opção de suporte e clique em <b>Ir</b>
Imprimir páginas de informações	Na área <b>Imprimir páginas de informações</b> , selecione uma das páginas da lista suspensa e, em seguida, clique no botão <b>Imprimir</b> .
Obter informações sobre as luzes de status do produto	Na área <b>Serviços do dispositivo</b> , clique no ícone para abrir um simulador de luzes do painel de controle. Você pode selecionar um padrão de luzes para encontrar informações sobre o status do produto.

## Definir opções avançadas de impressão

Para realizar as tarefas a seguir, abra o driver da impressora e clique na guia **Avançada**.

Como	Etapas a realizar
Alterar o número de cópias a serem impressas  <b>NOTA:</b> Se o programa de software que você está usando não oferece um modo de imprimir um número determinado de cópias, você poderá alterar o número de cópias no driver.  A alteração dessa configuração afeta o número de cópias de todos os trabalhos de impressão. Após a impressão do seu trabalho, restaure essa configuração para o valor original.	Na área <b>Cópias</b> , selecione o número de cópias para impressão. Se selecionar duas ou mais cópias, você pode selecionar a opção para agrupar as páginas.
Imprimir texto colorido como preto e não com tonalidades de cinza.	Na área <b>Recursos da impressora</b> , selecione a opção <b>Imprimir todo o texto em preto</b> .
Usar HP Resolution Enhancement technology (RET) para todos os trabalhos de impressão.	Na área <b>Recursos da impressora</b> , selecione a opção <b>RET</b> .

---

## 9 Administração e manutenção do produto

- [Impressão das páginas de informações](#)
- [Gerenciamento de um produto de rede](#)
- [Bloqueie o produto](#)
- [Gerenciamento de suprimentos](#)
- [Substituição de suprimentos e peças](#)
- [Limpar o produto](#)

# Impressão das páginas de informações

Você pode imprimir as seguintes páginas de informações.

## Página de demonstração

A página de demonstração contém exemplos de texto e gráficos. Para imprimir uma página de demonstração, utilize um dos seguintes procedimentos:

- Pressione o botão **Iniciar** quando a luz Pronta da impressora estiver acesa e nenhum outro trabalho estiver sendo impresso.
- Selecione-a na lista suspensa **Print Information Pages** (Imprimir páginas de informações) na guia **Services** (Serviços) em **Printer Preferences** (Preferências da impressora).

## Página de configuração

A página de configuração apresenta definições e propriedades atuais da impressora. Também contém um relatório do registro do status. Para imprimir uma página de configuração, utilize um dos seguintes procedimentos:

- Mantenha pressionado o botão **Iniciar** durante 5 segundos quando a luz Pronta da impressora estiver acesa e nenhum outro trabalho estiver sendo impresso.
- Selecione-a na lista suspensa **Print Information Pages** (Imprimir páginas de informações) na guia **Services** (Serviços) em **Printer Preferences** (Preferências da impressora).

## Página Status dos suprimentos

É possível imprimir a página Status dos suprimentos selecionando-a na lista suspensa **Print Information Pages** (Imprimir páginas de informações) na guia **Services** (Serviços) em **Printer Preferences** (Preferências da impressora). A página Status dos suprimentos fornece as seguintes informações:

- O número estimado de páginas restantes no cartucho de impressão
- O número de páginas e trabalhos de impressão que foram processados
- Informações sobre pedidos e reciclagem

# Gerenciamento de um produto de rede

## Servidor da Web incorporado

O servidor da Web incorporado permite visualizar o status da rede e do produto e gerenciar funções de impressão pelo computador. Use o servidor da Web incorporado para realizar as seguintes tarefas:

- Exibir as informações de status do produto
- Determinar a vida útil restante de todos os suprimentos e fazer pedido de novos suprimentos
- Visualizar e mudar o tamanho e o tipo do papel de cada bandeja
- Visualizar e mudar as definições de configuração padrão do produto
- Exibir e alterar a configuração da rede

Não é necessário instalar nenhum software no computador. Use um destes navegadores da Web:

- Internet Explorer 6.0 (e posterior)
- Netscape Navigator 7.0 (e posterior)
- Firefox 1.0 (e posterior)
- Mozilla 1.6 (e posterior)
- Opera 7.0 (e posterior)
- Safari 1.2 (e posterior)
- Konqueror 3.2 (e posterior)

O servidor da Web incorporado funciona quando o produto está conectado a uma rede baseada em TCP/IP. Esse servidor não oferece suporte a conexões baseadas em IPX ou feitas diretamente por meio de um cabo USB.



**NOTA:** Você não precisa ter acesso à Internet para abrir e utilizar o servidor da Web incorporado. Entretanto, se você clicar em um link em qualquer uma das páginas, o acesso à Internet será necessário para ir ao site associado ao link.

## Como abrir o servidor da Web incorporado

Para abrir o servidor da Web incorporado, digite o endereço IP ou o nome do host do produto no campo de endereço de um navegador da Web suportado.



**DICA:** Depois de abrir o URL, armazene-o para acessá-lo rapidamente no futuro.

O servidor da Web incorporado tem três guias que contêm configurações e informações sobre o produto: a guia **Informações**, a guia **Configurações** e a guia **Rede**.

## guia Informações

Essa guia oferece informações sobre status dos suprimentos e do produto, configuração da rede e do produto e substituição de suprimentos.

## Guia Configurações

Essa guia permite configurar o produto pelo computador. Se o produto estiver em rede, consulte o administrador da rede antes de alterar configurações nesta guia.

## Guia Rede

Essa guia permite ao administrador da rede controlar as configurações do produto relacionadas à rede quando ele estiver conectado a uma rede IP.

## Links

Os links estão localizados no canto superior direito das páginas de status. É necessário ter acesso à Internet para visitar qualquer um desses links. Se você utiliza uma conexão dial-up, e não tiver se conectado ao abrir pela primeira vez o servidor da Web incorporado, será necessário conectar-se antes de visitar esses sites. Talvez a conexão requeira o fechamento e a reabertura do servidor da Web incorporado.

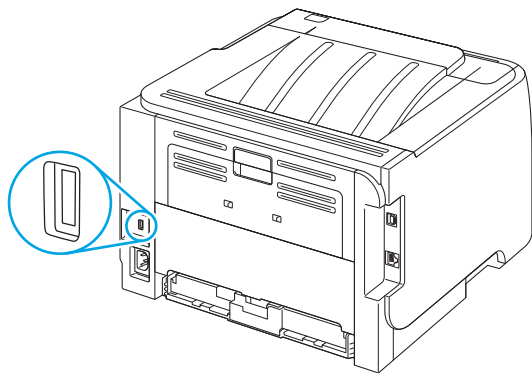
- **Pedido de suprimentos.** Clique nesse link para conectar-se ao site Sure Supply (Suprimento garantido) e pedir suprimentos HP originais ou contate um revendedor de sua escolha.
- **Suporte ao produto.** Clique neste link para acessar o site de suporte ao produto. É possível buscar ajuda a respeito de quaisquer tópicos gerais.

## Proteção do servidor da Web incorporado

Você pode configurar o servidor da Web incorporado de forma que o acesso a algumas guias exija senha.

## Bloqueie o produto

O produto tem uma saída que pode ser usada para conectar um bloqueador de segurança.



## Gerenciamento de suprimentos

O uso, o armazenamento e o monitoramento do cartucho de impressão ajudam a garantir impressões de alta qualidade.

### Vida útil dos suprimentos

Para obter informações sobre a duração de um produto específico, consulte [www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com).

Para encomendar suprimentos, consulte [Suprimentos e acessórios na página 107](#).

## Gerenciamento do cartucho de impressão

### Armazenamento do cartucho de impressão

Não retire o cartucho de impressão da embalagem até o momento de usá-lo.

---

**⚠ CUIDADO:** Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

---

### Use cartuchos de impressão HP originais

Ao usar um novo cartucho de impressão original HP, você pode obter as seguintes informações de suprimentos:

- porcentagem de suprimentos restantes
- número estimado de páginas restantes;
- número de páginas impressas.

### Política HP sobre cartuchos de impressão não-HP

A HP não pode recomendar o uso de suprimentos de outros fabricantes, novos ou recondicionados. Como não são produtos fabricados pela HP, a HP não pode influenciar no projeto nem controlar a qualidade deles. Se você estiver usando um cartucho de toner reabastecido ou remanufaturado e não estiver satisfeito com a qualidade de impressão, substitua-o por um cartucho original HP.

### Autenticação de cartuchos de impressão

O dispositivo autentica o cartucho de impressão automaticamente quando ele é inserido no dispositivo. Durante a autenticação, o dispositivo avisará se o cartucho é ou não original HP.

### Website e central de fraudes HP

Se você instalar um cartucho de impressão HP e o painel de controle exibir uma mensagem informando que o cartucho não é da HP, ligue para a central de fraudes HP (1-877-219-3183, ligação gratuita na América do Norte) ou acesse [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). A HP determinará se o cartucho é original ou não e resolverá o problema.

O cartucho de impressão pode não ser um cartucho original HP se você perceber o seguinte:

- muitos problemas com o cartucho de impressão;
- o cartucho não apresenta a aparência normal (por exemplo, está faltando a lingüeta laranja removível ou a embalagem é diferente das embalagens da HP).




# Substituição de suprimentos e peças

## Orientações para substituição de suprimentos

Tenha em mente as diretrizes a seguir ao instalar o produto.

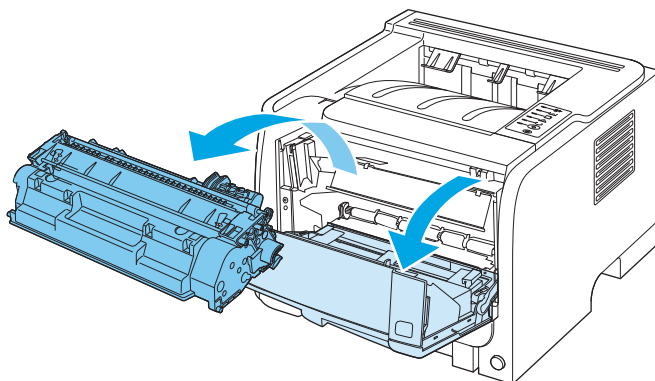
- É necessário que haja espaço suficiente acima e à frente do produto para a retirada de suprimentos.
- O produto deve ser localizado em uma superfície plana e firme.

 **NOTA:** A HP recomenda o uso de suprimentos HP neste produto. O uso de suprimentos de outros fornecedores pode causar problemas, requerendo serviços que não são cobertos pela garantia da HP ou por contratos de serviço.

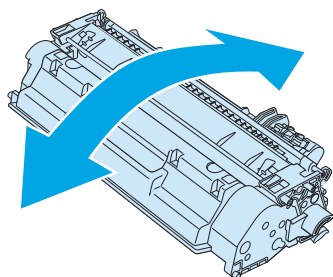
## Como redistribuir o toner


Quando o toner estiver baixo, áreas fracas ou claras aparecerão na página impressa. Você pode conseguir melhorar temporariamente a qualidade da impressão redistribuindo o toner.

1. Pressione o botão para abrir a porta do cartucho de impressão e retire-o.

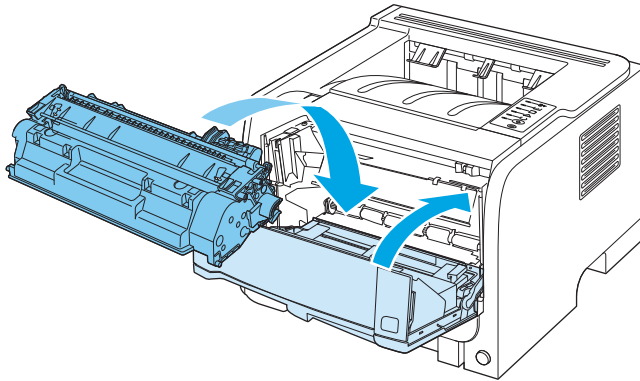


2. Para redistribuir o toner, agite levemente o cartucho de impressão de um lado para o outro.



 **CUIDADO:** Se o toner cair na sua roupa, remova-o esfregando com um pano seco e lave a roupa com água fria. *Água quente fixa o toner no tecido.*

3. Insira novamente o cartucho no produto e feche a porta.

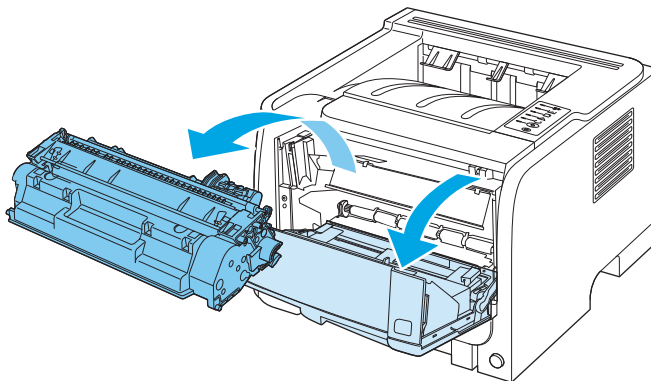


Se a impressão ainda estiver clara, instale um novo cartucho de impressão.

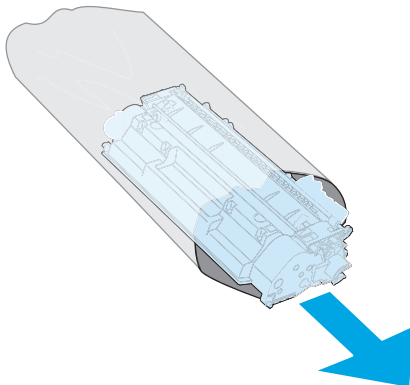
## Troca do cartucho de impressão

Sempre que se aproxima a vida útil de um cartucho de impressão, você é solicitado a providenciar a substituição. É possível continuar a impressão com o cartucho atual até que a redistribuição do toner não permita mais uma qualidade de impressão aceitável.

1. Pressione o botão para abrir a porta do cartucho de impressão e retire-o.

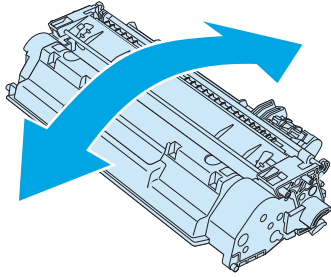


2. Remova o novo cartucho de impressão da embalagem. Coloque o cartucho de impressão usado na embalagem para reciclagem.

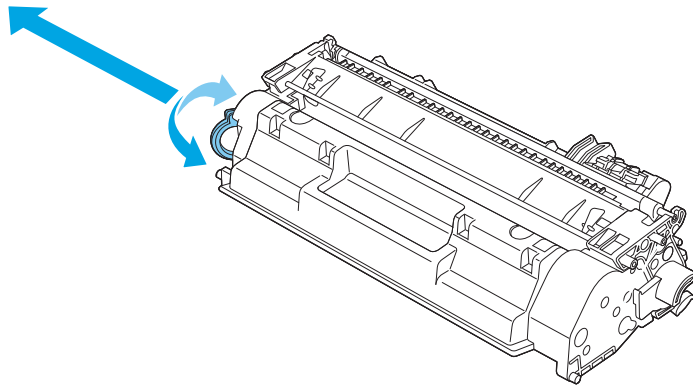


3. Segure nas laterais do cartucho de impressão e agite-o suavemente para distribuir o toner.

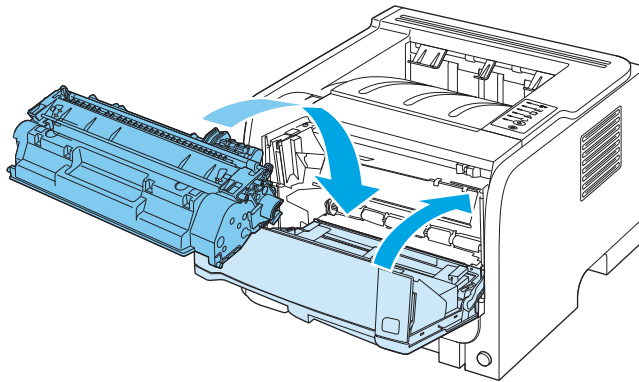
**⚠ CUIDADO:** Não toque o obturador nem a superfície do cilindro.



4. Gire a lingüeta lateral esquerda do cartucho para soltá-la. Puxe a lingüeta até que toda a fita seja removida do cartucho. Coloque a lingüeta e a fita na caixa do cartucho de impressão para devolvê-la para reciclagem.



5. Alinhe o cartucho de impressão com as marcas dentro do produto, insira o cartucho de impressão até que fique preso firmemente e, em seguida, feche a porta do cartucho.



6. A instalação está concluída. Coloque o cartucho de impressão usado na caixa do cartucho novo. Consulte o guia de reciclagem anexo para obter instruções sobre reciclagem.

Para obter mais ajuda, acesse [www.hp.com/support/ljp2030series](http://www.hp.com/support/ljp2030series).

## Limpar o produto

Limpe a parte externa da impressora com um pano limpo e úmido quando necessário.

**⚠ CUIDADO:** Não use produtos de limpeza à base de amônia na impressora ou em volta dela.

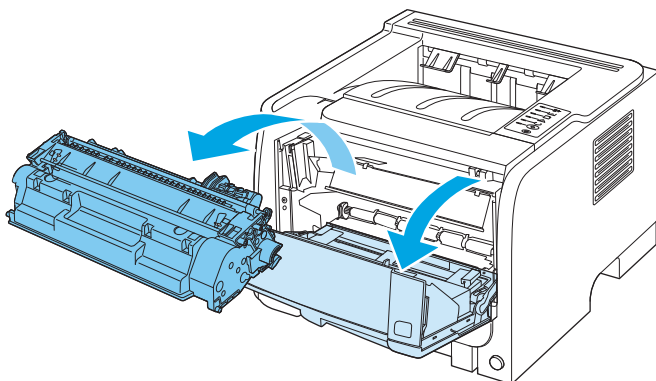
Durante o processo de impressão, partículas de papel, de toner e de poeira podem acumular-se dentro da impressora. Com o tempo, esse acúmulo pode provocar problemas na qualidade da impressão, como partículas ou manchas de toner e atolamentos de papel. Para corrigir e evitar esses tipos de problemas, você pode limpar a área do cartucho de impressão e a passagem de mídia da impressora.

### Limpeza da área do cartucho de impressão

Não é necessário limpar a área do cartucho de impressão com frequência. No entanto, a limpeza dessa área pode melhorar a qualidade das folhas impressas.

**⚠ AVISO!** Para evitar ferimentos, desligue o produto, desconecte o cabo de alimentação e espere o produto esfriar antes de limpá-lo.

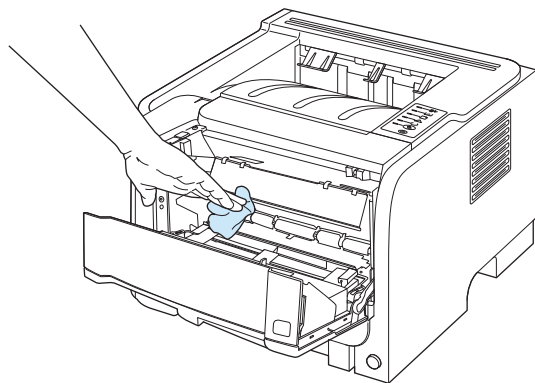
1. Abra a porta do cartucho de impressão e remova-o.



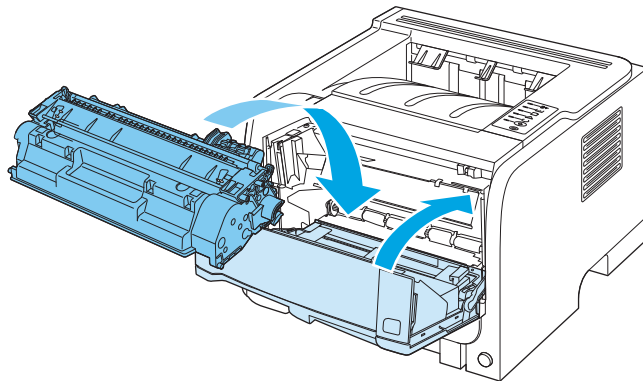
**⚠ CUIDADO:** Não toque na esponja preta do cilindro de transferência no interior do produto. Isso poderá danificá-lo.

**CUIDADO:** Para evitar danos, não exponha o cartucho de impressão à luz. Cubra-o com uma folha de papel.

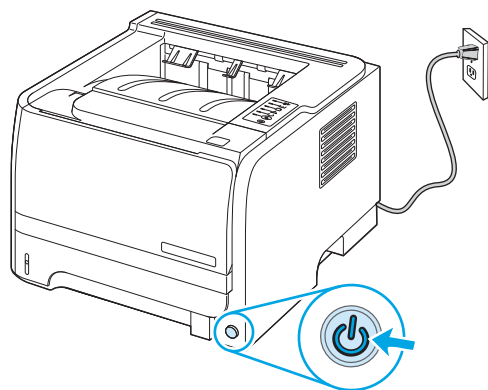
2. Com um pano seco e sem fiapos, limpe todos os resíduos da área de passagem de mídia e a cavidade do cartucho de impressão.



3. Recoloque o cartucho de impressão e feche a porta.

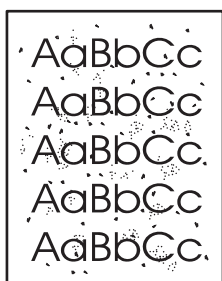



4. Conecte novamente o cabo de alimentação e ligue o produto.



## Limpeza da passagem do papel


Se houver partículas ou pontos de toner nas impressões, limpe a passagem de mídia da impressora. Esse processo usa uma transparência para remover poeira e toner da passagem de mídia. Não use papel bond ou áspero.



 **NOTA:** Para obter melhores resultados, use uma folha de transparência. Se não for possível usar transparências, use mídia com qualidade de copiadora (70 to 90 g/m<sup>2</sup>) com superfície lisa.

1. Verifique se a impressora está inativa e se a luz Pronto está acesa.
2. Carregue a transparência na Bandeja 1.
3. Imprima uma página de limpeza.

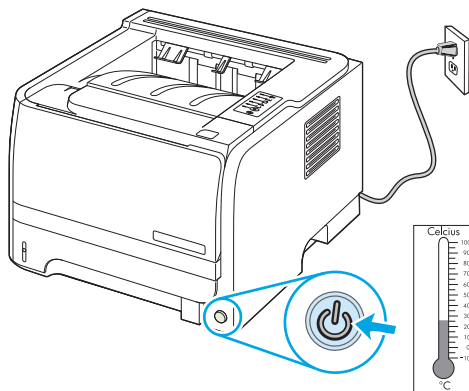
Windows	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra a tela <b>Propriedades</b> do driver da impressora e então clique na guia <b>Configurações de dispositivo</b>.</li> <li>2. Na área <b>Página de limpeza</b>, clique em <b>Iniciar</b>.</li> </ol>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra o Utilitário de impressão HP.</li> <li>2. Selecione a opção <b>Página de limpeza</b> e, em seguida, clique no botão <b>OK</b>.</li> </ol>

 **NOTA:** O processo de limpeza leva aproximadamente dois minutos. A página de limpeza parará periodicamente durante o processo de limpeza. Não desligue a impressora até que o processo de limpeza tenha sido concluído. Talvez seja necessário repetir o processo de limpeza várias vezes para limpar completamente a impressora.

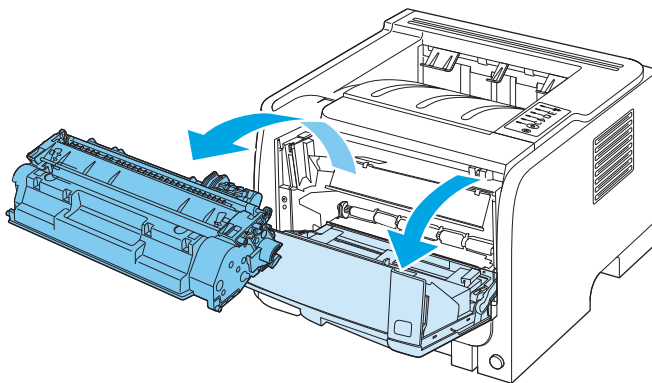
## Limpe o cilindro de recolhimento da Bandeja 1


Se o produto não estiver conseguindo recolher papel da Bandeja 1, siga estas instruções.

1. Desligue o produto, desconecte o cabo de alimentação e espere que ele esfrie.



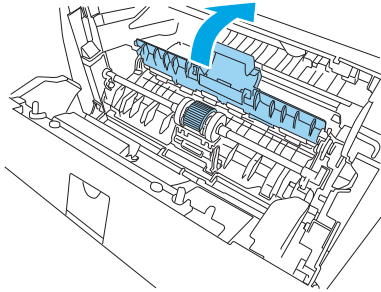
2. Pressione o botão para abrir a porta do cartucho de impressão e retire-o.



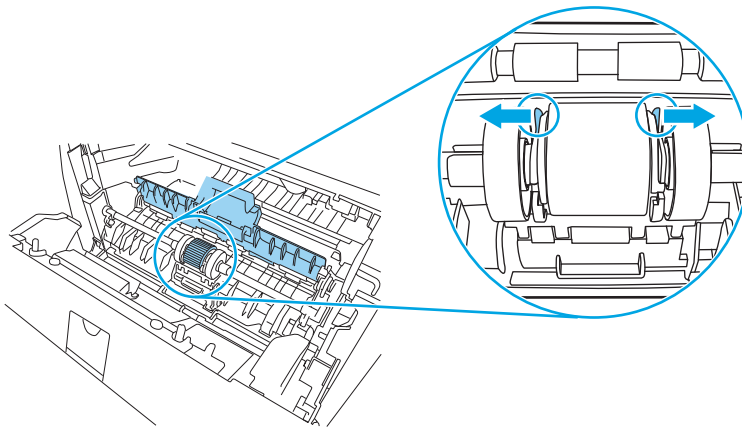
 **CUIDADO:** Não toque na esponja preta do cilindro de transferência no interior do produto. Isso poderá danificá-lo.

**CUIDADO:** Para evitar danos, não exponha o cartucho de impressão à luz. Cubra-o com uma folha de papel.

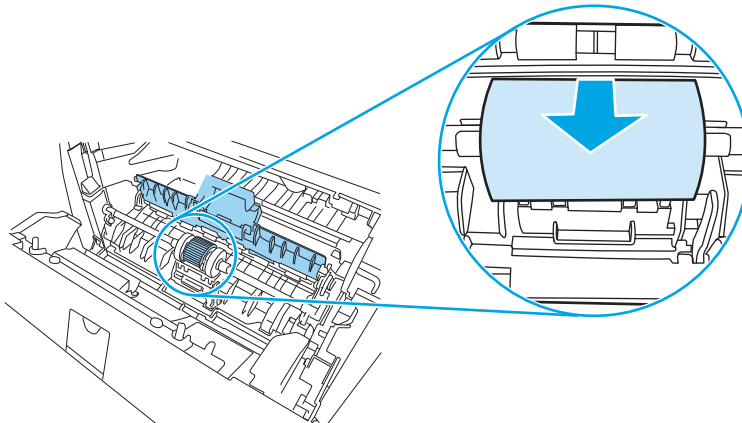
- 3.** Levante a tampa do cilindro de recolhimento.



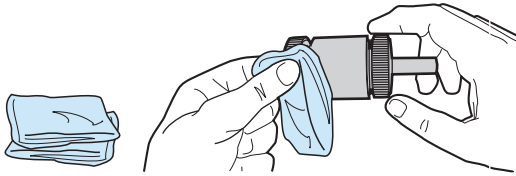
- 4.** Pressione as duas lingüetas pretas de retenção para fora, até que o cilindro de recolhimento seja liberado.



- 5.** Remova o cilindro de recolhimento do produto.

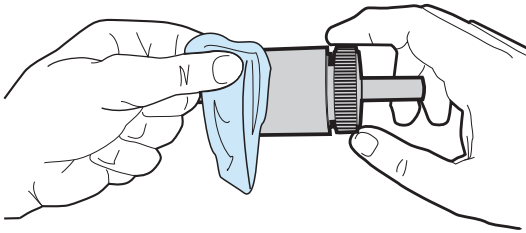


6. Umedeça um pano sem fiapos em água e esfregue o cilindro.

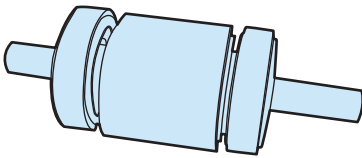


 **NOTA:** Não toque na superfície do cilindro com os dedos sem usar alguma proteção.

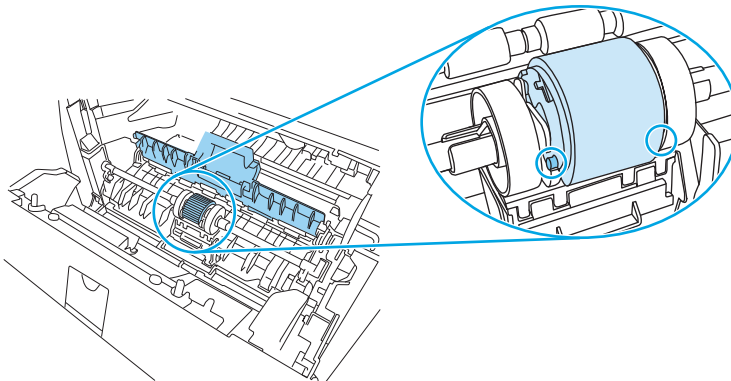
7. Use um pano seco e sem fiapos para limpar o cilindro de recolhimento e remover a poeira solta.



8. Espere o cilindro de recolhimento secar completamente.

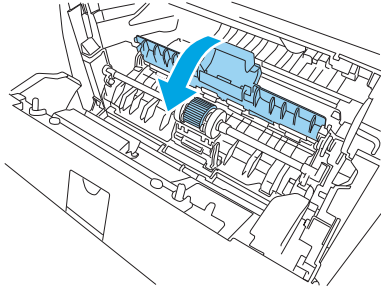


9. Alinhe as lingüetas pretas de retenção no produto com os encaixes no cilindro de recolhimento e empurre-o ao seu local até ouvir o clique das lingüetas de retenção.

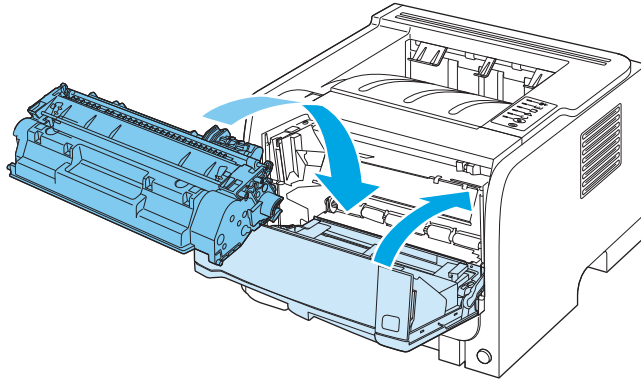




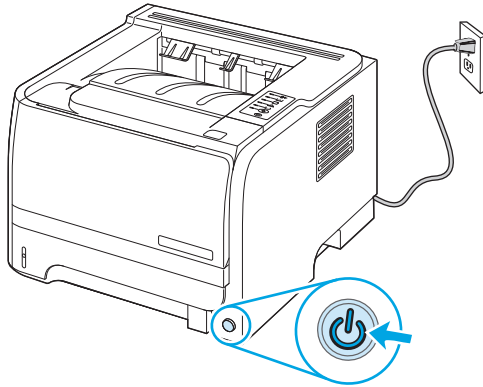
10. Feche a tampa do cilindro de recolhimento.



11. Reinstale o cartucho de impressão e feche a porta.



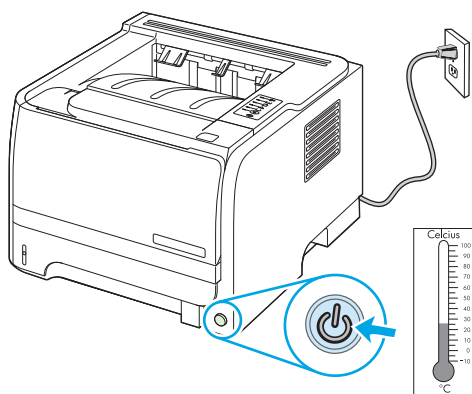
12. Conecte novamente o cabo de alimentação e ligue o produto.



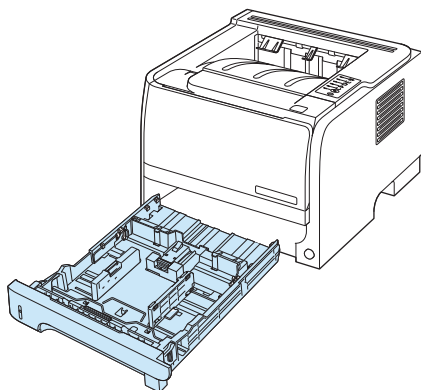
## Limpe o cilindro de recolhimento da Bandeja 2

Se o produto não estiver conseguindo recolher papel da Bandeja 2, siga estas instruções.

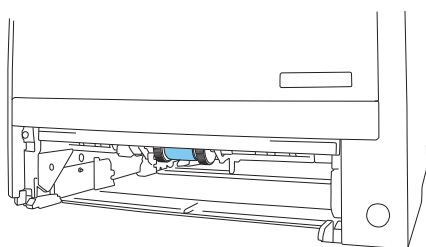
1. Desligue o produto, desconecte o cabo de alimentação e espere que ele esfrie.



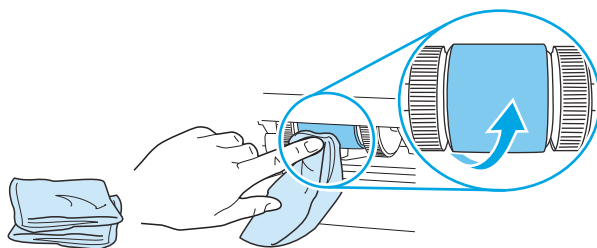
2. Remova a Bandeja 2.



3. No slot da bandeja vazia, localize o cilindro de recolhimento na parte superior, na frente do produto.

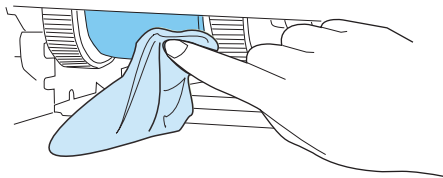


4. Umedeça um pano sem fiapos e esfregue o cilindro girando-o para trás.

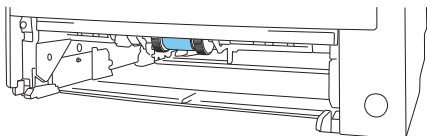


 **NOTA:** Não toque na superfície do cilindro com os dedos sem usar alguma proteção.

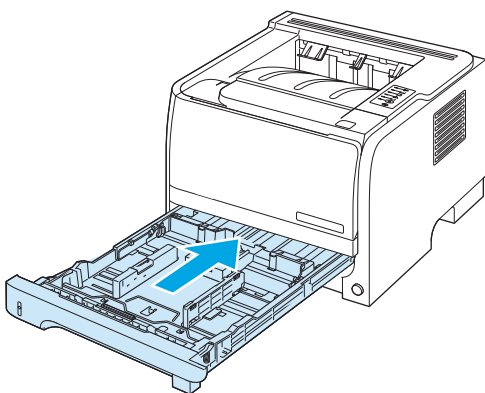
5. Use um pano seco e sem fiapos para limpar o cilindro de recolhimento e remover a poeira solta.



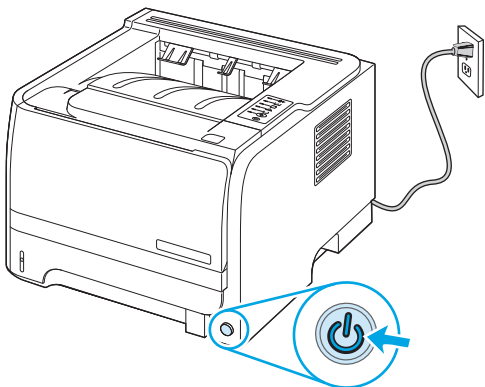
6. Espere o cilindro de recolhimento secar completamente.



7. Substitua a Bandeja 2.



8. Conecte novamente o cabo de alimentação e ligue o produto.





---

# 10 Solucionar problemas

- [Resolver problemas gerais](#)
- [Restaurar configurações de fábrica](#)
- [Padrões das luzes de status](#)
- [Mensagens de alerta do status](#)
- [Atolamentos](#)
- [Solução de problemas de qualidade de impressão](#)
- [Resolver problemas de desempenho](#)
- [Resolver problemas de conectividade](#)
- [Solução de problemas comuns do Windows](#)
- [Solução de problemas comuns no Macintosh](#)
- [Solução de problemas no Linux](#)

## Resolver problemas gerais

Se o produto não estiver respondendo corretamente, execute as etapas da lista de verificação a seguir na ordem em que aparecem. Se o produto não passar em uma etapa, siga as sugestões de solução de problemas correspondentes. Se uma etapa resolver o problema, não será necessário seguir as demais etapas da lista de verificação.

### Lista de verificação de solução de problemas

1. Verifique se a luz de Pronto do produto está acesa. Se nenhuma luz estiver acesa, execute estes procedimentos:
  - a. Verifique as conexões do cabo de alimentação.
  - b. Verifique se a chave liga/desliga está ligada.
  - c. Verifique se a tensão de linha está correta para a configuração de energia do produto. (Consulte a etiqueta que fica na parte de trás do produto para saber os requisitos de tensão.) Se você estiver usando um filtro de linha e sua tensão não estiver dentro das especificações, conecte o produto diretamente na parede. Se já estiver conectado na parede, tente outra tomada.
  - d. Se nenhuma dessas medidas restaurar a energia, entre em contato com o Atendimento ao cliente HP.
2. Verifique os cabos.
  - a. Verifique a conexão do cabo entre o produto e o computador ou porta de rede. Verifique se a conexão está firme.
  - b. Verifique se o cabo não está danificado usando um outro cabo, se possível.
  - c. Verifique a conexão de rede.
3. Verifique se alguma luz do painel de controle está acesa. Consulte [Padrões das luzes de status na página 77](#).
4. Verifique se o papel que você está usando atende às especificações.
5. Imprima uma página de configuração. Consulte [Impressão das páginas de informações na página 56](#).
  - a. Se as páginas não forem impressas, verifique se ao menos uma das bandejas contém papel.
  - b. Se a página ficar congestionada no produto, consulte [Eliminar atolamentos na página 86](#).
6. Se a página de configuração for impressa, verifique os seguintes itens:
  - a. Se as páginas não forem impressas corretamente, o problema está no hardware. Entre em contato com o Atendimento ao cliente HP.
  - b. Se a página for impressa corretamente, o hardware do produto está funcionando. O problema está no computador, no driver da impressora ou no programa.
7. Selecione uma destas opções:

**Windows:** Clique em **Iniciar**, **Configurações** e **Impressoras** ou **Impressoras e aparelhos de fax**. Clique duas vezes no nome do produto.

**-ou-**

**Mac OS X:** Abra **Print Center** ou **Printer Setup Utility** e clique duas vezes na linha do produto.

8. Verifique se você instalou o driver da impressora desse produto. Verifique o programa para ver se você está usando o driver da impressora deste produto.
9. Imprima um documento pequeno a partir de outro programa que já tenha funcionado corretamente antes. Se isso funcionar, o problema está no programa que você está utilizando. Se não funcionar (se o documento não for impresso), execute estes procedimentos:
  - a. Tente imprimir o trabalho de outro computador que tenha o software do produto instalado.
  - b. Se o produto está conectado à rede, conecte-o diretamente a um computador usando um cabo paralelo ou USB. Redirecione o produto para a porta correta ou reinstale o software, selecionando o novo tipo de conexão que será usado.

## Fatores que afetam o desempenho do produto

Vários fatores afetam o tempo necessário para imprimir um trabalho:

- Velocidade máxima do produto, medida em páginas por minuto (ppm)
- uso de papel especial (como transparências, papel pesado e de tamanho personalizado);
- Processamento e tempo de download do produto
- complexidade e tamanho dos gráficos;
- velocidade do computador utilizado;
- conexão USB;
- configuração de E/S da impressora;
- sistema operacional de rede e a sua configuração (se aplicável);

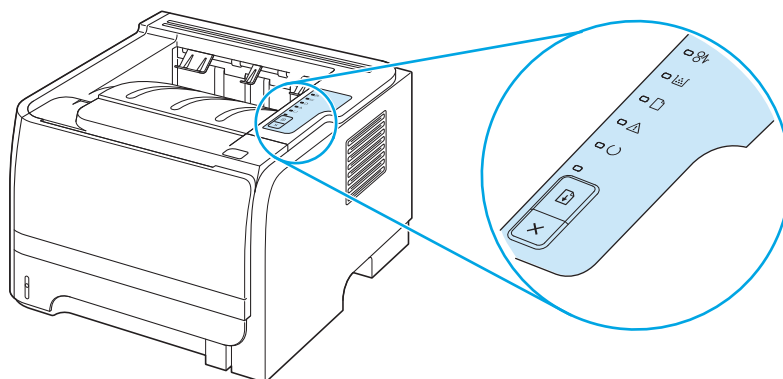
## Restaurar configurações de fábrica

Para restaurar as configurações padrão de fábrica do produto, siga essas etapas.

1. Desligue o produto.
2. Ligue o produto e, durante a inicialização, pressione e mantenha pressionados os dois botões do painel de controle ao mesmo tempo até que todas as luzes pisquem de uma só vez.



## Padrões das luzes de status



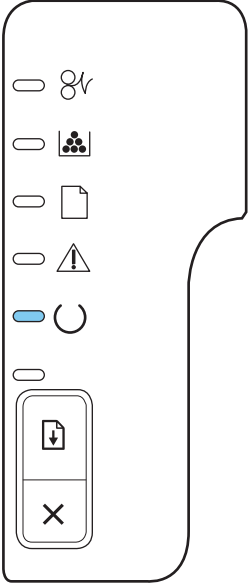
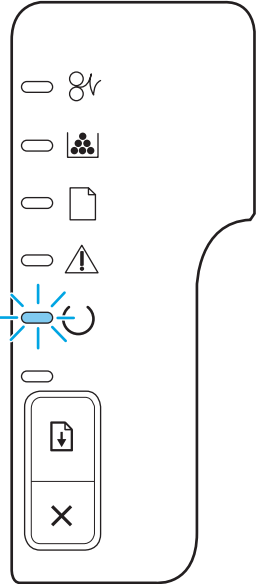
**Tabela 10-1** Legenda das luzes de status

	Símbolo de "luz apagada"
	Símbolo de "luz acesa"
	Símbolo de "luz piscando"

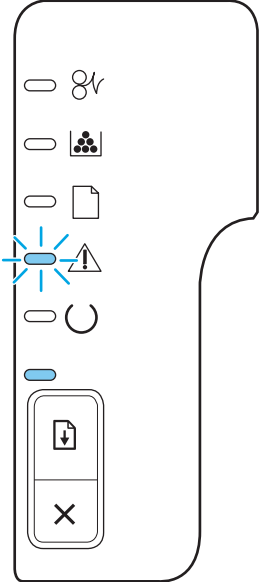
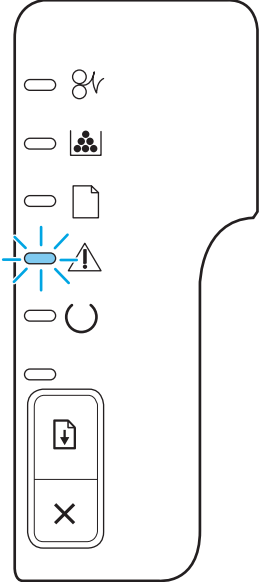
**Tabela 10-2** Mensagens das luzes do painel de controle

Status da luz	Estado da impressora	Ação
	<p><b>Inicialização</b></p> <p>No estado Inicialização, as luzes Iniciar, Pronta e Atenção acendem alternadamente (na taxa de 500 ms).</p> <p><b>Inicialização de reconfiguração</b></p> <p>Durante a inicialização da impressora, é possível solicitar seqüências de inicialização que reconfiguram a impressora. Quando uma das seqüências é solicitada, como reinicialização a frio, as luzes acendem alternadamente como no estado Inicialização.</p> <p><b>Cancelamento do trabalho</b></p> <p>Depois que o processo de cancelamento tiver sido concluído, a impressora retorna para o estado Pronta.</p>	<p>Durante os processos de inicialização, reconfiguração e de cancelamento do trabalho, os botões não funcionam.</p>

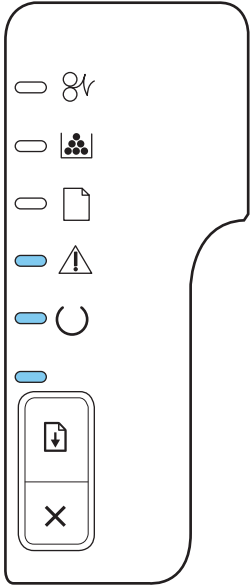
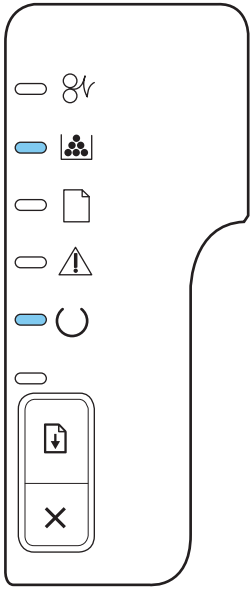
**Tabela 10-2 Mensagens das luzes do painel de controle (continuação)**

Status da luz	Estado da impressora	Ação
	<p>Pronta</p> <p>A impressora está pronta, sem nenhuma atividade de trabalho.</p>	<p>Para imprimir uma página de configuração, mantenha pressionado o botão <b>Iniciar</b> por 5 segundos enquanto a luz Pronta do dispositivo estiver acesa e nenhum outro trabalho estiver sendo impresso.</p>
	<p><b>Processamento de dados</b></p> <p>A impressora está processando ou recebendo dados.</p>	<p>Para cancelar o trabalho atual, pressione o botão <b>Cancelar</b>.</p>

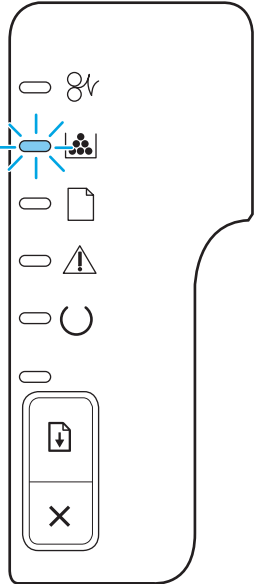
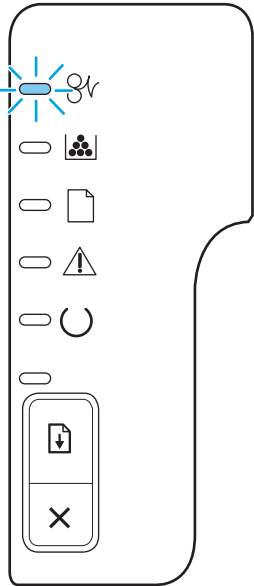
**Tabela 10-2 Mensagens das luzes do painel de controle (continuação)**

Status da luz	Estado da impressora	Ação
	<p><b>Alimentação manual ou Erro contínuo</b></p> <p>Esse estado pode ser atingido nas seguintes circunstâncias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentação manual</li> <li>• Erro contínuo geral</li> <li>• Erro de configuração da memória</li> <li>• Erro relacionado à linguagem/trabalho</li> </ul>	<p>Para recuperar-se do erro e imprimir todos os dados possíveis, pressione o botão <b>Iniciar</b>.</p> <p>Se a recuperação for bem-sucedida, a impressora entrará no estado Processamento de dados e concluirá o trabalho.</p> <p>Se a recuperação não for bem-sucedida, a impressora retornará para o estado Erro contínuo.</p>
	<p><b>Atenção</b></p> <p>A porta do cartucho de impressão está aberta.</p>	<p>Feche a porta do cartucho de impressão.</p>

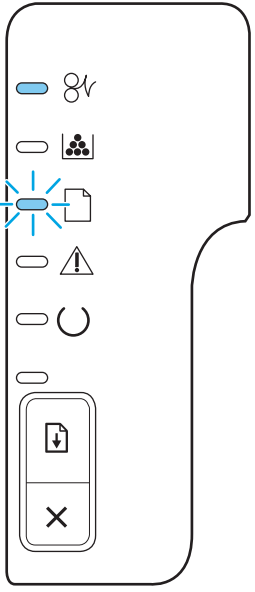
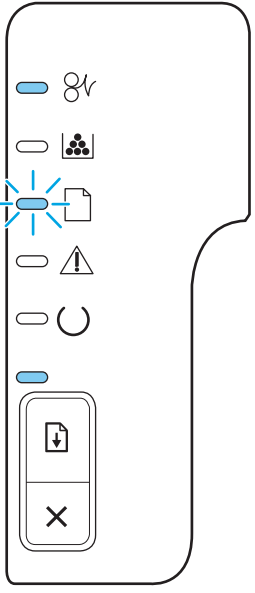
**Tabela 10-2 Mensagens das luzes do painel de controle (continuação)**

Status da luz	Estado da impressora	Ação
	<p><b>Erro fatal</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a impressora e, depois de 10 segundos, ligue-a novamente.</li> <li>• Se você não conseguir resolver o problema, contate a HP.</li> </ul>
	<p><b>Toner baixo</b></p> <p>As luzes Iniciar, Pronta e Atenção funcionam independentemente do estado Toner baixo.</p>	<p>Compre um novo cartucho de impressão e deixe-o preparado. Consulte <a href="#">Suprimentos e acessórios na página 107</a>.</p>

**Tabela 10-2 Mensagens das luzes do painel de controle (continuação)**

Status da luz	Estado da impressora	Ação
	<b>Falta de toner</b>  O cartucho de impressão foi removido da impressora.	Insira novamente o cartucho de impressão na impressora.
	<b>Congestionamento</b>	Elimine o atolamento. Consulte <a href="#">Eliminar atolamentos na página 86</a> .

**Tabela 10-2 Mensagens das luzes do painel de controle (continuação)**

Status da luz	Estado da impressora	Ação
 <p>Diagrama do painel de controle com a luz de papel acesa. O painel contém: uma luz azul acesa com ícone de Wi-Fi; uma luz desligada com ícone de papel; uma luz azul acesa com ícone de papel e raios azuis; uma luz desligada com ícone de triângulo de alerta; uma luz desligada com ícone de círculo de recarga; uma luz desligada; e um botão com ícone de papel e uma luz azul acesa. Abaixo do botão há um botão com ícone de papel e uma luz azul acesa, e um botão com ícone de X.</p>	<b>Falta de papel</b>	Carregue o papel ou outra mídia.
 <p>Diagrama do painel de controle com a luz de papel acesa e a luz de montagem acesa. O painel contém: uma luz azul acesa com ícone de Wi-Fi; uma luz desligada com ícone de papel; uma luz azul acesa com ícone de papel e raios azuis; uma luz desligada com ícone de triângulo de alerta; uma luz desligada com ícone de círculo de recarga; uma luz azul acesa; e um botão com ícone de papel e uma luz azul acesa. Abaixo do botão há um botão com ícone de papel e uma luz azul acesa, e um botão com ícone de X.</p>	<b>Montagem do papel</b>  O papel ou outra mídia carregada não é suportado.	Carregue o papel ou outra mídia aceitável. Consulte <a href="#">Papel e mídia de impressão na página 31</a> .  Pressione o botão <b>Iniciar</b> para ignorar a condição.

## Mensagens de alerta do status

Mensagens de alerta do status aparecem na tela do computador quando o produto está com certos problemas. Use as informações na tabela a seguir para resolvê-los.

Mensagem de alerta	Descrição	Ação recomendada
<b>Alimentação manual</b>	O produto está configurado para o modo de alimentação manual.	Carregue o papel adequado na bandeja e, em seguida, pressione o botão <b>lr</b> para apagar a mensagem.
<b>Atolamento na &lt;local&gt;</b> (<local> indica a área onde ocorreu o atolamento)	O produto detectou um atolamento.	Remova o atolamento pela área indicada na mensagem. O trabalho deve continuar sendo impresso. Se não continuar, tente imprimir o trabalho novamente. Consulte <a href="#">Atolamentos na página 85</a> .  Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.
<b>Carregar papel</b>	A bandeja está vazia.	Coloque mídia de impressão na bandeja.
<b>Cartucho preto que não seja da HP</b>	Um novo suprimento que não é da HP foi instalado. Essa mensagem aparece até que um suprimento HP seja instalado ou você pressione o botão <b>lr</b> .	Se você acredita ter comprado um suprimento HP, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Qualquer serviço ou reparos requeridos como resultado da utilização de suprimentos não HP não estarão cobertos pela garantia HP.  Para continuar a impressão, pressione o botão <b>lr</b> .
<b>Desconectado</b>	O software do produto não consegue se comunicar com o produto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique se o produto está ligado.</li><li>2. Verifique se o cabo USB está conectado ao produto e ao computador.</li></ol>
<b>Encomendar cartucho preto</b>	O cartucho de impressão identificado está quase no fim de sua vida útil.	Encomende um novo cartucho de impressão. É possível continuar a impressão com o atual cartucho de impressão até que a redistribuição do toner não mais permita uma qualidade de impressão aceitável.
<b>Erro de coleta</b>	O mecanismo de impressão falhou ao recolher um papel.	Carregue novamente o papel na bandeja de entrada e pressione o botão <b>lr</b> para continuar o trabalho.  Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.
<b>Erro de comunicação do mecanismo</b>	O produto apresentou um erro interno de comunicação.	Desligue-o no botão liga/desliga, aguarde pelo menos 30 segundos, ligue o produto e espere pela inicialização.  Se você estiver usando um estabilizador, remova-o. Conecte o produto diretamente na tomada. Use o botão liga/desliga para ligar o produto.  Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.

<b>Mensagem de alerta</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ação recomendada</b>
<b>Erro de memória de suprimento 10.XXXX</b>	A etiqueta eletrônica do cartucho de impressão não pode ser lida ou está ausente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinstale o cartucho de impressão.</li> <li>• Desligue o produto e ligue-o novamente.</li> <li>• Se o problema não for resolvido, substitua o cartucho.</li> </ul>
<b>Erro do scanner 52.0</b>	Ocorreu um erro interno.	<p>Desligue-o no botão liga/desliga, aguarde pelo menos 30 segundos, ligue o produto e espere pela inicialização.</p> <p>Se você estiver usando um estabilizador, remova-o. Conecte o produto diretamente na tomada. Use o botão liga/desliga para ligar o produto.</p> <p>Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.</p>
<b>Erro Fusor 50.X</b>	O produto apresentou um erro no fusor.	<p>Desligue-o no botão liga/desliga, aguarde pelo menos 30 segundos, ligue o produto e espere pela inicialização.</p> <p>Se o erro persistir, desligue o produto, aguarde pelo menos 25 minutos e depois ligue-o.</p> <p>Se você estiver usando um estabilizador, remova-o. Conecte o produto diretamente na tomada. Use o botão liga/desliga para ligar o produto.</p> <p>Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.</p>
<b>Impressão</b>	O produto está imprimindo um documento	Aguarde a conclusão da impressão.
<b>Instale o cartucho preto</b>	O cartucho não está instalado ou não foi instalado corretamente no produto.	Instale o cartucho de impressão.
<b>Pág. muito comp.</b>	O produto não pode processar a página.	Pressione o botão <b>lr</b> para continuar a imprimir o trabalho, mas o resultado poderá ser afetado.
<b>Porta aberta</b>	A porta está aberta.	Feche a porta.



# Atolamentos

## Motivos comuns de atolamentos

Muitos atolamentos são causados pelo uso de papel que não atende às especificações da HP. Para obter as especificações completas de papel de todos os produtos HP LaserJet, consulte o *Guia de mídias de impressão da família de impressoras HP LaserJet*. Esse guia está disponível em [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

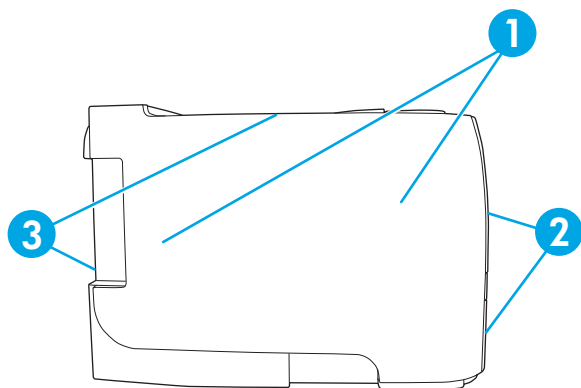
### O produto está atolado.<sup>1</sup>

Motivo	Solução
O papel não atende às especificações.	Utilize apenas papel que atenda às especificações da HP. Consulte <a href="#">Papel e mídia de impressão na página 31</a> .
Um componente está instalado de forma incorreta.	Verifique se o cartucho de impressão está encaixado corretamente.
Você está usando papel que já passou por um produto ou copiadora.	Não use papel que tenha sido impresso ou copiado anteriormente.
Uma bandeja está carregada incorretamente.	Remova o excesso de papel da bandeja. Verifique se a pilha está abaixo do indicador de altura máxima da pilha na bandeja.
O papel está enrolado.	As guias da bandeja não estão ajustadas corretamente. Ajuste-as de forma que elas suportem a pilha firmemente no lugar sem incliná-la.
O papéis estão se unindo ou colando.	Remova o papel, flexione-o, gire-o 180° ou vire-o. Recarregue o papel na bandeja. <b>NOTA:</b> Não ventile o papel. Isso pode acumular eletricidade estática, o que pode provocar a aderência.
O papel é removido antes de ele se ajustar no compartimento de saída.	Redefina o produto. Aguarde até que a página se ajuste completamente no compartimento de saída antes de removê-lo.
Durante a impressão frente e verso, você retirou o papel antes de o segundo lado do documento ser impresso.	Redefina o produto e imprima o documento novamente. Aguarde até que a página se ajuste completamente no compartimento de saída antes de removê-lo.
O papel está em más condições.	Substitua o papel.
Os roletes internos da bandeja não estão recolhendo o papel.	Remova a primeira folha de papel. Se o papel for muito pesado, ele poderá não ser recolhido da bandeja.
O papel tem bordas ásperas ou irregulares.	Substitua o papel.
O papel está perfurado ou estampado.	O papel perfurado ou estampado não é separado com facilidade. Carregue folhas simples na Bandeja 1.
Os itens de suprimentos do produto atingiram o final de suas vidas úteis.	Verifique se há no painel de controle do produto mensagens instruindo-o a substituir suprimentos ou imprima uma página de status dos suprimentos para verificar a vida útil restante dos suprimentos. Consulte <a href="#">Impressão das páginas de informações na página 56</a> .
O papel não foi armazenado adequadamente.	Substitua o papel das bandejas. O papel deve ser armazenado na embalagem original, em ambiente controlado.

<sup>1</sup> Se o produto continuar a apresentar atolamentos, entre em contato com a Assistência do cliente HP ou com o seu provedor de serviço HP autorizado.

## Locais de atolamento

atolamentos podem ocorrer nas seguintes partes do produto.



1	Áreas internas
2	Bandejas de entrada
3	Compartimentos de saída

## Eliminar atolamentos

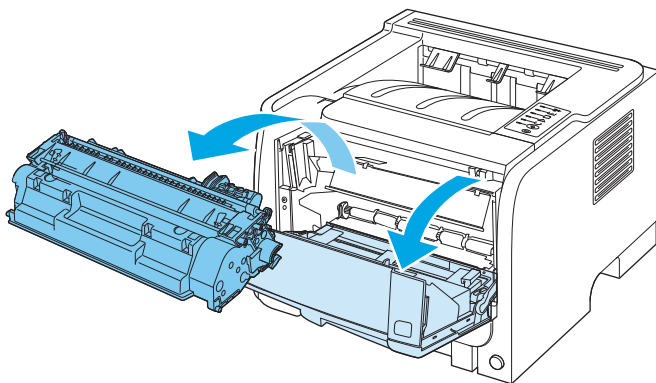
Ao eliminar atolamentos, tenha bastante cuidado para não rasgar o papel atolado. Se um pequeno pedaço de papel for deixado no produto, isso poderá causar mais atolamentos.

**⚠ CUIDADO:** Antes de limpar o atolamento, desligue o produto e desconecte o cabo de alimentação.

### Áreas internas

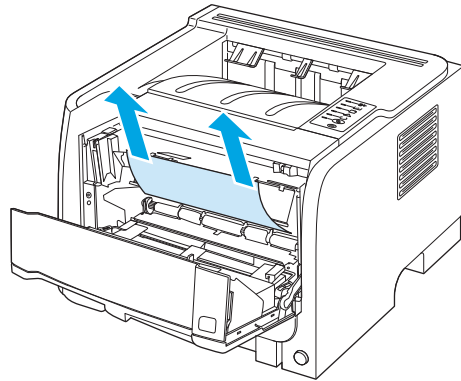
#### Área do cartucho de impressão e passagem de papel

1. Pressione o botão para abrir a porta do cartucho de impressão e retire-o.

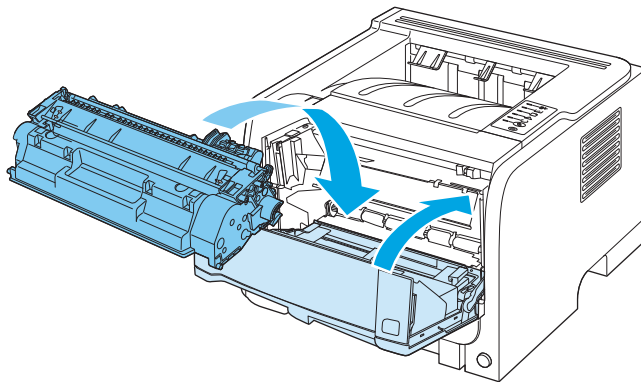


**⚠ CUIDADO:** Para evitar danos, não exponha o cartucho de impressão à luz. Cubra-o com uma folha de papel.

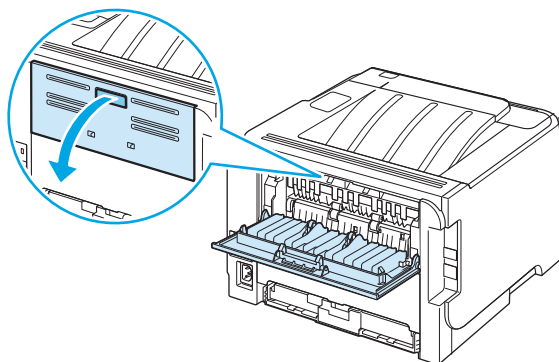
2. Se o papel preso estiver visível, segure-o com as duas mãos e puxe-o devagar.



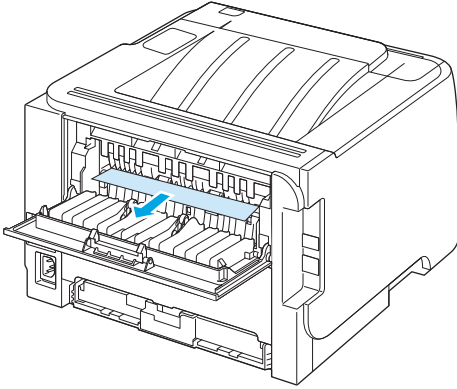
3. Recoloque o cartucho de impressão e feche a porta.



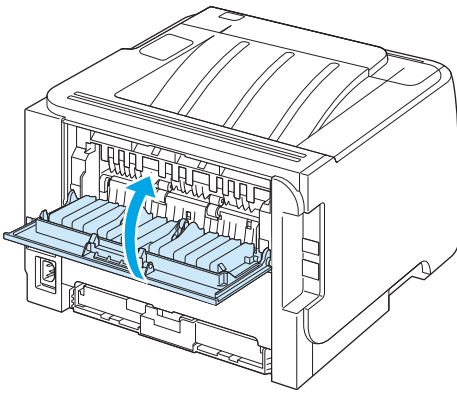
4. Se não houver papel preso na porta do cartucho de impressão, abra a porta de liberação de atolamento na parte de trás do produto.



5. Se o papel preso estiver visível, segure-o com as duas mãos e puxe-o devagar.



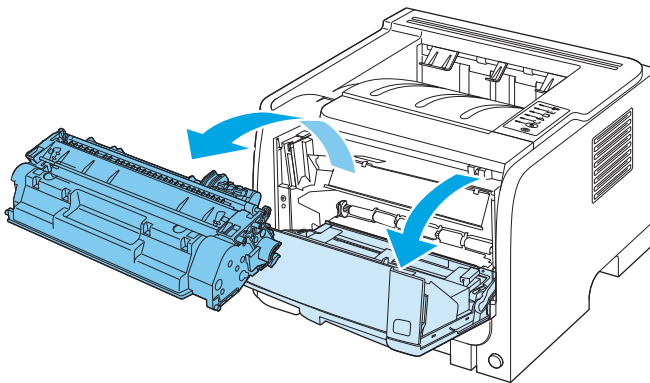
6. Feche a porta de liberação de atolamento.



## Bandejas de entrada

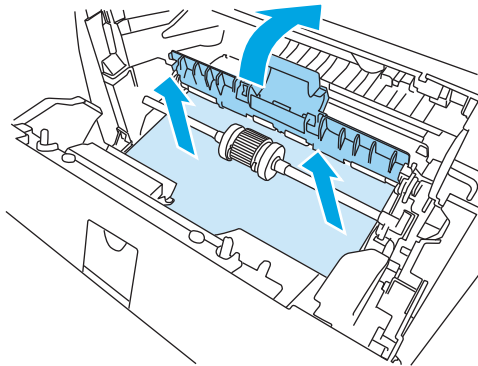
### Bandeja 1

1. Pressione o botão para abrir a porta do cartucho de impressão e retire-o.

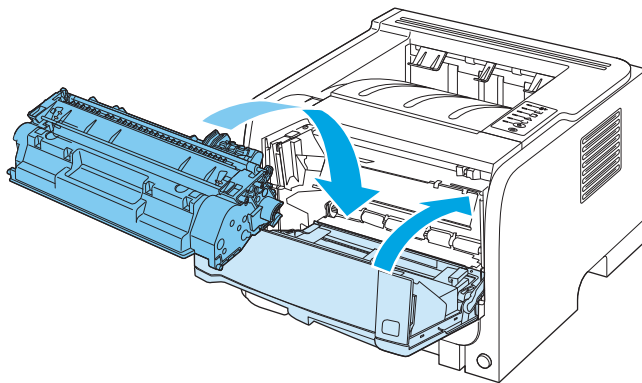


**⚠ CUIDADO:** Para evitar danos, não exponha o cartucho de impressão à luz. Cubra-o com uma folha de papel.

2. Levante a tampa do cilindro da Bandeja 1, segure o papel preso e puxe-o devagar.

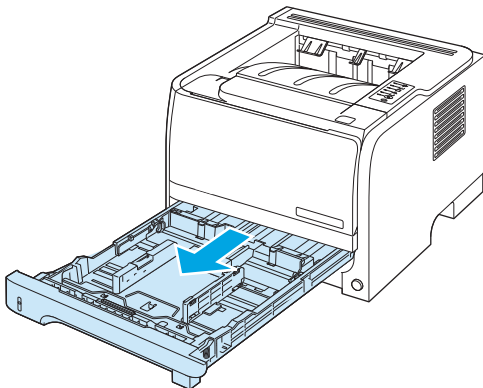


3. Recoloque o cartucho de impressão e feche a porta.

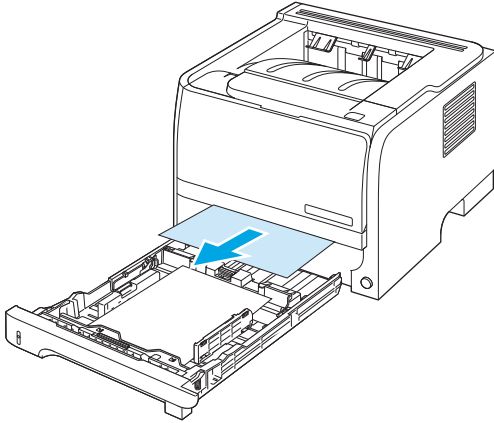


## Bandeja 2

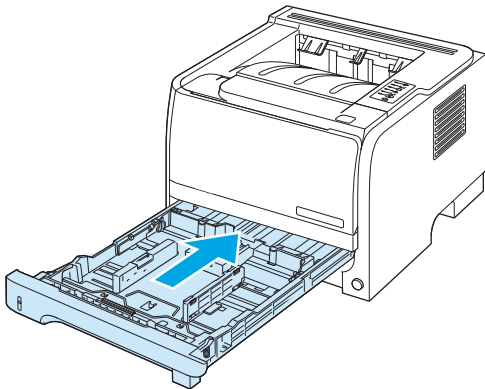
1. Abra a bandeja.



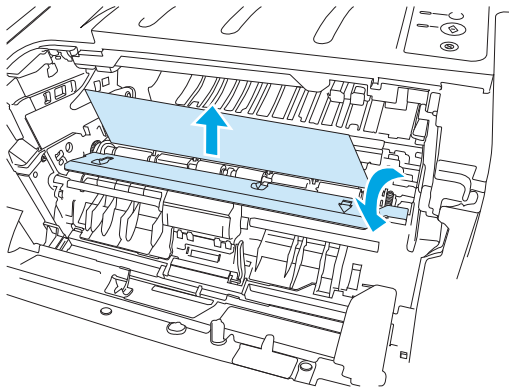
2. Com as duas mãos, segure o papel preso e puxe-o devagar.



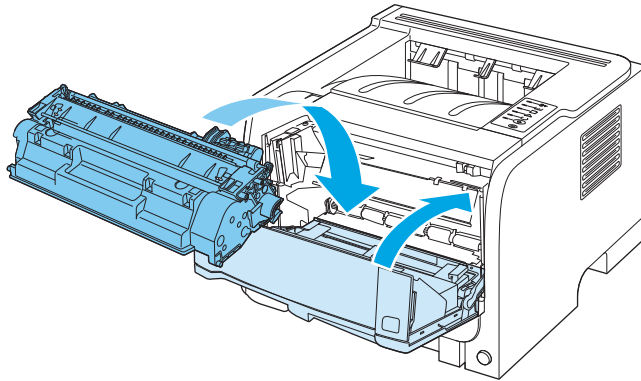
3. Feche a bandeja.



4. Se o papel preso não estiver visível na área da bandeja, abra a porta do cartucho de impressão, remova o cartucho e puxe a guia superior de mídia para baixo. Com as duas mãos, segure o papel preso e puxe-o devagar.



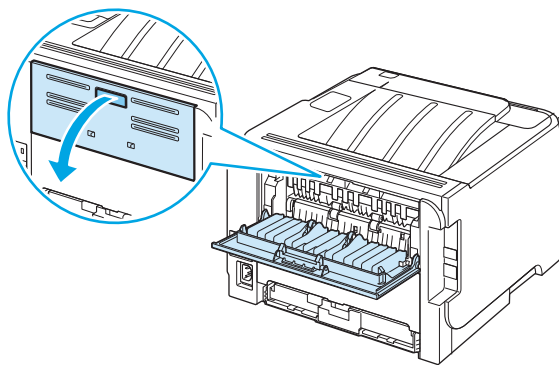
5. Recoloque o cartucho de impressão e feche a porta.



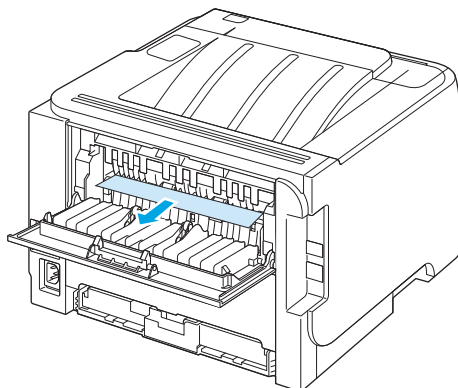
## Compartimentos de saída

**⚠ CUIDADO:** Para evitar a danificação do produto, não tente eliminar um atolamento no compartimento de saída superior arrancando o papel.

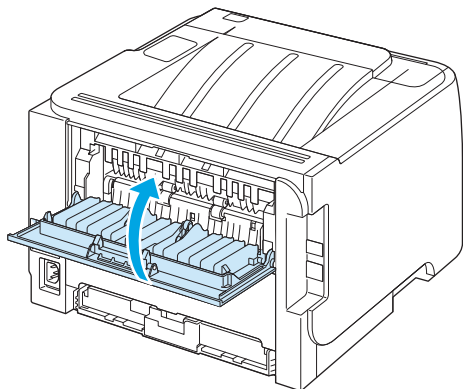
1. Na parte de trás do produto, abra a porta de liberação de atolamento.



2. Com as duas mãos, segure o papel preso e puxe-o devagar.



3. Feche a porta de liberação de atolamento.





## Solução de problemas de qualidade de impressão

Você pode evitar a maioria dos problemas de qualidade de impressão seguindo estas diretrizes.

- Configure as bandejas para o tipo de papel correto. Consulte [Configurar bandejas na página 42](#).
- Use papel que atenda às especificações da HP. Consulte [Papel e mídia de impressão na página 31](#).
- Limpe o produto conforme a necessidade. Consulte [Limpeza da passagem do papel na página 65](#).

### Problemas de qualidade de impressão associados ao papel

Alguns problemas de qualidade de impressão surgem com o uso de papel que não atende às especificações da HP.

- A superfície do papel é muito lisa.
- O teor de umidade do papel é irregular, muito alto ou muito baixo. Use papel de uma origem diferente ou de uma resma não aberta.
- Algumas áreas do papel rejeitam toner. Use papel de uma origem diferente ou de uma resma não aberta.
- O papel timbrado que você está usando está impresso em papel áspero. Use um papel xerográfico mais liso. Se isso resolver o problema, peça ao fornecedor do seu papel timbrado para usar papel que atenda às especificações da HP.
- O papel é excessivamente áspero. Use um papel xerográfico mais liso.
- O papel é muito pesado para a definição de tipo de papel selecionada; portanto, o toner não está se fundindo ao papel.

Para obter as especificações completas de papel de todos os produtos HP LaserJet, consulte o *Guia de mídias de impressão da família de impressoras HP LaserJet*. Esse guia está disponível em [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Problemas de qualidade de impressão associados ao ambiente

Se o produto estiver operando em condições de excesso de umidade ou de falta de umidade, verifique se o ambiente de impressão está dentro das especificações. Consulte [Ambiente de operação na página 142](#).

### Problemas de qualidade de impressão associados a atolamentos

Verifique se todas as folhas foram removidas da passagem de papel.

- Se o produto tiver apresentado atolamento recentemente, imprima duas ou três páginas para limpar o caminho do papel.
- Se as folhas não passarem pelo fusor e causarem defeitos na imagem de documentos subsequentes, imprima duas ou três páginas para limpar o caminho do papel. Se o problema persistir, imprima e processe uma página de limpeza. Consulte [Limpeza da passagem do papel na página 65](#).

### Ajustar densidade de impressão

Você pode resolver alguns problemas de impressão ajustando a densidade de impressão para tornar a impressão geral mais clara ou escura.

Windows

1. Abra a tela **Propriedades** do driver da impressora e então clique na guia **Configurações de dispositivo**.
2. Na área **Densidade de impressão**, ajuste a barra de deslizamento para alterar a densidade de impressão.
3. Clique no botão **OK**.

Macintosh

1. No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir**.
2. Abra o menu **Opções de impressão**.
3. Na área **Densidade de impressão**, ajuste a barra de deslizamento para alterar a densidade de impressão.

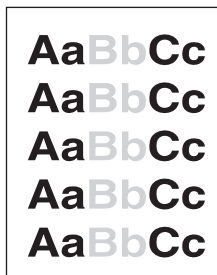
## Exemplos de imagens com defeitos

Esta seção fornece informações sobre a identificação e a correção de defeitos na impressão.



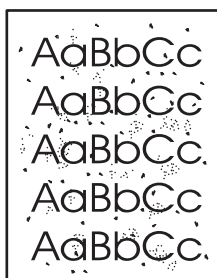
**NOTA:** Se essas etapas não corrigirem o problema, entre em contato com um revendedor autorizado ou representante de serviços HP.

## Impressão clara ou fraca



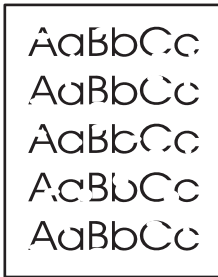
- O cartucho de impressão está quase acabando.
- Redistribua o toner para aumentar a vida útil.
- Talvez a mídia não atenda às especificações de mídia da HP™ (por exemplo, a mídia pode estar muito úmida ou ser muito áspera).
- Se a página inteira estiver clara, é possível que o ajuste da densidade de impressão esteja muito claro ou o EconoMode esteja ativado. Ajuste a densidade de impressão e desative o EconoMode em Propriedades da impressora.

## Partículas de toner



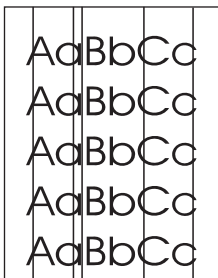
- Talvez a mídia não atenda às especificações de mídia da HP™ (por exemplo, a mídia pode estar muito úmida ou ser muito áspera).
- Pode ser necessário limpar a impressora.
- O cartucho de impressão pode estar com defeito.

## Caracteres parcialmente impressos



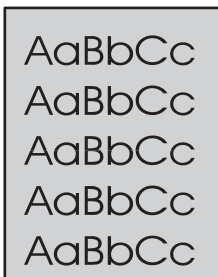
- Uma única folha de mídia pode estar com defeito. Tente imprimir o trabalho novamente.
- O teor de umidade da mídia não é uniforme ou a mídia apresenta pontos de umidade na superfície. Tente imprimir usando mídia nova.
- O lote da mídia não está bom. Os processos de fabricação podem fazer com que algumas áreas rejeitem o toner. Tente um tipo de mídia diferente ou de outra marca.
- O cartucho de impressão pode estar com defeito.

## Linhas verticais



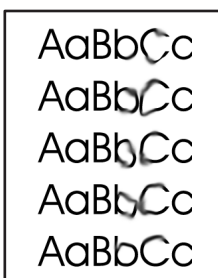
O tambor fotossensível dentro do cartucho de impressão provavelmente está riscado. Instale um novo cartucho de impressão HP.

## Fundo acinzentado



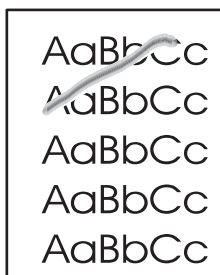
- Troque a mídia por um tipo mais leve.
- Verifique o ambiente da impressora. Condições muito secas (baixa umidade) podem aumentar a quantidade de sombreamento do fundo.
- A densidade deve estar com a configuração muito alta. Ajuste a configuração de densidade.
- Instale um novo cartucho de impressão HP.

## Mancha de toner



- Se aparecerem manchas de toner na margem superior da mídia, talvez as guias de mídia estejam sujas. Limpe-as com um pano seco e sem fiapos.
- Verifique o tipo e a qualidade da mídia.
- A temperatura do fusor pode estar muito baixa. Verifique se o tipo de mídia adequado está selecionado no driver da impressora.
- Tente instalar um novo cartucho de impressão HP.

## Toner solto



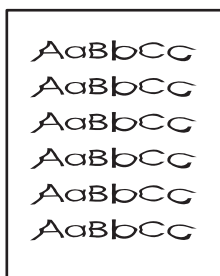
- A temperatura do fusor pode estar muito baixa. Verifique se o tipo de mídia adequado está selecionado no driver da impressora.
- Limpe o interior da impressora.
- Verifique o tipo e a qualidade da mídia.
- Verifique se o tipo de mídia adequado está selecionado no driver da impressora.
- Conecte a impressora diretamente a uma tomada de CA, em vez de conectá-la a um filtro de linha.

## Defeitos verticais repetitivos



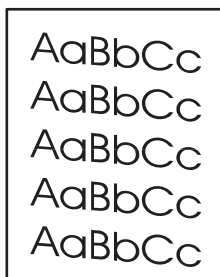
- O cartucho de impressão pode estar danificado. Se ocorrer uma marca repetitiva no mesmo ponto da página, instale um novo cartucho de impressão HP.
- As peças internas podem estar sujas de toner. Se os defeitos ocorrerem no verso da página, o problema provavelmente será corrigido automaticamente, assim que algumas páginas forem impressas.
- Verifique se o tipo de mídia adequado está selecionado no driver da impressora.

## Caracteres deformados



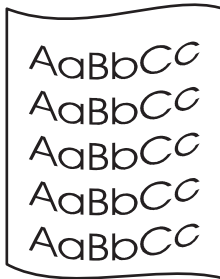
- Se os caracteres estiverem formados de maneira inadequada, produzindo imagens vazias, a mídia pode ser muito lisa. Tente uma mídia diferente.
- Se os caracteres estiverem formados de maneira inadequada, produzindo um efeito ondulado, a impressora pode estar precisando de manutenção. Imprima uma página de configuração. Se os caracteres estiverem formados de maneira inadequada, entre em contato com um revendedor ou representante de serviço autorizado HP.

## Inclinação da página



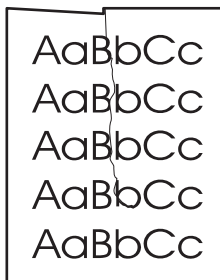
- Verifique se a mídia está corretamente carregada e se as guias não estão muito apertadas nem soltas contra a pilha de mídia.
- O compartimento de entrada pode estar muito cheio.
- Verifique o tipo e a qualidade da mídia.

## Enrolamento ou ondulação



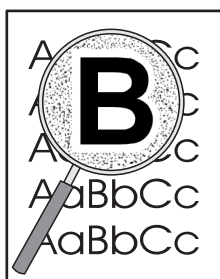
- Verifique o tipo e a qualidade da mídia. Tanto as altas temperaturas quanto a umidade em excesso fazem com que a mídia enrole.
- A mídia pode ter ficado muito tempo na bandeja de entrada. Vire a pilha de mídia na bandeja. Tente também girar a mídia em 180° na bandeja de entrada.
- Abra a porta de saída da passagem de papel plana e tente imprimir diretamente.
- A temperatura do fusor pode estar muito alta. Verifique se o tipo de mídia adequado está selecionado no driver da impressora. Se o problema persistir, selecione um tipo de mídia que use uma temperatura de fusor mais baixa, como transparências ou mídia leve.

## Rugas ou dobras



- Verifique se a mídia está carregada de maneira adequada.
- Verifique o tipo e a qualidade da mídia.
- Abra a porta de saída da passagem de papel plana e tente imprimir diretamente.
- Vire a pilha de mídia na bandeja. Tente também girar a mídia em 180° na bandeja de entrada.
- Em envelopes, isso pode ser provocado por bolhas de ar dentro do envelope. Remova o envelope, alise-o e tente imprimir novamente.

## Contorno da dispersão de toner



- Se aparecer grande quantidade de toner espalhada em torno dos caracteres, é possível que a mídia esteja resistindo ao toner. Uma pequena quantidade de dispersão de toner é normal na impressão a laser. Tente um tipo de mídia diferente.
- Vire a pilha de mídia na bandeja.
- Use mídia projetada para impressoras a laser.

## Resolver problemas de desempenho

Problema	Causa	Solução
As páginas são impressas, mas permanecem totalmente em branco.	A fita de proteção pode estar ainda nos cartuchos de impressão.	Verifique se a fita de vedação foi completamente removida do cartucho de impressão.
	O documento pode conter páginas em branco.	Verifique o documento que você está imprimindo para ver se há conteúdo em todas as páginas.
	O produto pode não estar funcionando adequadamente.	Para verificá-lo, imprima uma Página de configuração.
As páginas são impressas muito lentamente.	Tipos de papel mais pesado pode tornar o trabalho de impressão mais lento.	Imprima em outro tipo de papel.
	As páginas mais complexas poderão ser impressas mais lentamente.	A fusão adequada pode exigir uma velocidade de impressão mais lenta, para assegurar a melhor qualidade de impressão.
As páginas não foram impressas.	O produto pode não estar puxando papel corretamente.	Verifique se o papel é corretamente colocado na bandeja.
	O papel está congestionado no produto.	Elimine o congestionamento. Consulte <a href="#">Atolamentos na página 85</a> .
	O cabo USB pode estar com defeito ou ter sido conectado de forma incorreta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte o cabo USB nas duas extremidades e conecte-o novamente.</li><li>• Tente imprimir um trabalho que já tenha sido impresso anteriormente.</li><li>• Tente usar um cabo USB diferente.</li></ul>
	Outros dispositivos estão sendo executados no computador.	O produto pode não compartilhar uma porta USB. Se você tiver uma unidade externa de disco rígido ou uma caixa de comutação de rede conectada à mesma porta do produto, o outro dispositivo pode estar provocando interferências. Para conectar e utilizar o produto, desconecte o outro dispositivo ou utilize duas portas USB no computador.

# Resolver problemas de conectividade

## Resolver problemas de conexão direta

Se você tiver conectado o produto diretamente ao computador, verifique o cabo.

- Verifique se o cabo está conectado ao computador e ao produto.
- Verifique se o cabo não é maior do que 2 metros. Substitua o cabo se for necessário.
- Verifique se o cabo está funcionando corretamente conectando-o a outro produto. Substitua o cabo se for necessário.

## Resolver problemas de rede

Verifique os itens a seguir para verificar se o produto está se comunicando com a rede. Antes de começar, imprima uma página de configuração. Consulte [Impressão das páginas de informações na página 56](#).

1. Há algum problema de conexão física entre a estação de trabalho ou servidor de arquivos e o produto?  
Verifique o sistema de cabos de rede, as conexões e a exatidão das configurações do roteador. Verifique se o comprimento dos cabos de rede está de acordo com as especificações da rede.
2. Os cabos de rede estão conectados adequadamente?  
Verifique se o produto está conectado à rede usando a porta e cabo apropriados. Verifique a conexão de cada cabo para garantir que seja segura e no local correto. Se o problema continuar, tente um cabo ou portas diferentes do hub ou transceptor. A luz de atividade âmbar e a luz verde de status do link ao lado da conexão da porta na parte de trás do produto devem estar acesas.
3. As configurações da velocidade da conexão e de dúplex estão corretas?  
A HP recomenda deixar essa configuração no modo automático (a configuração padrão). Consulte [Configuração da velocidade de conexão na página 29](#).
4. Você consegue fazer "ping" do produto?  
Use o prompt de comando para fazer ping do produto no seu computador. Por exemplo:  

```
ping 192.168.45.39
```

  
Verifique se o ping exibe tempos de ida e volta.  
  
Se você puder fazer ping do produto, verifique se a configuração do endereço IP do produto está correta no computador. Se estiver correta, exclua o produto e adicione-o novamente.  
  
Se o comando de ping falhar, verifique se os hubs de rede estão ligados e, em seguida, verifique se as configurações de rede, o produto e o computador estão todos configurados para a mesma rede.
5. Algum aplicativo de software foi acrescentado à rede?  
Verifique se o aplicativo é compatível e se está instalado corretamente com os drivers de impressora corretos.
6. Os outros usuários conseguem imprimir?  
O problema pode ser específico da estação de trabalho. Verifique os drivers de rede da estação de trabalho, os drivers da impressora e o redirecionamento (captura em Novell NetWare).

- 7.** Se outros usuários podem imprimir, eles estão utilizando o mesmo sistema operacional de rede?

Verifique se a configuração do seu sistema operacional de rede está correta.

- 8.** Seu protocolo está ativado?

Verifique o status de seu protocolo na página de configuração. Você também pode usar o servidor da Web incorporado para verificar o status de outros protocolos.

- 9.** O produto aparece no HP Web Jetadmin ou outro aplicativo de gerenciamento?

- Verifique as configurações de rede na página de configuração da Rede.
- Confirme as configurações de rede do produto usando o painel de controle (para os produtos que têm painel de controle).



# Solução de problemas comuns do Windows

## Mensagem de erro:

"Falha de proteção geral, exceção OE"

"Spool32"

"Operação inválida"

---

Motivo	Solução
	Feche todos os programas de software, reinicie o Windows e tente novamente.
	Selecione um driver de impressora diferente. Geralmente, é possível fazer isso usando um programa de software.
	Exclua todos os arquivos temporários do subdiretório Temp. É possível determinar o nome do diretório editando o arquivo AUTOEXEC.BAT e procurando a instrução "Set Temp =". O nome após essa instrução é o diretório temporário. Por padrão, esse nome é C:\TEMP, mas pode ser redefinido.
	Consulte a documentação do Microsoft Windows fornecida com o computador para obter mais informações sobre mensagens de erro do Windows.

---

## Solução de problemas comuns no Macintosh



**NOTA:** A configuração para impressão USB e IP é feita por meio do Desktop Printer Utility. O produto *não* aparece no Seletor.

### O driver da impressora não aparece no Print Center.

Motivo	Solução
O software do produto pode não ter sido instalado ou foi instalado incorretamente.	Verifique se o arquivo PPD encontra-se na seguinte pasta da unidade de disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que “<lang>” representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Se necessário, reinstale o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções.

### O nome do produto, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous não aparece na caixa de listagem da impressora no Print Center.

Motivo	Solução
Talvez o produto não esteja pronto.	Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se o produto está ligado e se o indicador luminoso de Pronto está aceso. Se a conexão estiver sendo estabelecida por meio de um hub Ethernet ou USB, tente uma conexão direta com o computador ou utilize outra porta.
O tipo de conexão errado por ter sido selecionado.	Verifique se USB, IP Printing ou Rendezvous está selecionado, dependendo do tipo de conexão entre o produto e o computador.
O nome do produto, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous errado está sendo usado.	Imprima uma página de configuração para verificar o nome do produto, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous. Consulte <a href="#">Impressão das páginas de informações na página 56</a> . Verifique se o nome, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous informado na página de configuração corresponde ao nome do produto, ao endereço IP ou ao nome do host Rendezvous mostrado no Print Center.
O cabo de interface pode estar com defeito ou ser de baixa qualidade.	Substitua o cabo de interface. Use um cabo de alta qualidade.

### O driver da impressora não configura automaticamente o produto selecionado no Print Center.

Motivo	Solução
Talvez o produto não esteja pronto.	Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se o produto está ligado e se o indicador luminoso de Pronto está aceso. Se a conexão estiver sendo estabelecida por meio de um hub Ethernet ou USB, tente uma conexão direta com o computador ou utilize outra porta.
O software do produto pode não ter sido instalado ou foi instalado incorretamente.	Verifique se o arquivo PPD encontra-se na seguinte pasta da unidade de disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que “<lang>” representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Se necessário, reinstale o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções.

### O driver da impressora não configura automaticamente o produto selecionado no Print Center.

Motivo	Solução
Talvez o produto não esteja pronto.	Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se o produto está ligado e se o indicador luminoso de Pronta está aceso. Se a conexão estiver sendo estabelecida por meio de um hub Ethernet ou USB, tente uma conexão direta com o computador ou utilize outra porta.
O cabo de interface pode estar com defeito ou ser de baixa qualidade.	Substitua o cabo de interface. Use um cabo de alta qualidade.

### Um trabalho de impressão não foi enviado para o produto desejado.

Motivo	Solução
A fila de impressão pode ter sido interrompida.	Reinicie a fila de impressão. Abra o <b>Print Monitor</b> e selecione <b>Start Jobs</b> (Iniciar trabalhos).
O nome do produto ou endereço IP incorreto está sendo utilizado. Outro produto com um nome, endereço IP ou nome do host Rendezvous igual ou semelhante pode ter recebido o trabalho de impressão.	Imprima uma página de configuração para verificar o nome do produto, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous. Consulte <a href="#">Impressão das páginas de informações na página 56</a> . Verifique se o nome, o endereço IP ou o nome do host Rendezvous informado na página de configuração corresponde ao nome do produto, ao endereço IP ou ao nome do host Rendezvous mostrado no Print Center.

### Um arquivo PostScript encapsulado (EPS) não é impresso com as fontes corretas.

Motivo	Solução
Este problema ocorre com alguns programas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tente fazer download das fontes contidas no arquivo EPS para o produto antes de imprimir.</li><li>• Envie o arquivo em formato ASCII em vez de usar a codificação binária.</li></ul>

### Não é possível imprimir com uma placa USB de outro fornecedor.

Motivo	Solução
Este erro ocorre quando o software para dispositivos USB não está instalado.	Ao adicionar uma placa USB de outro fornecedor, talvez seja necessário utilizar o software de suporte a placas de adaptadores USB da Apple. A versão mais atual desse software está disponível no site da Apple na Web.

**Quando conectado através de um cabo USB, o produto não aparece no Macintosh Print Center depois que o driver é selecionado.**

<b>Motivo</b>	<b>Solução</b>
Esse problema é causado por um componente de software ou de hardware.	<p><b>Solução de problemas de software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o Macintosh suporta USB.</li><li>• Verifique se você está usando um sistema operacional Macintosh que este produto suporta.</li><li>• Verifique se o Macintosh tem o software USB adequado da Apple.</li></ul> <p><b>Solução de problemas de hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o produto está ligado.</li><li>• Verifique se o cabo USB está conectado corretamente.</li><li>• Verifique se você está utilizando o cabo USB de alta velocidade adequado.</li><li>• Verifique se não há muitos dispositivos USB consumindo energia da corrente. Desconecte todos os dispositivos da corrente e conecte o cabo diretamente à porta USB do computador host.</li><li>• Verifique se há mais de dois hubs USB sem alimentação elétrica conectados em série na corrente. Desconecte todos os dispositivos da corrente e conecte o cabo diretamente à porta USB do computador host.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> O teclado iMac é um hub USB sem alimentação.</p>

## Solução de problemas no Linux

Para obter informações sobre a resolução de problemas no Linux, acesse o site de suporte HP Linux:  
[www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).



---

# A Suprimentos e acessórios

- [Encomendar peças, acessórios e suprimentos](#)
- [Números de peça](#)

## Encomendar peças, acessórios e suprimentos

Vários métodos de solicitação de peças, suprimentos e acessórios estão disponíveis.

### Encomendar diretamente da HP

É possível obter os seguintes itens diretamente da HP:

- **Peças de reposição:** Para encomendar peças de reposição nos EUA, vá para [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Fora dos Estados Unidos, encomende peças através do centro de serviço autorizado local da HP.
- **Suprimentos e acessórios:** Para encomendar suprimentos nos EUA, vá para [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Para encomendar suprimentos no mundo todo, consulte [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Para encomendar acessórios, vá para [www.hp.com/support/ljp2030series](http://www.hp.com/support/ljp2030series).

### Encomendas através de fornecedores de assistência técnica ou de suporte

Para encomendar uma peça ou um acessório, entre em contato com um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte da HP.



## Números de peça

A lista de acessórios a seguir foi atualizada antes da publicação deste documento. As informações sobre pedidos e a disponibilidade dos acessórios podem mudar no decorrer da vida útil do produto.

### Cartuchos de impressão

Item	Descrição	Número de peça
Cartucho de impressão HP LaserJet	Cartucho com capacidade padrão	CE505A

### Cabos e interfaces

Item	Descrição	Número de peça
Acessórios do servidor de impressão externo HP Jetdirect	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	Servidor de impressão sem fio USB Jetdirect ew2400	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	Adaptador de impressora de rede USB HP	Q6275A (mundial)
	Kit de atualização de impressão sem fio HP	Q6236A (América do Norte) Q6259A (Europa, Oriente Médio, África e países/regiões da Ásia-Pacífico)
Cabo USB	Cabo A-B de 2 metros	C6518A
Cabos paralelos	Cabo IEEE 1284-B de 2 metros	C2950A
	Cabo IEEE 1284-B de 3 metros	C2951A



---

## B Serviços e suporte

- [Declaração de garantia limitada HP](#)
- [Garantia de Proteção Premium da HP: Declaração de garantia limitada para cartuchos de toner LaserJet](#)
- [Acordo de licença de usuário final](#)
- [Serviço de garantia de auto-reparo pelo cliente](#)
- [Assistência ao cliente](#)

## Declaração de garantia limitada HP

PRODUTO HP	DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA
HP LaserJet P2035, P2035n	Um ano a partir da data da compra

A HP garante a você, o consumidor final, que o hardware e os acessórios HP não apresentarão defeitos de material e de fabricação após a data da compra, dentro do prazo especificado acima. Caso a HP seja notificada de quaisquer defeitos no período de garantia, a HP responsabiliza-se por reparar ou substituir, de acordo com sua própria opção, os produtos comprovadamente avariados. Os produtos para substituição podem ser novos ou com desempenho equivalente aos novos.

A HP garante que o software HP não falhará ao executar as instruções de programação após a data da compra, pelo período especificado acima, devido a defeitos de materiais e fabricação, quando instalado e utilizado de forma correta. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período da garantia, ela substituirá o software que não executa suas instruções de programação devido a tais defeitos.

A HP não garante que a operação dos produtos HP será ininterrupta ou sem erros. Se a HP não puder consertar ou substituir, em um período razoável, qualquer produto conforme a condição especificada na garantia, o cliente terá direito ao reembolso do preço de compra assim que o produto for devolvido.

Os produtos da HP podem conter peças reconcondicionadas, cujo desempenho é equivalente ao de peças novas, ou que tenham sido usadas incidentalmente.

A garantia não cobre defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibragem impróprias ou inadequadas, (b) software, interfaces, peças ou materiais que não sejam fornecidos pela HP, (c) modificação não autorizada ou má utilização, (d) operação fora das especificações ambientais publicadas para o produto ou (e) manutenção ou preparação inadequadas do local de instalação.

NA EXTENSÃO DO PERMITIDO PELAS LEIS LOCAIS, AS GARANTIAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS, E NENHUMA OUTRA GARANTIA, ESCRITA OU ORAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. A HP ISENTA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO PARA FINS PESSOAIS QUE ESTEJAM IMPLÍCITAS. Determinados países/regiões, estados ou províncias não permitem limitações na duração da garantia implícita e as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar ao usuário. Esta garantia concede ao usuário direitos legais específicos, e ele poderá estar sujeito a outros direitos que variam de país/região para país/região, estado para estado ou província para província.

A garantia limitada da HP é válida em todos os países/regiões ou locais nos quais a HP ofereça suporte para este produto e nos quais ele tenha sido comercializado. O nível do serviço de garantia que você recebe pode variar de acordo com padrões locais. A HP não alterará a forma, a adequação ou a função do produto para torná-lo operacional em um país/região para o qual nunca se tenha pretendido que ele funcione por motivos legais ou regulamentares.

DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, AS SOLUÇÕES FORNECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO SOLUÇÕES EXCLUSIVAS E ÚNICAS DO CLIENTE. EXCETO CONFORME ACIMA ESPECIFICADO, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS PELA PERDA DE DADOS OU POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES (INCLUSIVE POR PERDA DE LUCROS OU DADOS) NEM POR QUAISQUER OUTROS DANOS, QUER SEJAM BASEADOS EM CONTRATO, OBRIGAÇÕES EXTRA CONTRATUAIS OU EM QUALQUER OUTRO ASPECTO. Determinados países/regiões, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais e, em função disso, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.

OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À

VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ. OS TERMOS DA GARANTIA COMPLEMENTAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS.

## Reino Unido, Irlanda e Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Áustria, Bélgica, Alemanha e Luxemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Bélgica, França e Luxemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Itália

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Espanha

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del



consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Suécia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grécia e Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Hungria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## República Tcheca

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Eslováquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polônia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgária

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăгубири în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânзător, în cadrul гаранției legale de doi ani.

## Bélgica e Holanda

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlândia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Eslovênia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Croácia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letônia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituānia

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estônia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rússia

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Garantia de Proteção Premium da HP: Declaração de garantia limitada para cartuchos de toner LaserJet

Este produto HP é garantido contra defeitos de materiais e de fabricação.

Esta garantia não se aplica a produtos que (a) foram reabastecidos, remodelados, recondicionados ou violados de alguma forma, que (b) experienciem problemas devido ao mal uso, armazenamento inadequado ou operação fora das especificações ambientais publicadas para o produto da impressora ou (c) exibem desgaste pelo uso comum.

Para obter serviço de garantia, leve o produto até o local da compra (com uma descrição por escrito do problema e amostras de impressão) ou entre em contato com a Assistência ao cliente HP. Se assim decidido pela própria HP, a HP fará a substituição dos produtos que provaram ser defeituosos ou reembolsará o valor da sua compra.

ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, A GARANTIA ACIMA É EXCLUSIVA E NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO, SEJA ESCRITA OU ORAL, É EXPRESSA OU IMPLÍCITA, E A HP ISENTA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO PARA DETERMINADO PROPÓSITO.

ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS (INCLUINDO A PERDA DE LUCROS OU DADOS) OU OUTROS, SEJA POR CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRA FORMA.

OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ. OS TERMOS DA GARANTIA COMPLEMENTAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS.



## Acordo de licença de usuário final

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE USAR ESTE EQUIPAMENTO DE SOFTWARE: Este Contrato de Licença do Usuário Final ('EULA' - End-User License Agreement) é um contrato entre (a) você (seja pessoa física ou jurídica) e (b) a HP Inc. ('HP') que rege o uso do software, instalado em ou disponibilizado pela HP para uso com seu produto HP ('Produto HP'), que não esteja de outra forma sujeito a um contrato de licença separado entre você e a HP ou seus fornecedores. Outros softwares podem conter um EULA em sua documentação on-line. O termo 'Software' significa software para computador e pode incluir mídia associada, materiais impressos e documentação 'on-line' ou eletrônica.

Uma correção ou um adendo a este EULA pode acompanhar o Produto HP.

O DIREITO DE USO DO SOFTWARE É OFERECIDO APENAS SOB A CONDIÇÃO DE QUE VOCÊ CONCORDE COM TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE EULA. AO INSTALAR, COPIAR, BAIXAR OU DE OUTRA FORMA USAR O SOFTWARE, VOCÊ CONCORDA COM OS TERMOS DESTE EULA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR ESTES TERMOS DE LICENÇA, SUA ÚNICA OPÇÃO SERÁ DEVOLVER TODO O PRODUTO NÃO UTILIZANDO (HARDWARE E SOFTWARE) DENTRO DE 14 DIAS PARA OBTER UM REEMBOLSO, SUJEITO À POLÍTICA DE REEMBOLSO DO SEU LOCAL DE COMPRA.

- 1. CONCESSÃO DE LICENÇA.** A HP lhe concede os seguintes direitos, contanto que aceite todos os termos e condições deste EULA:
  - a.** Uso. Você pode usar o Software em um único computador ('Seu Computador'). Se o Software tiver sido fornecido a você pela Internet e originalmente licenciado para uso em mais de um computador, você poderá instalar e usar o Software nesses computadores. Você não pode separar as partes componentes do Software para uso em mais de um computador. Você não possui o direito de distribuir o Software. Você pode carregar o Software na memória temporária (RAM) do Seu Computador para fins de uso do Software.
  - b.** Armazenamento. Você pode copiar o Software para a memória local ou dispositivo de armazenamento do Produto HP.
  - c.** Cópia. Você pode arquivar ou fazer cópias de backup do Software, contanto que as cópias contenham todos os avisos de propriedade do Software original e sejam usadas apenas para fins de backup.
  - d.** Reserva de Direitos. A HP e seus fornecedores se reservam todos os direitos não expressamente garantidos a você neste EULA.
  - e.** Freeware. Independentemente dos termos e condições deste EULA, a totalidade ou qualquer parte do Software que constitua software que não seja de propriedade da HP ou software fornecido sob licença pública por terceiros ('Freeware') poderá ser licenciado para você sujeito aos termos e condições de um contrato de licença de software que acompanhe esse Freeware na forma de um contrato separado, licença flexível ou termos de licença eletrônica aceitos no momento do download. O uso do Freeware deverá ser regido integralmente pelos termos e condições dessa licença.
  - f.** Solução de recuperação. Qualquer solução de recuperação de software fornecida com/para seu Produto HP, seja na forma de uma solução baseada em disco rígido, uma solução de recuperação baseada em mídia externa (por exemplo, disco flexível, CD ou DVD) ou uma solução equivalente fornecida de qualquer outra forma, poderá ser usada apenas para a restauração do disco rígido do Produto HP com/para o qual a solução de recuperação foi originalmente adquirida. O uso de



qualquer software de sistema operacional Microsoft contido na referida solução de recuperação deverá ser regido pelo Contrato de Licença da Microsoft.

- 2. ATUALIZAÇÕES.** Para usar um Software identificado como atualização, você deve primeiro estar licenciado para o Software original identificado pela HP como elegível para a atualização. Após a atualização, você não poderá mais usar o Software original que formava a base de sua elegibilidade para atualização. Usando o Software, você também concorda que HP poderá automaticamente acessar seu Produto HP quando conectado à Internet para verificar a versão ou o status de determinados Softwares e poderá automaticamente baixar e instalar upgrades ou atualizações para esses Softwares para o seu Produto HP para fornecer novas versões ou atualizações necessárias para manter a funcionalidade, o desempenho ou a segurança do Software HP e de seu Produto HP e facilitar a provisão de suporte ou outros serviços fornecidos a você. Em alguns casos e, dependendo do tipo de upgrade ou atualização, as notificações serão fornecidas a você (através de pop-up ou outros meios), o que pode exigir que você inicie o upgrade ou a atualização.
- 3. SOFTWARE ADICIONAL.** Este EULA se aplica às atualizações ou aos suplementos do Software original fornecido pela HP, a não ser que a HP forneça outros termos com a atualização ou o suplemento. Em caso de conflito entre esses termos, prevalecerão os outros termos.
- 4. TRANSFERÊNCIA.**
  - a.** Terceiros. O usuário inicial do Software pode fazer uma transferência, uma única vez, do Software para outro usuário final. Toda transferência deverá incluir todas as partes componentes, mídias, materiais impressos, este EULA e, se aplicável, o Certificado de Autenticidade. A transferência não poderá ser indireta, como uma consignação. Antes da transferência, o usuário final que recebe o produto transferido deverá aceitar todos os termos deste EULA. Mediante a transferência do Software, sua licença será automaticamente rescindida.
  - b.** Restrições. Você não pode alugar ou emprestar o Software ou usar o Software para uso em compartilhamento comercial ou em um escritório. Você não pode sublicenciar, atribuir ou transferir a licença ou o Software, exceto conforme expressamente indicado neste EULA.
- 5. DIREITOS DE PROPRIEDADE.** A HP ou seus fornecedores possuem todos os direitos de propriedade intelectual do Software e da documentação do usuário, e esses direitos estão protegidos por lei, incluindo, entre outros, as leis de direito autoral, segredo comercial e marcas comerciais dos Estados Unidos, além de outras leis e cláusulas de tratados internacionais correspondentes. Você não deverá remover nenhuma identificação de produto, aviso de copyright ou restrição proprietária do Software.
- 6. LIMITAÇÃO DE ENGENHARIA REVERSA.** Você não pode realizar engenharia reversa, descompilar ou desmontar o Software, exceto, e apenas até o alcance indicado, caso o direito de fazer isso seja considerado por uma lei aplicável, apesar dessa limitação, ou esteja expressamente mencionado neste EULA.
- 7. VIGÊNCIA.** Este EULA permanecerá em vigor a menos que rescindido ou não aprovado. Este EULA também será rescindido nas condições definidas em outro ponto do EULA ou se você não cumprir com algum termo ou alguma condição deste EULA.
- 8. PERMISSÃO PARA COLETA/USO DE DADOS.**
  - a.** A HP usará cookies e outras ferramentas de tecnologia da Web para coletar informações técnicas anônimas relacionadas ao Software HP e ao seu produto HP. Esses dados serão usados para fornecer as atualizações e o suporte relacionado ou outros serviços descritos na Seção 2. A HP também coletará informações pessoais, incluindo o endereço IP ou outras informações de identificador exclusivo, associadas ao seu Produto HP e aos dados fornecidos por você no registro de seu Produto HP. Além de fornecer os upgrades e o suporte relacionado ou outros serviços, esses dados serão usados para o envio de comunicações de marketing para você (em cada caso, com seu consentimento expresso onde exigido pela lei aplicável).

Na extensão permitida pela lei aplicável, aceitando estes termos e condições, você está de acordo com a coleta e o uso de dados anônimos e pessoais pela HP, suas subsidiárias e afiliadas conforme descrito neste EULA e posteriormente descrito na política de privacidade da HP: [www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg\\_r1002\\_usen\\_c-001\\_title\\_r0001](http://www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001)

- b. Coleta/Uso por Terceiros. Determinados softwares incluídos em seu Produto HP são fornecidos e separadamente licenciados para você por fornecedores terceirizados ('Software de Terceiros'). O Software de Terceiros pode ser instalado e executado em seu Produto HP, mesmo se você optar por não ativar/comprar tal software. O Software de Terceiros pode coletar e transmitir informações técnicas sobre seu sistema (isto é, endereço IP, identificador único de dispositivo, versão instalada do software etc.) e outros dados do sistema. Essas informações são usadas pelo terceiro para identificar atributos técnicos do sistema e assegurar que a versão mais recente do software foi instalada em seu sistema. Se você não quiser que o Software de Terceiros colete essas informações técnicas ou lhe envie automaticamente atualizações das versões, você deverá desinstalar o software antes de se conectar à Internet.

- 9. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE SOBRE GARANTIAS.** ATÉ O MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A HP E SEUS FORNECEDORES FORNECEM O SOFTWARE HP "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E COM TODAS AS FALHAS, E POR MEIO DESTA INSTRUMENTO, REIVINDICA TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, OU LEGAIS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE TITULARIDADE E NÃO VIOLAÇÃO, E QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, RESPONSABILIDADES OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA E AUSÊNCIA DE VÍRUS, TUDO COM RELAÇÃO AO SOFTWARE. Alguns estados/algumas jurisdições não permitem a exclusão de garantias implícitas ou limitações na duração dessas garantias, portanto, a isenção de responsabilidades pode não se aplicar a você.

NA AUSTRÁLIA E NA NOVA ZELÂNDIA, O SOFTWARE VEM COM GARANTIAS QUE NÃO PODEM SER EXCLUÍDAS SOB AS LEIS DA AUSTRÁLIA E DA NOVA ZELÂNDIA. OS CLIENTES DA AUSTRÁLIA TÊM DIREITO A UMA REPOSIÇÃO OU REEMBOLSO NO CASO DE UMA FALHA GRANDE E COMPENSAÇÃO POR OUTRAS PERDAS E DANOS RAZOAVELMENTE PREVISÍVEIS. OS CLIENTES DA AUSTRÁLIA TAMBÉM TÊM DIREITO A TER O SOFTWARE REPARADO OU SUBSTITUÍDO CASO ELE NÃO CONSIGA SER DE QUALIDADE ACEITÁVEL E CASO A FALHA NÃO CHEGUE A UMA FALHA GRANDE. OS CONSUMIDORES NEOZELANDESES ADQUIRINDO ITENS PARA USO PESSOAL, DOMÉSTICO, NO LAR OU PARA CONSUMO E NÃO PARA FINS COMERCIAIS ("CONSUMIDORES NEOZELANDESES") TÊM DIREITO A REPARO, SUBSTITUIÇÃO OU REEMBOLSO EM CASO DE FALHA E COMPENSAÇÃO POR OUTRAS PERDAS OU DANOS RAZOAVELMENTE PREVISÍVEIS.

- 10. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** Sujeito à lei local, excluindo qualquer dano que possa ocorrer, a responsabilidade total da HP e de seus fornecedores sob qualquer deste EULA e sua solução exclusiva para todo o precedente de acordo com este EULA deverá estar limitada à quantia máxima realmente paga por você separadamente pelo Software ou US\$ 5,00. DENTRO DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELAS LEIS APLICÁVEIS, EM NENHUMA SITUAÇÃO A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, INDIRETOS OU DECORRENTES, SEJAM QUAIS FOREM (INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÕES, DANOS POR LUCROS CESSANTES, POR PERDA DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS OU DE OUTRAS INFORMAÇÕES), PELA INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS, POR ACIDENTES PESSOAIS OU PELA PERDA DE PRIVACIDADE QUE SEJA RESULTANTE OU QUE ESTEJA DE ALGUMA FORMA RELACIONADA À UTILIZAÇÃO OU À INCAPACIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE, OU DE QUALQUER OUTRA FORMA COM LIGAÇÃO A QUALQUER CLÁUSULA DESTA EULA, MESMO SE A HP OU QUALQUER DE SEUS FORNECEDORES TIVEREM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OCORREREM E MESMO SE A SOLUÇÃO PROPOSTA FALHAR EM SEU PROPÓSITO ESSENCIAL. Alguns estados/jurisdições não permitem a exclusão de danos incidentais ou decorrentes, portanto a limitação ou exclusão acima pode não ser aplicável a você.
- 11. CLIENTES DO GOVERNO DOS EUA.** Em conformidade com FAR 12.211 e 12.212, Software para Computador Comercial, Documentação de Software para Computador e Dados Técnicos para itens comerciais são licenciados para o Governo dos Estados Unidos sob licença comercial padrão da HP.

- 12. CONFORMIDADE COM AS LEIS DE EXPORTAÇÃO.** Você deverá atuar em conformidade com todas as leis e regulamentos dos Estados Unidos e outros países ("Leis de Exportação") para garantir que o Software não seja (1) exportado, direta ou indiretamente, em desacordo com as Leis de Exportação; ou (2) sejam usados para qualquer finalidade proibida pelas Leis de Exportação, incluindo, sem limitações, a proliferação de armas nucleares, químicas ou biológicas.
- 13. CAPACIDADE E AUTORIDADE PARA CONTRATAR.** Você declara que possui idade legal suficiente (maioridade) na jurisdição de sua residência e, se aplicável, está devidamente autorizado por seu empregador a dar início a esse contrato em nome dele.
- 14. LEGISLAÇÃO VIGENTE.** Este EULA é regido pelas leis do país onde o equipamento foi adquirido.
- 15. CONTRATO COMPLETO.** Este EULA (incluindo seus adendos e correções que acompanham o Produto HP) é o contrato na íntegra entre você e a HP relacionado ao Software e substitui todas as comunicações, propostas e representações, anteriores ou contemporâneas verbais ou por escrito, com respeito ao Software ou a qualquer outro assunto coberto por este EULA. No caso de os termos de quaisquer políticas ou programas da HP para serviços de suporte entrarem em conflito com os termos deste EULA, os termos deste EULA prevalecerão.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Todos os outros nomes de produtos aqui mencionados podem ser marcas comerciais de suas respectivas empresas. Na extensão permitida pela lei aplicável, as únicas garantias para produtos e serviços da HP são as estabelecidas nas declarações de garantia expressa que acompanham tais produtos e serviços. Nada contido neste documento deve ser interpretado como se constituísse uma garantia adicional. Na extensão permitida pela lei aplicável, a HP não será responsável por omissões, erros técnicos ou erros editoriais contidos neste documento.

Primeira Edição: Agosto de 2015

## Serviço de garantia de auto-reparo pelo cliente

Os produtos HP são criados com muitas peças de Auto-reparo pelo Cliente (CSR) para diminuir o tempo de reparo e permitir maior flexibilidade na troca de peças com defeito. Se, durante o período de diagnóstico, a HP identificar que o reparo pode ser feito pelo uso de uma peça CSR, a HP enviará a peça de troca a você diretamente. Há duas categorias de peças CSR: 1) Peças cujo auto-reparo do cliente é obrigatório. Se você solicitar à HP a troca dessas peças, serão cobrados os custos de envio e mão-de-obra. 2) Peças cujo auto-reparo do cliente é opcional. Essas peças também são projetadas para Auto-reparo pelo Cliente. No entanto, se você precisar que a HP troque a peça por você, isso poderá ser feito sem custo adicional dentro da garantia específica do seu produto.

Com base na disponibilidade e nos limites geográficos, as peças CSR são enviadas para entrega no dia útil seguinte. É possível fazer entrega em até quatro horas ou no mesmo dia a um custo extra dependendo da disponibilidade na região. Caso precise de ajuda, você pode ligar para o Centro de Suporte Técnico HP, que um técnico o ajudará por telefone. A HP especifica nos materiais enviados com a peça de troca CSR se a peça com defeito deve ser devolvida à HP. Quando for necessário devolver a peça com defeito à HP, você deve fazê-lo em um período definido, normalmente em 5 (cinco) dias úteis. A peça com defeito deve ser devolvida com a documentação associada no material de envio fornecido. A não devolução da peça com defeito pode resultar em cobrança da HP pela troca. No auto-reparo pelo cliente, a HP paga as despesas de envio e devolução da peça e determina a empresa de transporte a ser utilizada.

## Assistência ao cliente

---

Obtenha suporte por telefone no seu país/região	Os números de telefones por país/região estão no folheto que vem na caixa junto com o produto ou em <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Tenha em mãos o nome do produto, o número de série, a data da aquisição e a descrição do problema	
Obtenha suporte 24 horas via Internet e baixe utilitários de software e drivers	<a href="http://www.hp.com/support/ljp2030series">www.hp.com/support/ljp2030series</a>
Solicite acordos de manutenção e serviços adicionais da HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registre seu produto	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---



---

# C Programa de proteção ambiental

- [Proteção ambiental](#)
- [Produção de ozônio](#)
- [Consumo de energia](#)
- [Consumo de toner](#)
- [Uso do papel](#)
- [Plástico](#)
- [Suprimentos para impressão da HP LaserJet](#)
- [Papel](#)
- [Restrições materiais](#)
- [Descarte de equipamentos não usados pelos usuários \(União Europeia e Índia\)](#)
- [Reciclagem de hardware eletrônico](#)
- [Informações para reciclagem de hardware no Brasil](#)
- [Substâncias químicas](#)
- [Dados de alimentação do produto de acordo com a Regulamentação 1275/2008 da Comissão da União Europeia](#)
- [Declaração de restrição de substâncias perigosas \(Índia\)](#)
- [Restrição na declaração de substâncias perigosas \(Turquia\)](#)
- [Restrição na declaração de substâncias perigosas \(Ucrânia\)](#)
- [Tabela de conteúdo \(China\)](#)
- [Informações do usuário sobre SEPA Ecolabel \(China\)](#)
- [A etiqueta de regulamentação da implementação na energia da China para impressora, fax e copiadora](#)
- [Folha de dados de segurança de materiais](#)
- [EPEAT](#)
- [Para obter mais informações](#)

## Proteção ambiental

A HP tem o compromisso de fornecer produtos de qualidade de uma maneira ambientalmente segura. Este produto foi projetado com vários atributos para minimizar impactos ambientais.

## Produção de ozônio

As emissões aéreas de ozônio para este produto foram medidas de acordo com um método geralmente reconhecido\* e quando os dados dessas emissões são aplicados a um "cenário de exposição de modelo de escritório genérico"', a HP pode determinar que não há uma quantidade apreciável de ozônio gerado durante a impressão que exceda qualquer padrão ou diretriz de qualidade do ar de ambientes internos atual.

\* O método de teste para a determinação de emissões de dispositivos de cópia em relação à obtenção da etiqueta ambiental para dispositivos de escritório com função de impressão; RAL-UZ 171 – BAM julho de 2012

\*\* Com base na concentração de ozônio ao imprimir 2 horas por dia em uma sala de 32 metros cúbicos com uma taxa de ventilação de 0,72 trocas de ar por hora com suprimentos de impressão HP

## Consumo de energia

O consumo de energia elétrica cai significativamente no modo Pronto, Inatividade ou Desligado. Isso não só preserva os recursos naturais, como também economiza dinheiro, sem afetar o alto desempenho deste produto. Os equipamentos de impressão e imagem da HP marcados com o logotipo ENERGY STAR® estão de acordo com as especificações ENERGY STAR da U.S. Environmental Protection Agency para equipamentos de processamento de imagem. Esta marca aparece nos equipamentos de processamento de imagens com certificação ENERGY STAR:



Mais informações sobre modelos de produto de imagem qualificados para o ENERGY STAR estão listadas em:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumo de toner

O EconoMode utiliza uma quantidade menor de toner, podendo assim aumentar a vida útil do cartucho de impressão. A HP não recomenda o uso contínuo do EconoMode. Se o EconoMode for usado continuamente, o suprimento de toner pode durar mais do que as partes mecânicas do cartucho de impressão. Se a qualidade da impressão começar a diminuir e não for mais satisfatória, avalie a possibilidade de substituir o cartucho de impressão.



## Uso do papel

O recurso de duplexação (manual ou automático) e impressão N+ (várias páginas impressas em uma única página) deste produto pode reduzir o uso de papel e as demandas resultantes de recursos naturais.

## Plástico

As peças plásticas com mais de 25 gramas possuem marcas, de acordo com os padrões internacionais, para facilitar a identificação de plásticos para reciclagem no fim da vida útil do produto.

## Suprimentos para impressão da HP LaserJet

Os suprimentos originais da HP foram projetados pensando no meio ambiente. A HP facilita a conservação de recursos e papéis durante a impressão. E quando o trabalho termina, a reciclagem é fácil e gratuita.<sup>1</sup>

Todos os cartuchos HP devolvidos ao programa HP Planet Partners passam por um processo de reciclagem de várias fases em que os materiais são separados e refinados para utilização como material bruto em novos cartuchos originais da HP e em produtos de uso diário. Nenhum cartucho original da HP devolvido por meio do programa HP Planet Partners é enviado para aterros. Além disso, a HP nunca recarrega nem revende cartuchos originais da HP.

**Para participar do programa HP Planet Partners de devolução e reciclagem, acesse [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selecione seu país/região para obter informações sobre como devolver suprimentos de impressão HP. Informações e instruções sobre o programa em diferentes idiomas também são incluídas em todos os novos pacotes de cartuchos de impressão HP LaserJet.**

<sup>1</sup> A disponibilidade do programa varia. Para mais informações, acesse [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papel

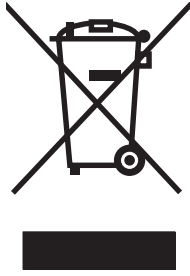
Este produto pode usar papéis reciclados e leves (EcoFFICIENT™), desde que eles atendam às diretrizes descritas no *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Guia de mídia de impressão da família de impressoras HP LaserJet)*. Este produto é adequado para o uso de papéis reciclados e leves (EcoFFICIENT™), de acordo com a norma EN12281:2002.

## Restrições materiais

Este produto HP não contém mercúrio adicionado.

Este produto HP não contém uma bateria.

## Descarte de equipamentos não usados pelos usuários (União Europeia e Índia)



Este símbolo indica que você não deve descartar o produto com o lixo doméstico. Em vez disso, você deve proteger a saúde e o ambiente, devolvendo o equipamento não usado para um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletroeletrônicos. Para obter mais informações, entre em contato com o serviço de descarte de lixo doméstico ou visite: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Reciclagem de hardware eletrônico

A HP incentiva seus clientes a reciclarem o hardware eletrônico usado. Para obter mais informações sobre programas de reciclagem, visite: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informações para reciclagem de hardware no Brasil



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Substâncias químicas

A HP tem o compromisso de oferecer, a seus clientes, informações sobre as substâncias químicas em nossos dispositivos, conforme o necessário para cumprir os requisitos legais, com o REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). Um relatório de informações químicas sobre este produto pode ser encontrado no site: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Dados de alimentação do produto de acordo com a Regulamentação 1275/2008 da Comissão da União Europeia

Para obter dados avançados de produto, incluindo o consumo de energia do produto em espera em rede caso todas as portas de rede com cabo estejam conectadas e todas as portas de rede sem fio estejam ativadas, consulte a seção P14 'Informações adicionais' da Declaração ECO de TI do produto em [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Declaração de restrição de substâncias perigosas (Índia)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Restrição na declaração de substâncias perigosas (Turquia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Restrição na declaração de substâncias perigosas (Ucrânia)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Tabela de conteúdo (China)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Informações do usuário sobre SEPA Ecolabel (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

# A etiqueta de regulamentação da implementação na energia da China para impressora, fax e copiadora

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Folha de dados de segurança de materiais

É possível obter as folhas de dados de segurança de materiais (Material Safety Data Sheets, MSDS) para suprimentos que contêm substâncias químicas (por exemplo, toner) no site da HP, no endereço [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Vários produtos HP foram projetados para atenderem ao EPEAT. O EPEAT é uma classificação ambiental abrangente que ajuda a identificar equipamentos eletrônicos mais ecológicos. Para obter mais informações sobre o EPEAT, acesse [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Para obter informações sobre produtos HP registrados para o EPEAT, acesse [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Para obter mais informações

Para obter informações sobre esses tópicos ambientais:

- Folha do perfil ambiental do produto deste e de muitos outros produtos HP relacionados;
- Compromisso da HP com o meio ambiente;
- Sistema de gerenciamento ambiental HP;
- Programa de devolução e reciclagem de produtos HP no fim da vida útil;
- Folha de dados de segurança de materiais.

Acesse [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Acesse também o site [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

# D Especificações

- [Especificações físicas](#)
- [Consumo de energia e emissões acústicas](#)
- [Ambiente de operação](#)

# Especificações físicas

**Tabela D-1 Pesos e dimensões dos produtos**

Modelo do produto	Altura	Profundidade	Largura	Gramatura
Impressora HP LaserJet Série P2030	256 mm (10,1 pol)	368 mm (14,5 pol)	360 mm (14,2 pol)	9.9 kg (21,8 lb)

**Tabela D-2 Dimensões do dispositivo com todas as portas e bandejas completamente abertas**

Modelo do produto	Altura	Profundidade	Largura
impressora HP LaserJet Série P2030	256 mm (10,1 pol)	455 mm (17,9 pol)	360 mm (14,2 pol)



## Consumo de energia e emissões acústicas

Consulte [www.hp.com/go/ljp2030/regulatory](http://www.hp.com/go/ljp2030/regulatory) para obter informações atualizadas.

## Ambiente de operação

**Tabela D-3 Condições necessárias**

<b>Condição ambiental</b>	<b>Impressão</b>	<b>Armazenamento/modo de espera</b>
Temperatura produto e cartucho de impressão)	7,5° a 32,5°C (45,5° a 90,5°F)	0° a 35°C (32° a 95°F)
Umidade relativa	10% a 80%	10% a 90%

---

# E Informações regulamentares

- [Declaração de conformidade](#)
- [Declarações regulamentares](#)

# Declaração de conformidade

## Declaração de conformidade

### Declaração de conformidade

de acordo com ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, N° do DoC: BOISB-0801-00-rel.13.0

Nome do fabricante: HP Inc.  
Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, EUA

declara que o produto

Nome do produto: HP LaserJet séries P2035 e P2055

Número de modelo regulamentar<sup>2)</sup>: BOISB-0801-00

Opções do produto: TODAS  
Cartuchos de impressão: CE505A\CE505X


conforma-se às seguintes Especificações do produto:

Segurança: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011  
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Produto a Laser/LED Classe 1)  
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010  
GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22:2008 / EN 55022:2010—Classe A<sup>1)3)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:2010  
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A/ICES-003, Edição 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS: EN 50581:2012

Informações complementares:

Este produto atende aos requisitos da Diretiva da EMC 2004/108/EU e da Diretiva de baixa tensão 2006/95/EC, da Diretiva RoHS 2011/65/EC e recebeu a marcação de conformidade CE .

Este Dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não deve provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa provocar uma operação indesejada.

1) O produto foi testado em uma configuração típica com sistemas de computadores pessoais da HP.

2) Para fins regulamentares, este produto recebeu um Número de modelo regulamentar. Esse número não deve ser confundido com o nome comercial do produto ou com o(s) número(s) do produto.

3) O produto atende aos requisitos da EN55022 & CNS13438 Classe A, caso em que as seguintes normas se aplicam: “Aviso - Este é um produto da classe A. Em ambiente doméstico este produto poderá causar interferência de rádio, caso em que o usuário precisará adotar as medidas adequadas”.

**Declaração de conformidade**

**de acordo com ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, Nº do DoC: B01SB-0801-00-rel.13.0**

Xangai, China

1º de novembro de 2015

Somente para assuntos regulamentares:

Contato europeu: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany. <http://www.hp.eu/certificates>


Contato nos EUA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

# Declarações regulamentares

## Regulamentos da FCC

Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites foram desenvolvidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Esse equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência. Se esse equipamento não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais à comunicação de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorra em determinada instalação. Se esse equipamento provocar interferência danosa a um receptor de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e religando o equipamento, o usuário é estimulado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Mudar a direção ou o local da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito que não seja o do receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV.

 **NOTA:** Qualquer alteração ou modificação na impressora que não seja expressamente aprovada pela HP pode anular a autoridade do usuário de operar esse equipamento.

É obrigatória a utilização de um cabo de interface blindado, conforme os limites da Classe B da Parte 15 dos regulamentos da FCC.

## Canadá - Declaração de Conformidade ICES-003 Canadense do Setor

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Declaração VCCI (Japão)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declaração da EMC (Coreia)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Instruções para cabo de energia

Verifique se sua fonte de alimentação é adequada para a classificação de tensão do produto. A classificação de tensão está na etiqueta do produto. O produto usa 100-127 Vac ou 220-240 Vac e 50/60 Hz.

Conecte o cabo de alimentação entre o produto e a tomada CA aterrada.

---

**⚠ CUIDADO:** Para evitar danos ao produto, use apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto.

---

## Declaração para o cabo de alimentação (Japão)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Segurança do laser

O CDRH (Center for Devices and Radiological Health) do U.S. Food and Drug Administration implementou regulamentações para produtos a laser fabricados desde o dia 1 de agosto de 1976. A conformidade é obrigatória para produtos comercializados nos Estados Unidos. O dispositivo está certificado como um produto a laser “Classe 1” segundo o Padrão de Emissão de Radiação do Departamento Americano de Saúde e Serviços Humanos (DHHS), de acordo com a Lei de Controle de Radiação para Saúde e Segurança, de 1968. Como a radiação emitida dentro do dispositivo está totalmente confinada em compartimentos protetores e tampas externas, o raio laser não pode escapar durante qualquer fase de operação normal do usuário.

---

**⚠ AVISO!** O uso de controles, a execução de ajustes ou procedimentos não especificados neste Guia do usuário podem resultar em exposição à radiação perigosa.

---

## Declaração sobre laser para a Finlândia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P2035, P2035n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet P2035, P2035n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.



## **Declaração de GS (Alemanha)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## **Conformidade Eurasiática (Belarus, Cazaquistão, Rússia)**





# Índice

## A

acessórios  
    encomendando 108  
    números de peça 109  
ajustar documentos  
    Windows 52  
ambiente do produto  
    solução de problemas 93  
ambiente operacional  
    especificações 142  
ambiente para o produto  
    especificações 142  
armazenamento  
    cartuchos de impressão 60  
Arquivos EPS, solução de  
    problemas 103  
arquivos PostScript Printer  
    Description (PPD)  
    inclusos 20  
    solução de problemas 102  
assistência ao cliente  
    on-line 129  
Atendimento ao cliente HP 129  
atolamentos 91  
    causas comuns de 85  
    locais 86  
    mensagens de erro 83  
    qualidade de impressão após 93  
    *Consulte também* eliminar  
    atolamentos  
atolamentos de papel. *Consulte*  
    atolamentos

## B

Bandeja 1 24  
    atolamentos de papel 88  
    capacidade 37  
    carregamento 39

Bandeja 2  
    atolamentos de papel 89  
    capacidade 37  
    carregamento 40  
bandeja de entrada  
    carregamento de mídia 40  
bandejas  
    capacidade 37  
    configurar 42  
    impressão frente e verso 24  
    localizando 4  
    orientação do papel 39  
bandejas, saída  
    capacidade 37  
baterias incluídas 133  
bloqueie o produto 59

## C

cabos  
    USB, solução de problemas 98  
Cabos paralelos, número da peça  
    109  
cabo USB, número de peça 109  
cancelamento  
    impressão 50  
cancelando uma solicitação de  
    impressão 50  
capas 51  
carregamento de mídia 40  
    Bandeja 1 39  
    Bandeja 2 40  
    papel tamanho A6 40  
carregamento de papel tamanho  
    A6 40  
cartões postais  
    compartimento de saída,  
    seleção 43

cartolina  
    compartimento de saída,  
    seleção 43  
cartuchos  
    armazenamento 60  
    autenticação 60  
    garantia 123  
    HP originais 60  
    intervalos de substituição 60  
    limpar a área 64  
    mensagem de solicitação 83  
    mensagens de substituição 83  
    não-HP 60, 83  
    números de peça 109  
    reciclagem 133  
    recursos 3  
    substituição 62  
cartuchos, impressão  
    status do Macintosh 24  
cartuchos de impressão  
    armazenamento 60  
    atolamentos de papel na área  
    86  
    autenticação 60  
    HP originais 60  
    intervalos de substituição 60  
    limpar a área 64  
    mensagem de solicitação 83  
    mensagem de substituição 83  
    não-HP 60, 83  
    números de peça 109  
    recursos 3  
    redistribuindo o toner 61  
    status do Macintosh 24  
    substituição 62  
cartuchos de toner  
    garantia 123  
    reciclagem 133  
central de fraudes 60

- Central de fraudes HP 60
  - chave
    - de energia, localizando 4
  - chave liga/desliga, localizando 4
  - cilindro de recolhimento
    - Bandeja 1 66
    - Bandeja 2 69
  - comparação do produto 2
  - compartimento
    - de saída traseiro, localizando 4
  - compartimento de saída superior
    - atolamentos de papel 91
    - capacidade 37
    - localizando 4
  - compartimentos, saída
    - localizando 4
    - seleção de 43
  - compartimento superior de saída
    - impressão no 43
  - conexão paralela 26
  - Conexão USB 26
  - configuração EconoMode 46
  - configuração padrão, restaurar 76
  - configurações
    - drivers 13, 20
    - impressão em rede 28
    - predefinições do driver (Macintosh) 22
    - prioridade 12
  - configurações de driver Macintosh
    - papel de tamanho personalizado 22
  - configurações de papel de tamanho personalizado
    - Macintosh 22
  - configurações de velocidade do link 29
  - configurações do driver do Macintosh
    - guia Serviços 24
    - marcas d'água 23
  - Conformidade Eurasiática 149
  - cópias, número de
    - Windows 54
- D**
- declaração de conformidade 144
  - Declaração de segurança do laser em finlandês 147
  - Declaração EMC na Coreia 146
  - Declaração VCCI para o Japão 146
- declarações de segurança 147
  - declarações de segurança do laser 147
  - densidade de impressão
    - ajustando 93
  - descarte, fim da vida útil 133
  - descarte ao fim da vida útil 133
  - descarte de resíduos 134
  - descoberta de dispositivo em rede 27
  - dimensionar documentos
    - Macintosh 22
  - dimensões, produto 140
  - DIMMs
    - acessando 4
  - drivers
    - configurações 12, 13, 20
    - configurações do Macintosh 22
    - inclusos 3
    - Macintosh, solução de problemas 102
    - predefinições (Macintosh) 22
    - Quick Sets(Windows) 51
    - suportados 11
    - tipos de papel 36
    - Windows, abrindo 51
  - Drivers Linux 105
  - Drivers PCL 11
- E**
- eliminar atolamentos 91
    - área do cartucho de impressão 86
    - Bandeja 1 88
    - Bandeja 2 89
    - compartimento de saída superior 91
    - locais 86
    - passagem de papel 86
    - passagem de papel direta 91
    - Consulte também* atolamentos encomendando suprimentos e acessórios 108
  - endereço IP
    - configuração manual 29
    - protocolos suportados 27
  - Endereço IP
    - Macintosh, solução de problemas 102
- energia
    - consumo 141
    - solução de problemas 74
  - envelopes
    - compartimento de saída, seleção 43
  - erros de Operação inválida 101
  - erros de Spool32 101
  - especificações
    - acústicas e elétricas 141
    - ambiente operacional 142
    - físicas 140
    - recursos 3
  - especificações acústicas 141
  - especificações de temperatura 142
  - especificações elétricas 141
  - especificações físicas 140
  - etiquetas
    - compartimento de saída, seleção 43
  - EWS. *Consulte* servidor da Web incorporado
- F**
- Falha de proteção geral, exceção OE 101
  - FastRes 3
  - Folha de dados de segurança de materiais 137
  - fontes
    - arquivos EPS, solução de problemas 103
    - inclusas 3
  - formatador
    - segurança 59
  - fusor
    - erros 84
- G**
- garantia
    - auto-reparo do cliente 128
    - cartuchos de toner 123
    - licença 124
    - produto 112
  - gerenciamento da rede 28
  - Guia Configurações (servidor da Web incorporado) 58
  - guia Informações (servidor da Web incorporado) 57

Guia Rede (servidor da Web incorporado) 58

guia Serviços  
Macintosh 24

## I

impressão

alimentação manual 41  
conexão a uma rede 28  
Página de configuração 56  
Página de demonstração 56  
Página Status dos suprimentos 56

solução de problemas 98

impressão com alimentação manual 41

impressão de folhetos 54

impressão de múltiplas páginas  
Windows 52

impressão de n páginas ou mais 23

impressão de rascunho 46

impressão dúplex 24

Macintosh 24

Windows 52

*Consulte também* impressão frente e verso

impressão frente e verso 24

Macintosh 24

Windows 52

*Consulte também* impressão dúplex

impressão nos dois lados

Windows 52

impressora

painel de controle 7

imprimindo

folhetos 54

incorporado, servidor da Web 57

interrompendo uma solicitação de impressão 50

## J

Jetdirect, servidor de impressão  
números de peça 109

## L

licença, software 124

limpando

área do cartucho de impressão

64

cilindro de recolhimento (Bandeja 1) 66

limpeza

cilindro de recolhimento (Bandeja 2) 69

impressora 64

passagem do papel 65

## M

Macintosh

configurações do driver 20, 22

drivers, solução de problemas 102

placa USB, solução de

problemas 103

problemas, solução de

problemas 102

redimensionar documentos 22

sistemas operacionais

suportados 20

software 20

Utilitário da impressora HP 21

marcas d'água 23

Windows 52

melhorar qualidade de impressão

94

memória

DIMMs, segurança 59

inclusa 20

mensagem de erro de carregamento

incorreto 83

mensagem de erro de comunicação

com mecanismo 83

mensagem de erro de página muito

complexa 84

mensagem de erro do scanner 84

mensagem de instalação de

suprimentos 84

mensagem de substituição de

suprimentos 83

mensagem para solicitar

suprimentos 83

mídia

impressão manual 41

páginas por folha 23

primeira página 22

tamanho personalizado,

configurações Macintosh 22

tamanhos suportados 33

mídias especiais

diretrizes 38

mídia suportada 33

model number 144

modelos, comparação de recursos 2

modo silencioso

ativação 47

modo timbrado alternativo 54

múltiplas páginas por folha

Windows 52

## N

número de série 5

número do modelo 5

números de peça

cartuchos de impressão 109

## O

opções de impressão avançadas

Windows 54

ordem das páginas, alterando 54

orientação

definição, Windows 52

orientação de

carregamento de envelope 39

carregamento de papel 39

orientação do

papel, durante o carregamento 39

orientação paisagem

definição, Windows 52

orientação retrato

definição, Windows 52

## P

padrões das luzes de status 77

padrões de luz 77

Página de configuração 56

Página de demonstração 56

páginas

em branco 98

impressão lenta 98

por folha, Windows 52

sem impressão 98

páginas de informações

Página de configuração 56

- Página de demonstração 56
- Página Status dos suprimentos 56
- páginas de informações sobre a impressora
  - Página de configuração 56
  - Página de demonstração 56
  - Página Status dos suprimentos 56
- páginas de rosto 22
- páginas em branco
  - solução de problemas 98
- páginas por folha 23
- Página Status dos suprimentos 56
- painel de controle 7
  - configurações 12
  - descrição 7
  - localizando 4
  - padrões das luzes de status 77
  - página de limpeza, impressão 65
- papéis especiais
  - diretrizes 38
- papel
  - capas, usando papel diferente 51
  - páginas por folha 23
  - primeira e última páginas, usando papel diferente 51
  - primeira página 22
  - solução de problemas 93
  - tamanho, selecionando 51
  - tamanho A6, ajuste de bandeja 40
  - tamanho personalizado, configurações Macintosh 22
  - tamanho personalizado, selecionando 51
  - tamanhos personalizados 35
  - tamanhos suportados 33
  - tipo, selecionando 51
  - tipos suportados 36
- papel áspero
  - compartimento de saída, seleção 43
- papel pequeno, impressão em 43
- papel pesado
  - compartimento de saída, seleção 43
- papel timbrado, carregando 54
- parada da solicitação de impressão 50
- parada de uma solicitação de impressão 50
- partículas
  - partículas de toner 65
- passagem de papel
  - atolamentos de papel 86
- passagem de papel direta 43
  - atolamentos de papel 91
- pausando uma solicitação de impressão 50
- pedido
  - números de peça para 109
- peso, produto 140
- placas Ethernet, números de peça 109
- porta de rede
  - suportada 3
- portas
  - solução de problemas no Macintosh 103
  - suportadas 3, 5
- portas paralelas
  - suportadas 3
- porta USB
  - solução de problemas 98
  - solução de problemas no Macintosh 103
  - suportada 3
- PPDs
  - inclusos 20
  - solução de problemas 102
- predefinições (Macintosh) 22
- primeira página
  - usar papel diferente 22
- prioridade, configurações 12
- produto sem mercúrio 133
- programa antifalsificações de suprimentos 60
- programa de proteção ambiental 131
- protocolos, redes 27
- Q**
  - qualidade. *Consulte* qualidade de impressão
  - qualidade da saída. *Consulte* qualidade de impressão
- qualidade de impressão
  - ajustar densidade de impressão 93
  - ambiente 93
  - atolamentos, após 93
  - caracteres deformados 96
  - caracteres parcialmente impressos 95
  - contorno da dispersão de toner 97
  - defeitos verticais repetitivos 96
  - dobras 97
  - enrolamento 97
  - fundo acinzentado 95
  - impressão clara ou fraca 94
  - inclinação da página 96
  - linhas verticais 95
  - mancha de toner 95
  - melhorar 94
  - ondulação 97
  - papel 93
  - partículas de toner 94
  - rugos 97
  - solução de problemas 93
  - toner solto 96
- Quick Sets 51
- R**
  - reciclagem 133
    - hardware eletrônico 134
  - reciclagem de hardware, Brasil 135
  - reciclagem de hardware eletrônico 134
  - recursos 2, 3
  - recursos de acessibilidade 3
  - recursos de segurança 59
  - rede
    - configuração do endereço IP 29
    - configurações, alteração 28
    - configurações, exibição 28
    - configurações da velocidade de conexão 29
    - descoberta de produto 27
    - porta, configuração 28
    - protocolos suportados 27
    - senha, alteração 29
    - senha, definição 29
  - redes
    - configurando 27

- redimensionar documentos
  - Macintosh 22
  - Windows 52
- redistribuição de toner 61
- remover software no Windows 14
- resolução
  - recursos 3
  - solução de problemas
    - qualidade 93
- resolver
  - problemas com a conexão
    - direta 99
  - problemas de rede 99
- resolver problemas
  - problemas com a conexão
    - direta 99
  - problemas de rede 99
- restrições materiais 133

**S**

- saída traseira
  - imprimindo por 43
- servidor da Web incorporado 16, 21
- Servidor da Web incorporado (EWS)
  - Guia Configurações 58
  - Guia Rede 58
  - Informações guia 57
  - pedido de suprimentos 58
  - segurança 58
  - suporte ao produto 58
  - uso 57
- servidor de impressão HP Jetdirect
  - números de peça 109
- sistemas operacionais suportados 3, 10, 20
- Sites da Web
  - encomendando suprimentos. 108
- software
  - configurações 12
  - contrato de licença de software 124
  - Macintosh 20
  - remover no Windows 14
  - servidor da Web incorporado 16, 21
  - sistemas operacionais suportados 10, 20
  - Utilitário da impressora HP 21
- software HP-UX 17

- software Linux 17
- software Solaris 17
- software UNIX 17
- solução 74
  - caracteres deformados 96
  - caracteres parcialmente impressos 95
  - contorno da dispersão de toner 97
  - defeitos verticais repetitivos 96
  - dobras 97
  - enrolamento 97
  - fundo acinzentado 95
  - impressão clara ou fraca 94
  - inclinação da página 96
  - linhas verticais 95
  - mancha de toner 95
  - ondulação 97
  - partículas de toner 94
  - rugos 97
  - toner solto 96
- Consulte também* solução de problemas; solução de problemas
- solução de problemas 74
  - ambiente 93
  - arquivos EPS 103
  - atolamentos de papel 86, 88, 89, 91
  - Cabos USB 98
  - Linux 105
  - lista de verificação 74
  - padrões das luzes de status 77
  - páginas, impressão lenta 98
  - páginas em branco 98
  - páginas sem impressão 98
  - papel 93
  - problemas no Macintosh 102
  - qualidade da saída 93
  - recolhimento de papel (Bandeja 1) 66
  - recolhimento de papel (Bandeja 2) 69
- Consulte também* solução; solução de problemas; solução de problemas
- status
  - guia Serviços Macintosh 24
- status do dispositivo
  - guia Serviços Macintosh 24

- status dos suprimentos, guia
  - Serviços
    - Macintosh 24
    - Windows 54
- substituição dos cartuchos de impressão 62
- suporte
  - Linux 105
  - on-line 54, 129
- suporte ao cliente
  - Linux 105
- suporte on-line 129
- suporte técnico
  - Linux 105
  - on-line 129
- suprimentos
  - autenticação 60
  - encomendando 108
  - falsificação 60
  - intervalos de substituição 60
  - mensagem de solicitação 83
  - mensagem de substituição 83
  - não-HP 60, 83
  - números de peça 109
  - reciclagem 133
  - substituição dos cartuchos de impressão 62
  - suprimentos falsificados 60
  - suprimentos não-HP 60, 83

**T**

- tamanho de
  - papel, selecionando 42
  - tipo, selecionando 42
- tamanhos personalizados de papel 35
- tarefas de impressão 49
- TCP/IP
  - protocolos suportados 27
- texto colorido
  - imprimir como preto 54
- toner
  - baixo 94
  - contorno da dispersão 97
  - mancha 95
  - partículas 65, 94
  - redistribuindo 61
  - toner solto 96
- transparências
  - compartimento de saída 43

## U

### umidade

especificações 142

solução de problemas 93

Utilitário da impressora HP 21

## V

várias páginas por folha 23

velocidade do processador 3

## W

### Websites

atendimento ao cliente 129

como reportar fraudes 60

Folhas de dados de segurança de  
materiais (MSDS) 137

suporte ao Linux 105

### Windows

configurações de driver 13

drivers suportados 11

sistemas operacionais

suportados 10